

Előszó

Tisztelt felhasználó:

Köszönjük, hogy megbízik a Farizon Auto vállalatban és a Farizon járművét választotta, amely kiváló biztonságot, kényelmet, teljesítményt és gazdaságosságot nyújt. Alig várjuk, hogy minőségi termékekkel és szolgáltatásokkal jó hangulatot vigyünk munkájába és életébe.

Kérjük, az első használat előtt olvassa el a kézikönyvet és tartsa be a tartalmát. Segít jobban megérteni és kihasználni új Farizon gépjárművét, hogy az mindig jó műszaki állapotban legyen, és a használat során mindig a legjobb teljesítményt nyújtsa. Minél jobban megismeri járművét, annál jobban élvezheti a biztonságos és szórakoztató vezetését.

Ha a használat során valamilyen problémát észlel, forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából. A szervízállomás magas színvonalú szolgáltatásokat nyújt a karbantartás és a javítás terén egyaránt. Végezze a karbantartást a jelen kézikönyvben található karbantartási előírásoknak megfelelő ütemezésben.

Ez a kézikönyv az összes járműmodell vonatkozó információit tartalmazza. A különböző járműmodellek eltérő konfigurációi miatt a jelen kézikönyvben szereplő leírás eltérhet a megvásárolt jármű tényleges konfigurációjától. Tekintse meg a ténylegesen átvett járművet.

Ez a kézikönyv a jármű szerves részét képezi, őrizze meg a későbbiekre megfelelően. Ha eladja vagy kölcsönadja járművét, adja át ezt a kézikönyvet az új tulajdonosnak.

A kézikönyvben található összes anyag a kiadás időpontjában a legfrissebb állapotnak felel meg. A jövőbeli változásokról a vonatkozó előírásoknak megfelelően értesítést küldünk.

Happy Life, Geely Drive!

Zhejiang Geely Farizon New Energy
Commercial Vehicle Group Co., Ltd.

2023. november

Minden jog fenntartva. A Zhejiang Geely Farizon New Energy Commercial Vehicle Group Co., Ltd. írásbeli engedélye nélkül a kézikönyv tartalma nem sokszorosítható vagy másolható.

Megjegyzés: A kézikönyv borítója és képei csak tájékoztató jellegűek. Tekintse meg az adott járművet.

Bevezetés és a jármű

azonosítása	6
Bevezetés.....	6
Megjegyzések a felhasználók számára.....	6
Azonnali információ.....	7
Grafikus jelzések	7
A jármű azonosítása.....	7
A járműazonosító jel.....	7
A járműazonosító helye	8
A jármű adattáblája	10
A jármű áttekintése	11

Akkumulátoros elektromos

energiaellátó rendszer	14
A rendszer ismertetése.....	14
Áttekintés	14
A nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések	15
Figyelmeztető jelzések.....	16
Karbantartás, javítás, újrahasznosítás és selejtezés ..	17
Töltőrendszer	19
Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések.....	19
Töltőaljzat.....	22
A jármű töltése	22

Műszerek és kezelőszervek

Műszerek és kezelőszervek	27
A vezetőfülke áttekintése	27
Műszeregység	28
A műszeregység áttekintése	28
Műszerek.....	28
Általános adatok	29
Figyelmeztető lámpák és visszajelzők	31
A figyelmeztető lámpák és visszajelzők bemutatása	33
A világítás működése	37

A világítás kombinált kapcsolójának a használata.....	37
Szélvédőtörlő és -mosó	40
Szélvédőtörlő kombinált kapcsoló	40
Kormánykerék	41
Kormánykerékgombok	41
Kürt.....	42
Kormánykerékfűtés*	43
Visszapillantó tükrök.....	43
Külső visszapillantó	43
Ablak	45
Óvintézkedések.....	45
Elektromos ablak	45
Belső világítás	46
Belső lámpa.....	46
A фуlke leírása	47
Műszerfali kapcsolócsoport	47
Tárolóhelyek.....	48
Tápaljzat.....	49
USB-aljzat.....	49
Belső fogantyú	50
Napellenző.....	50

Légkondicionáló és multimédia

rendszer	51
Légkondicionálás, fűtés és szellőztetés.....	51
A légkondicionáló rendszer áttekintése.....	51
A légkondicionáló rendszer gombjainak ismertetése	52
Szellőztető rendszer	54
A szellőzőnyílások beállítása és a légkondicionáló rendszer karbantartása.....	55
Multimédia rendszer	56
A multimédia-lejátszó kezelési utasítása	56

Ülések és védőberendezések	58	Intelligens vezetési rendszer	98
Ülések	58	Akusztikus járműjelző	
Vezetőülés.....	58	rendszer.....	98
Utasülés	60	Berakodás	99
Ülésszellőztetés és -fűtés	60	Tehergépjármű karosszéria	99
Ülésbeállítási paraméterek.....	61		
Biztonsági öv	62	Menet közben előforduló	
A biztonsági öv áttekintése	62	problémák.....	102
A biztonsági öv használata.....	65	Vészjelző eszköz	102
A biztonsági öv becsatolására		Vészvillogó	102
figyelmeztető jelzés	67	Elakadásjelző háromszög	102
A biztonsági öv karbantartása.	67	Segédindítás	102
Légzsákok	68	A jármű segédindítása	102
A légzsákrendszer áttekintése.	68	A jármű műszaki mentése	104
A légzsák működésbe lépése...	69	A jármű szállítása.....	104
Légzsákhiba visszajelző	72	Vonóhorog.....	106
		Biztosítékcseré.....	107
Elindulás és vezetés.....	73	A biztosítékok helye és	
Kulcs	73	azonosítása	107
Távirányítós kulcs.....	73	Alváz biztosítékdoboz	108
Riasztórendszer	75	Műszerfali biztosítékdoboz	110
Riasztórendszer.....	75	A biztosíték ellenőrzése és	
A jármű kinyitása és bezárása	75	cseréje.....	112
Nytás és zárás.....	75	Izzócseré.....	114
A jármű elindítása.....	78	Az izzó műszaki adatai	114
Gyújtáskapcsoló	78	Reagálás vészhelyzetekre.....	115
A jármű beindítása.....	79	A jármű túlmelegedése.....	115
Indítási problémák.....	79	Ütközés a járművel.....	116
Menet közben betartandó		A jármű kigyulladás	117
óvintézkedések.....	80	Elakadt jármű kiszabadítása....	117
A fokozatváltó használata.....	86	Szerszámkészlet	118
Fokozat kijelző	86	Szerszámkészlet.....	118
Fék- és segítő rendszerek	88		
Üzemi fék	88	Javítás és karbantartás.....	119
Mechanikus rögzítőfék	90	Karbantartás.....	119
Elektronikus menetstabilizáló		Rendszeres karbantartás.....	119
rendszer (ESC)	90	Az első fedél alatti tér	120
Parkolásegítő rendszer	95	Az első fedél alatti tér.....	120
Tolatóradar-rendszer	95	Hűtőrendszer	121
A tolatókamera képe	97	A hűtőrendszer ismertetése....	121

A hűtőfolyadék ellenőrzése	122
Hűtőfolyadék betöltése	122
Fékrendszer	123
Óvintézkedések a	
fékrendszerre vonatkozóan	123
A fékezési energia	
visszanyerése	125
Fékfolyadék	125
Kormányrásegítés	126
EPS	126
Első kombinált lámpaegység	127
A lámpaegység bepárásodása ..	127
Kisfeszültségű akkumulátor	127
Az akkumulátor használata és	
karbantartása	127
Az akkumulátor ellenőrzése	128
Az akkumulátor töltése vagy	
cseréje	129
A jármű hosszú távú tárolása ..	130
Mosófolyadék és	
ablaktörlőlapát	131
Mosófolyadék	131
Ablaktörlőlapát	131
Gumiabroncs	132
Áttekintés	132
Téli gumiabroncs	133
Gumiabroncsnyomás	134
Abroncsnyomás-felügyeleti	
rendszer (TPMS)	134
A gumiabroncsok vizsgálata	
és felcserélése	135
Új gumiabroncsok	
kiválasztása	137
A futómű beállítása és a	
kerekek kiegyensúlyozása	139
A keréktárcsa lecserélése	139
Hóláncc	140
Defekt esetén	140
A jármű tisztítása és	
karbantartása	141

Külső tisztítás	141
A beltér tisztítása	142
Műszaki adatok	145
A jármű fő paraméterei	145
Főbb méretadatok	145
A jármű tömegadatai	146
A jármű fő jellemzői	147
Hajtómotor főbb paraméterei	148
Hajtóakkumulátor főbb	
paraméterei	148
Menetadatok	149
Kerék- és gumiabroncs-	
paraméterek	149
Olaj	150
Javasolt folyadékok és	
-mennyiségek	150
Tárgymutató	151

Bevezetés

Megjegyzések a felhasználók számára

1. Ez egy tisztán elektromos meghajtású jármű, melynek jellemzői eltérnek a hagyományos járművekeitől. Ismerkedjen meg a jellemzőivel és vezessen óvatosan. Olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és kövesse az utasításokat. Miután elolvasta az útmutatót, őrizze meg a későbbiekre.
2. Kapcsoljon üres (N) fokozatba és húzza be a rögzítőféket, miután leparkolt. Amikor először használja, tölts fel teljesen a járművet. A napi használat során ügyeljen rá, hogy a hajtóakkumulátor ne legyen teljesen feltöltve vagy lemerülve.
3. A járművel gyorsítson és lassítson a lehető leginkább zökkenőmentesen. Lassításkor a regeneratív fékezéssel energiát lehet visszanyerni. A jármű hatékony használata érdekében kerülje a szükségtelen gyorsítást vagy lassítást.
4. Ellenőrizze rendszeresen a gumiabroncsok futófelületét és nyomását az útmutatóban ajánlott módszerrel és a gumiabroncsnyomásra vonatkozó előírásoknak megfelelően.
5. A jármű hajtásrendszerét nagyfeszültség működteti. Vegye figyelembe a jármű

nagyfeszültségű alkatrészein
elhelyezett figyelmeztető
címkeket.

6. Ne érjen a nagyfeszültségű kábelekhez (narancssárga), csatlakozókhoz és más nagyfeszültségű alkatrészekhez (hajtómotor, hajtóakkumulátor, nagyfeszültségű segédhajtásvezérlő stb.); ellenkező esetben súlyos, akár végzetes sérülést is szenvedhet.
7. Ha csupasz vezetékek húzódnak a járművön belül vagy kívül, ne érjen hozzájuk; áramütést szenvedhet.
8. Tűz esetén a lehető leghamarabb hagyja el a járművet. Ha a nagyfeszültségű alkatrész vagy kábelköteg füstöl vagy gyulladt ki, oltsa el a tüzet nagynyomású vízsugárral.
9. Ne adja el, ne adja át és ne módosítsa a hajtóakkumulátort. Az elhasználadott járművekből eltávolított akkumulátorok újrahasznosításáról a balesetek és a környezetszennyezés megelőzése érdekében a Farizon Auto vevőszolgálati szervizállomás gondoskodik.
10. Szigorúan tilos a használt akkumulátorok személyes ártalmatlanítása és tárolása. Az ártalmatlanítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.
11. Ne tárolja a járművet magas (55 °C) vagy alacsony (-30 °C)

hőmérsékletű környezetben. Igyekezzen a járművet megfelelő hőmérsékletű helyen tárolni.

12. Használja a jelen útmutatóban ajánlott olajat és egyéb folyadékokat, és a jármű élettartamának hatékony meghosszabbítása érdekében végezze el mindig a szükséges karbantartást.
13. Szigorúan tilos engedély nélkül módosítani vagy felszerelni bármilyen berendezést vagy tartozékot a termékeinkre. Ellenkező esetben nem vállalunk felelősséget az ezáltal okozott közvetlen vagy közvetett károkért.

Azonnali információ

Magas feszültség

 Azt jelenti, hogy a jelzett művelet a tisztán elektromos jármű nagyfeszültségű áramkörével kapcsolatos és szigorúan be kell tartani; ellenkező esetben ez áramütéshez vagy súlyosabb sérüléshez, akár halálhoz is vezethet. ◀

Figyelmeztetés

 Azt jelzi, hogy a figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása komoly sérülést vagy akár halált is okozhat. A jelzett lépéseket a megadott sorrendben kell végrehajtani, vagy az itt olvasható információkat komolyan kell venni. ◀

Vigyázat!

 Azt jelzi, hogy az itt leírtakat szigorúan be kell tartani, ellenkező esetben a jármű károsodhat. ◀

Leírás

 Tájékoztató jellegű kijelentés, olyan információkat jelez, amelyek segítségével jobban kihasználhatja járművét. ◀

Környezetvédelem

 Azt jelzi, hogy az itt jelzett műveletek a környezetvédelemmel kapcsolatosak. ◀

Csillagozás*

A cím vagy név utáni csillag (*) azt jelzi, hogy az ismertetett berendezés vagy funkció csak egyes modellekben található meg, és előfordulhat, hogy az Ön által vásárolt jármű nem rendelkezik ezzel a felszereltséggel.

Grafikus jelzések

◀ Leíró objektumot jelöl.

◀|| Egy objektum mozgási irányát jelzi.

↻ Egy objektum forgásirányát jelzi.

⊘ Azt jelenti, hogy tilos ezt megtenni vagy meg kell ezt akadályozni.

A jármű azonosítása

A járműazonosító jel

Amikor kapcsolatba lép a Farizon Auto vevőszolgálati szervizével, meg

kell adnia a jármű alvázszámát (VIN). Ha a Farizon Auto vevőszolgálati szervizállomással való kommunikáció során a hajtómotor vagy a hajtóakkumulátor is érintett, akkor szükség lehet az említett egységek kódjának a megadására is.

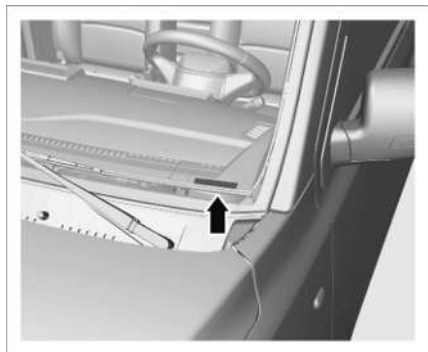
A járműazonosító helye

A járműazonosító szám (VIN, alvázszám) helye

A járműazonosító szám (VIN) vagy alvázszám a jármű törvényes azonosító jele a tulajdonosi regisztrációhoz, és a következő módon olvasható le.

i Ha a jármű karosszériájára ragasztott/gravírozott alvázszám megsérül, forduljon időben a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. ◀

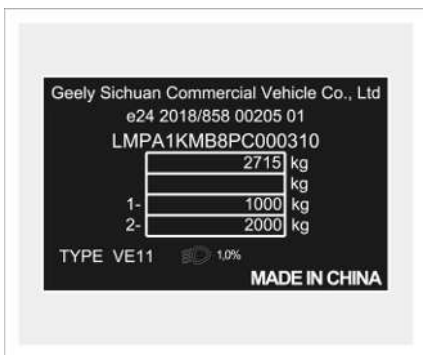
1. Olvassa le az első szélvédő bal alsó részén lévő ablakon át.



2. Az utas felőli oldalon az ülés jobb oldalánál található meg.



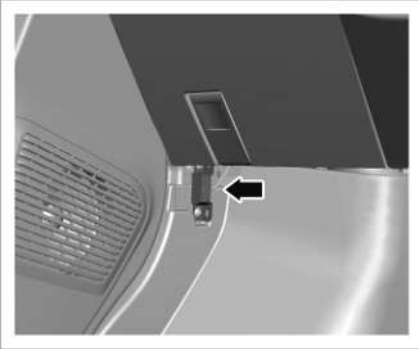
3. A jármű adattáblája.



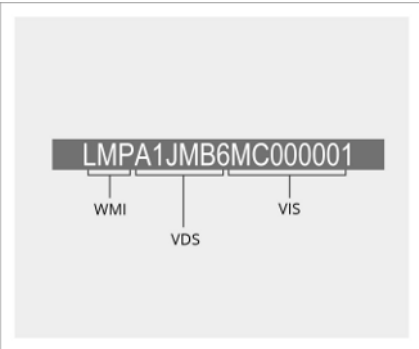
4. Az alvázszámot járműdiagnosztikai teszterrel lehet leolvasni a Farizon Auto vevőszolgálati szervizállomásán.



Ha a fenti módszerrel kell leolvasni az alvázszámot, az adatokat a Farizon Auto vevőszolgálati szervizállomás szakképzett szerelőjének kell kiolvasnia. A nem szakképzett személy által végzett művelet a jármű meghibásodását okozhatja. ◀



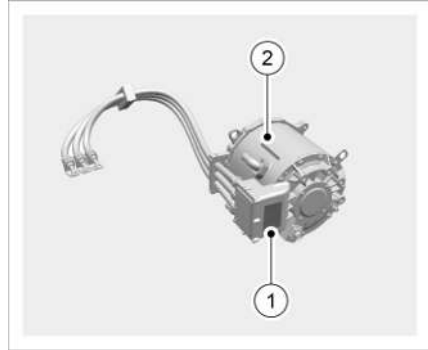
A járműazonosító szám, azaz alvázszám (VIN)



Az alvázszám három részből áll – WMI, VDS és VIS, melyek összesen 17 karaktert tesznek ki. Olyan információkat tartalmaz, mint a jármű gyártója, kora, karosszériaformája, kódja és összeszerelési helye.

A hajtómotor kódjának a helye

A hajtómotor a jármű alján található.

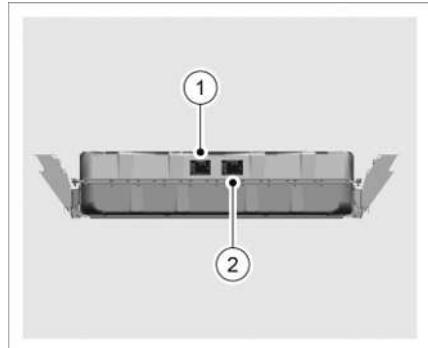


1 A hajtómotor adattáblája

2 A hajtómotor gyártási számjele

Az akkumulátor kódjának a jele

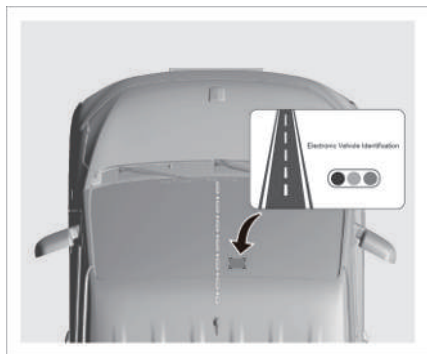
A hajtóakkumulátor a jármű aljára van felszerelve, a CATL akkumulátor adattáblája pedig az akkumulátor hátsó részén található.



1 A hajtóakkumulátor adattáblája

2 A hajtóakkumulátor-rendszer adattáblája

Mikrohullámú ablak



A jármű mikrohullámú ablaka felül jobb oldalt, az első szélvédő közepénél található.

A jármű elektronikus azonosítóját nem takarhatja alkatrész, például ETC-berendezés és érzékelőtartó.

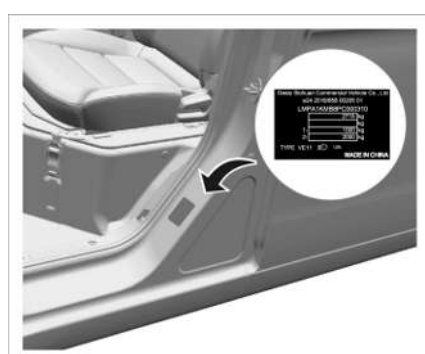
Ez a jelzés a járműre vonatkozó információkat tárolja.

 Tartsa a szélvédőt tisztán és szárazon; ne fóliázza be vagy ragasszon fémes anyagot a mikrohullámú ablakra, hogy biztosítsa az elektronikus járműjelzések szabványos elhelyezését és az adatok hatékony leolvasását.

Ne takarja el, ne nyomja össze és ne szedje szét az elektronikus járműjelzést!

Ha a jelzés megsérült, jelentkezzen időben a jelzést kibocsátó ügynökségnél. ◀

A jármű adattáblája

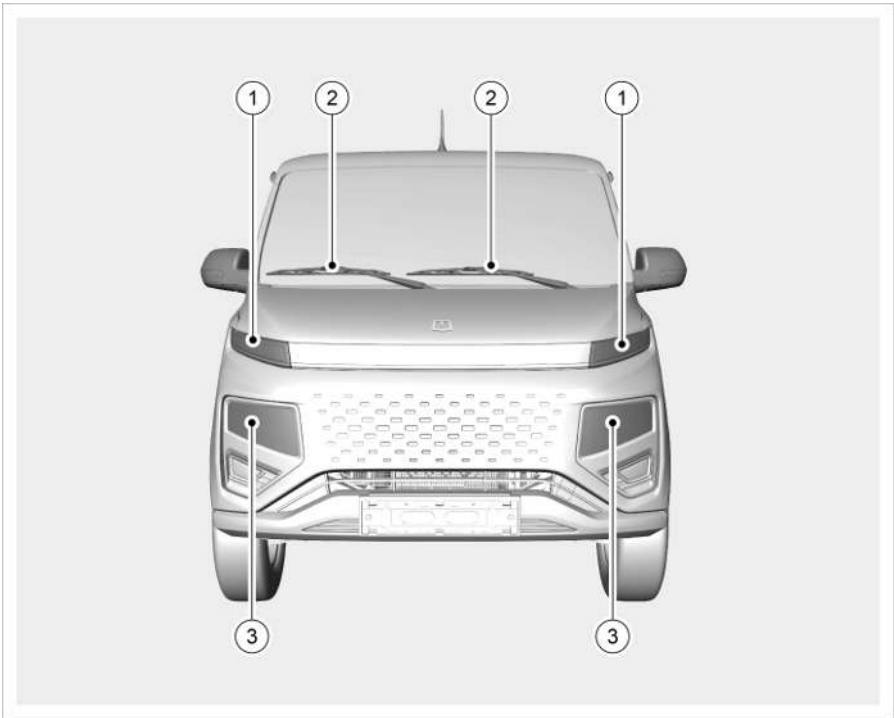


A jármű adattáblája a vezetőfülke bal oldalán, a B oszlop első küszöbén található, és a következő információkat tartalmazza:

- A gyártó neve
- Tanúsítvány száma
- Alvázszerelés
- Maximális megengedett össztömeg
- Engedélyezett kombinált tömeg
- Tengelyterhelés, 1. tengely
- Tengelyterhelés, 2. tengely
- Jármű modell
- A tompított fényszóró vetítési szöge a vízszintes síkhoz képest

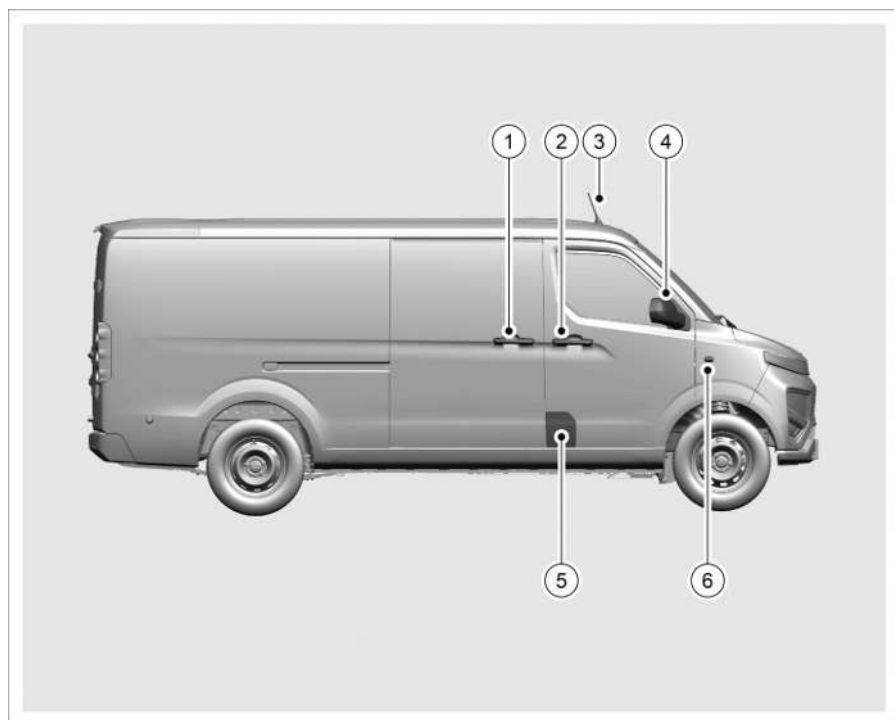
A jármű áttekintése

Előlnézet



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Nappali menetvilágítás lámpája (nappali menetvilágítás, helyzetjelző) | 3 | Első kombinált lámpa (távolsági fény, tompított fény és irányjelző) |
| 2 | Első szélvédőtörlő | | |

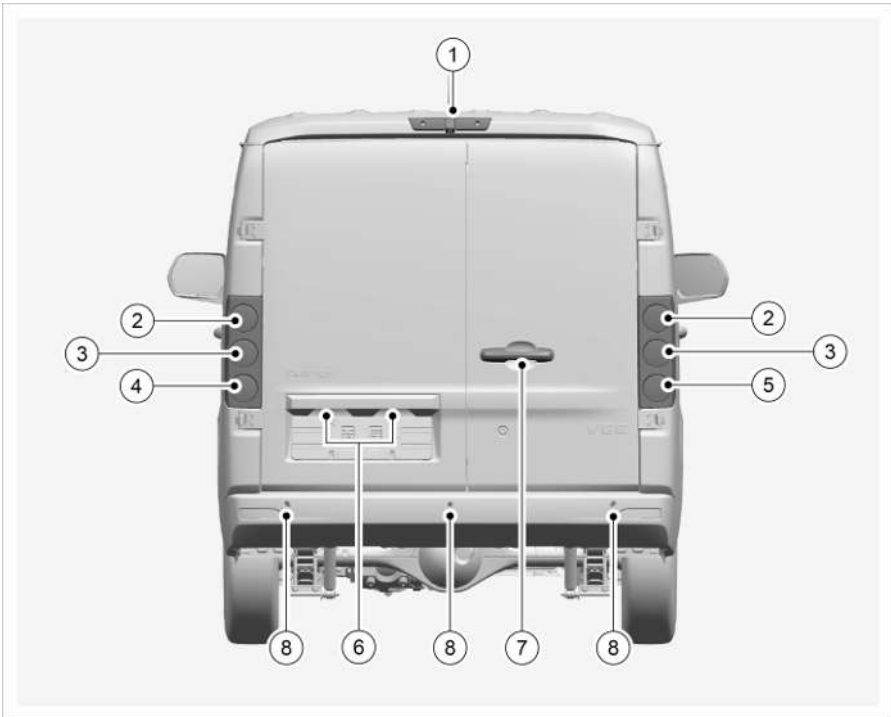
Oldalnézet



- 1 Tolóajtó külső kilincse
- 2 Első ajtó külső kilincse
- 3 Rádióantenna

- 4 Külső visszapillantó
- 5 Fedél, töltőaljzat
- 6 Oldalsó irányjelző

Hátulnézet



1 Kiegészítő féklámpa
tolatókamera

2 Féklámpa és hátsó lámpa

3 Irányjelző

4 Tolatólámpa

és 5 Hátsó ködlámpa

6 Rendszámtábla-világítás

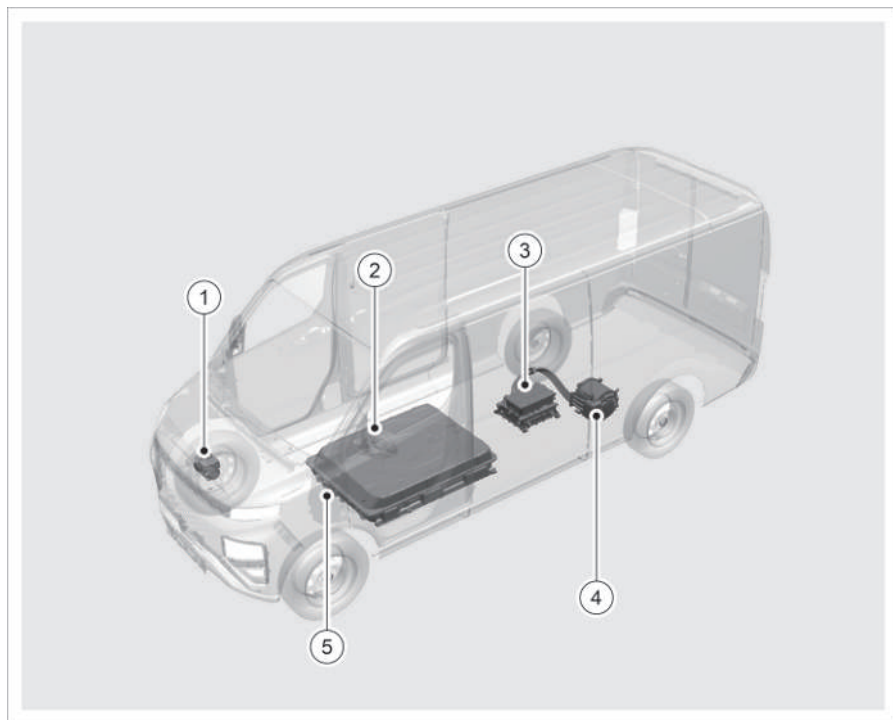
7 Hátsó ajtó kilincse

8 Tolatóradar-érzékelő

A rendszer ismertetése

Áttekintés

A nagyfeszültségű rendszer elrendezési rajza



- | | | | |
|---|--|---|------------|
| 1 | Elektromos kompresszor | 4 | Hajtómotor |
| 2 | Hajtóakkumulátor | 5 | MSD |
| 3 | Nagyfeszültségű fő- és segédhajtás-vezérlőegység | | |

A nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

A jármű tisztán elektromos hajtáslánca, a nagyfeszültségű alkatrészek és kábele elektromágneses árnyékoló elemekkel vannak ellátva. Az elektromágneses árnyékoló elemek által átengedett elektromágneses hullámok mennyisége majdnem megegyezik a hagyományos benzinüzemű járművek vagy háztartási készülékek által kibocsátott elektromágneses hullámok mennyiségével. Az elektromágneses hullámok nem okoznak károsodást az emberi testben.



Az elektromos energiát a jármű energiaforrásként használja, melyben a hajtóakkumulátor biztosítja a nagyfeszültségű egyenáramot a nagyfeszültségű elektromos rendszer számára. A hajtóakkumulátor egyenáramát a motorvezérlő háromfázisú váltóárammá alakítja, hogy a hajtómotornak áramot szolgáltatson. Az utasok és az elsősegélynyújtó személyzet személyes biztonságának biztosítása érdekében figyeljen az alábbiakra:

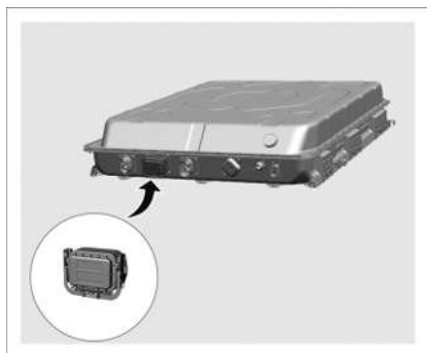
- A hajtóakkumulátorban van egy nagyfeszültségű biztosíték, amely a hajtóakkumulátor rövidzárlat elleni védelmét biztosítja.

- A hajtóakkumulátorhoz csatlakozó pozitív és negatív nagyfeszültségű kábeleket általában a kisfeszültségű zárórelé vezérli. Ha a jármű kisfeszültségű tápellátása megszakad, a relé kikapcsolható, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort leválasztva meggátolja annak a lemerülését.
- A jármű egyes részein narancssárga HV (nagyfeszültség) figyelmeztető címkék vannak elhelyezve, amelyek arra figyelmeztetnek, hogy az adott alkatrészben nagyfeszültség van jelen. Mindig vegye figyelembe a HV-címke tartalmát.
- A feszültség csak a jármű áramellátásának kikapcsolása után 15 perccel csökken az emberi érintésre biztonságos értékre. A súlyos égési sérülések vagy áramütés okozta súlyos sérülések vagy akár halálesetek elkerülése érdekében ne érintse meg, ne vágja le és ne rongálja meg a narancssárga színű nagyfeszültségű kábeleket és nagyfeszültségű alkatrészeket.
- Nem szakképzett szerelő nem nyúlhat hozzá, nem szerelheti

ki és be a nagyfeszültségű rendszer egyetlen elemét sem, például a hajtómotort, a motorvezérlőt, a klímakompresszort és a hajtóakkumulátort.

- Menet közben a vezérlőrendszer mindig figyel, hogy nincs-e nagyfeszültség-szivárgás. Ha a rendszer meghibásodást észlel, a műszeregységen világítani kezd a meghibásodás visszajelző. ◀

A hajtóakkumulátor leválasztó berendezése



A hajtóakkumulátor kézi áramtalanító dugasza (MSD) a hajtóakkumulátor elején, a jármű alján található. Az MSD dugaszt eltávolítva a hajtóakkumulátor leválasztható a rendszerről. Ha az MSD eszközt el kell távolítani, forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez, ne végezze azt személyesen.

A jármű rendelkezik az ütközésre kikapcsolás funkcióval. Amikor az

ütközésérzékelő adott fokú ütközést érzékel, azonnal lekapcsolja a rendszert és a nagyfeszültségű áramkimenetet, hogy minimalizálja az áramütés kockázatát. Ha a vészkiparcsoló rendszer aktiválódott, a jármű nem indítható újra a megszokott módon. A jármű újraindításával kapcsolatban forduljon segítségért a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

Figyelmeztető jelzések

Ha a rendszer meghibásodik, vagy a felhasználó nem megfelelően használja azt, a műszeregységen automatikusan világítani kezdenek a megfelelő figyelmeztető jelzések. Ha a műszeregységben világítani kezd a kisfeszültségű akkumulátor figyelmeztető jelzése vagy kezdenek a nagyfeszültségű rendszer vonatkozó jelzőfényei, a jármű ilyenkor nem indítható el. A hibaelhárítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.



Ha a jármű meghibásodott, forduljon a javításával kapcsolatban a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

A jármű nagyfeszültségű egyenáramú (HV DC) rendszerrel rendelkezik. Semmiféle hiba esetén ne kezdjen bele a jármű javításába. A nagyfeszültség véletlen érintése áramütés okozta sérülést vagy halált okozhat. Képzettség nélkül senki nem

érinthesi meg, mozdíthatja el vagy szerelheti ki a hajtóakkumulátort és az adott nagyfeszültségű kábeleket vagy más, HV figyelmeztető jelekkel ellátott alkatrészeket; a nem megfelelő mozdulat ugyanis áramütéses sérülést vagy akár halált is okozhat. A karbantartó személyzetnek szigorúan tilos a hajtóakkumulátor és a kapcsolódó nagyfeszültségű alkatrészek ki- és beszerelése, a nem megfelelő mozdulat ugyanis áramütéses sérülést vagy akár halált is okozhat. ◀

Karbantartás, javítás, újrahazsnosítás és selejtezés

Az egyik fő áramforrásként a hajtóakkumulátor többször is feltölthető. A hajtóakkumulátor az állami szabványoknak megfelelő AC/DC töltőoszlopokon keresztül tölthető. Fékezéskor a jármű a fékezési energiát is hasznosítani tudja, mivel az ekkor generátor üzemre kapcsoló hajtómotor segítségével tölteni tudja a hajtóakkumulátort.

- Új járműnél az akkumulátor normál állapotában a hatótávolság az eltérő vezetési stílusok (pl. gyakori gyorsítás vagy lassítás), az útviszonyok (pl. hosszú, meredek emelkedők), a hőmérséklet (pl. alacsony hőmérséklet) és az elektromos berendezések (pl. légkondicionáló) használata miatt ingadozni fog.

- Az akkumulátor egy speciális vegyipari termék, amelyet megfelelően kell használni és karbantartani. A mindennapi használatra kellő mennyiségű energiát tárol. A teljes töltöttség fenntartása és teljes lemerülés elkerülése nagyon fontos a teljesítmény fenntartása szempontjából. Ezenkívül az akkumulátor kapacitása a kémiai tulajdonságai miatt természetes módon csökken. Ezért, ha a hosszabb használat után azt tapasztalja, hogy a teljesen feltöltött jármű hatótávolsága csökken, ajánlott meglátogatni a Farizon Auto vevőszolgálati szervizét ellenőrzés kapcsán. Ha a Farizon Auto vevőszolgálati szerveze megállapítja, hogy az akkumulátor teljes kapacitása a normál tartományon belül van, a hatótávolság csökkenését külső tényezők, például a vezetési szokások és a hőmérséklet okozhatják.



Annak érdekében, hogy a hajtóakkumulátor a lehető legjobb üzemállapotban maradjon, rendszeres időközönként tölts fel teljesen töltőberendezéssel (ajánlott legalább hetente egyszer teljes feltöltést végezni).

Ha a leállítás ideje meghaladja a három hónapot, a hajtóakkumulátort fel kell tölteni; ellenkező esetben a

hajtóakkumulátor túlságosan lemerülhet, és csökkenhet a teljesítménye. Az ilyen hibákra és az általuk okozott károkra nem vállalunk garanciát. ◀

Övintézkedések a hajtóakkumulátor kapcsán

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz, és a veszélyes áruk közé tartozik. A nem szakképzett személyek általi helytelen működtetése és használata súlyos következményekkel járhat, például áramütés, égési sérülések, robbanás.

A hajtóakkumulátor beszerelését és karbantartását a Farizon Auto szervizállomás szakembereinek kell végezniük, és a használata során szigorúan be kell tartani a vonatkozó biztonsági előírásokat. Megfelelő képzés nélkül szigorúan tilos a megadott kereteken kívül a hajtóakkumulátorok szerelése, javítása és használata. Nem vállalunk garanciát az akkumulátor olyan károsodása és egyéb veszteségek kapcsán, amelyeket a megadott követelményekkel ellentétes vagy a megadott alkalmazási körön túli használat okoz. A következő pontokat kell figyelembe venni:

1. Védelem a nedvességgel és vízzel szemben

A hajtóakkumulátor nagyfeszültségű energiatároló eszköz, mely számos nagyfeszültségű vezérlőáramkört és akkumulátorcellát tartalmaz.

Az akkumulátorba kerülő folyadék rövidzárlatot, szivárgást és korróziót okozhat az akkumulátorcellákban, az elektronikus áramkörökben és a csatlakozóknál. Biztosítani kell ezért, hogy az akkumulátort ne érje folyadék, és a nedves levegő se juthasson be a tokozatába.

2. Elszigetelés a környezettől

A hajtóakkumulátort optimális üzemi hőmérséklet-tartományban működtetve jelentősen megnő az élettartama és javul a biztonsága. A környező területet ezért szigetelni és szellőztetni kell, amikor a jármű parkol.

3. Védelem az ütésekkel és ütközéssel szemben

A hajtóakkumulátor soros kapcsolású belső cellái kezelőrendszerrel és különböző érzékelőkkel is el vannak látva. Legyen óvatos, amikor egyenetlen utakon közlekedik, hogy megakadályozza az akkumulátor rázkódását.



Tilos a tisztán elektromos hajtáslánc alkatrészeit és részegységeit módosítani, illetve az állami követelményeknek nem megfelelő elektronikus terméket beszerelni a járműbe, különben a tisztán elektromos hajtáslánc teljesítménye és élettartama csökkenhet. ◀

A hajtóakkumulátorok újrahasznosítási folyamata

A felhasználó a használt hajtóakkumulátort csak a Farizon Auto vevőszolgálati szervize által kijelölt újrahasznosító szervizállomásokon adhatják le, de a helyi környezetvédelmi részleghez és kormányzati szervekhez is fordulhat, de nem adhatja át más részlegnek vagy magánszemélynek.

A hajtóakkumulátor jogosulatlan eltávolítása és szétszerelése által okozott környezetszennyezésért vagy biztonsági balesetekért a teljes felelősséget a jármű tulajdonosa viseli.

A hajtóakkumulátor javítását, szétszerelését és cseréjét csak szakember végezheti. Szigorúan tilos illetéktelen személynek ki- vagy beszereznie a hajtóakkumulátort és a kapcsolódó nagyfeszültségű alkatrészeket.

 Ne adja el, ne adja át és ne módosítsa a hajtóakkumulátort. A hajtóakkumulátort a Farizon Auto kijelölt vevőszolgálati szervizállomásán kell újrahasznosítani a meghatározott eljárásnak megfelelően. A balesetek megelőzése érdekében el kell távolítani az akkumulátort a leselejtezett járműből.

A karbantartó személyzetnek szigorúan tilos a hajtóakkumulátor és a

kapcsolódó nagyfeszültségű alkatrészek ki- és beszerelése, a nem megfelelő mozdulat ugyanis áramütéses sérülést vagy akár halált is okozhat.

Képzettség nélkül senki nem érintheti meg, mozdíthatja el vagy szerelheti ki a hajtóakkumulátort és az adott nagyfeszültségű kábeleket vagy más, HV figyelmeztető jelekkel ellátott alkatrészeket; a nem megfelelő mozdulat ugyanis áramütéses sérülést vagy akár halált is okozhat. ◀

Töltőrendszer

Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések

 A nagyfeszültség okozta áramütés vagy súlyosabb sérülések elkerülése érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- A töltés egyes embereknél a következő hatásokkal járhat: a gyorstöltés során elektromágneses mező okozta zavar keletkezhet a műveleti területen. Javasoljuk, hogy a szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátorral élő felhasználó a töltési művelet alatt maradjon távol a járműtől. Az elektromágneses mező okozta zavar befolyásolhatja az orvosi elektronikai

eszközök, például a beültetett szívritmus-szabályozók és a beültetett defibrillátorok normál működését. Ez a fent említett elektronikus orvostechikai eszközökkel élő felhasználó sérüléséhez vagy halálához vezethet. Ha szívritmus-szabályozóval vagy beültetett defibrillátorral él, ne tartózkodjon hosszabb ideig a járműben, és ne üljön be a járműbe töltés közben.

- A töltés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a jármű karosszériáján a töltőaljzat közelében lévő eső és egyéb nedvességfoltok megszáradtak, mielőtt kinyitná azt. Különösen ügyeljen arra, hogy a töltőaljzaton és annak környezetében ne maradjanak vízfoltok.
- Nem szabad a töltődugasz és a töltőaljzat fémrészeihez érni, amikor a jármű töltés alatt áll. Ha a járműnél vagy a fedélzeti töltőnél elektromos szikra keletkezik, tilos megérinteni az elektromos járművet és annak bármely részét; ellenkező esetben áramütés és személyi sérülés történhet.
- A jármű töltése során a környezeti hőmérséklet legyen lehetőleg 0 °C és 40 °C

között, kerülni kell az alacsony vagy magas hőmérsékleten történő töltést. Télen délből, nyáron pedig reggel és este ajánlott tölteni a járművet.

- Töltés közben legyen a töltőkábel természetes helyzetben. Ne lógassa a levegőben, és ne csévélje fel semmire.
- Ha fura szagot, esetleg füstöt észlel a járműben, azonnal és biztonságosan kapcsolja ki az áramellátást.
- A töltődugaszt ne nedves kézzel csatlakoztassa és húzza ki, és ne álljon olyan helyen, ahol víz, folyadék és hó van jelen; ellenkező esetben könnyen áramütést és egyéb sérülést szenvedhet.
- A töltődugasz kihúzásakor fogja meg a dugasz szigetelt részét, és semmiképp ne a töltőkábelt húzza.
- Töltés után tegye vissza a töltőaljzat védőburkolatát és csukja be a töltőaljzat fedelét. A járművel történő elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a töltődugaszt kihúzta a töltőaljzathoz.
- A jármű nagyfeszültségű zárt lítiumion-hajtóakkumulátort tartalmaz. Ha a hajtóakkumulátor

rendellenes módon kitetté válik, fennáll a súlyos égési sérülés és áramütés veszélye, ami súlyos áldozatokhoz és környezetszennyezéshez vezethet.

- Gyermekek nem végezheti a jármű töltését. A töltődugasz egy nagyfeszültségű elektromos berendezés. Gyermekek kezébe az ilyen nem való.
- Győződjön meg arról, hogy a töltődugaszban és az aljzatban nincs víz vagy más idegen anyag, esetleg rozsdás. Ha víz vagy rozsdás van a töltőaljzaton vagy a dugaszon, ne kezdje meg a töltést, így elkerülheti a rövidzárlatot, az áramütést vagy a személyi sérülést.
- Az elektromos berendezéseket, a töltendő járművet, a töltőkábeleket és a töltőcsatlakozókat tartsa távol esőtől, hótól, felgyülemlett víztől és hőforrástól.
- A töltés előtt ellenőrizze a töltőkábel felületének és burkolatának az épségét. Ha a sérülést talál, forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a javítás vagy csere kapcsán. A sérült töltőkábel használata nem megengedett.

- Tilos a töltőaljzatot engedély nélkül szétszerelni vagy módosítani.
- Tilos engedély nélkül meghosszabbítani vagy módosítani a töltőkábel vagy a csatlakozót; könnyen veszélyessé válhat a rendszer.
- A töltőrendszerben szikrák keletkezhetnek a működése során. Válasszon száraz és jól szellőző töltési környezetet, ne használja a töltőberendezést olyan környezetben, ahol robbanásveszélyes anyagot, például benzint, festéket tárolnak.
- Ha töltés közben hirtelen időjárásváltozás (szél, eső és hó, zivatar) következik be, időben ellenőrizze, hogy a töltőcsatlakozó szilárdan csatlakozik és száraz az állapota. Villámlás esetén ne érjen a töltőkábelhez és a jármű karosszériájához.
- Ne nyomja össze a töltőkábel töltés közben, mert áramütést szenvedhet vagy tüzet okozhat.
- Ne húzza ki a töltőkábel a járműből töltés közben.
- A töltőkábel töltés közben nyílt lángtól távol kell tartani.

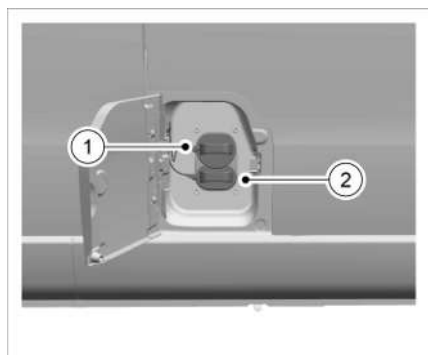
- Ne közelítse meg és ne érintse meg a hűtőventilátort töltés közben.
- A töltés során használjon állami tanúsítvánnyal rendelkező töltőoszlop-berendezést.
- Ha a töltéshez az otthoni elektromos hálózatot használja, a kiválasztott aljzat és kábel specifikációja nem lehet gyengébb, mint a váltakozó áramú töltőaljzat adattábláján feltüntetett névleges áramerősség. ◀

Töltőaljzat

A töltőaljzat helye

A töltőaljzat a jobb első ajtónál bal oldalt alul található.

Nyissa ki kulccsal a töltőaljzat fedelét egy kulccsal, hogy hozzáférjen a töltőaljzathoz.



- 1 Lassú töltés töltőaljzata
- 2 Gyorstöltés töltőaljzata

A jármű töltése

Egyenáramú gyorstöltés töltőoszlopról

1. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót „OFF” (Ki) helyzetbe, és húzza be a rögzítőféket.
2. A töltőaljzatfedél kinyitásához forgassa el jobbra a kulcsot.
3. Távolítsa el a lassú töltés aljzatáról az A porvédőt, majd a gyorstöltés aljzatáról a B porvédőt.
4. Oldja ki az egyenáramú töltőoszlop töltődugaszát, és csatlakoztassa a jármű gyorstöltő aljzatába (ne nyomja meg a töltőaljzat reteszelőgombját), amíg kattanó hangot nem hall, és töltőaljzat reteszelőgombja ki nem ugrik, ami azt jelzi, hogy a töltődugasz csatlakozása jó. A műszeregységen világítani kezd a töltőcsatlakozó  jelzése.



Győződjön meg róla, hogy a töltődugasz teljesen be van dugva a töltőaljzatba, hogy elkerülje az elektronikus retesz reteszelési hibáját, ami töltési hibát eredményez. ◀

1. Olvassa el figyelmesen az óvintézkedéseket és egyéb információkat az egyenáramú töltőoszlopon, és tartsa be az előírásokat. Pár további művelet, például a kártya lehúzása vagy a QR-kód beolvasása és a mobilalkalmazás elindítása után a

töltőoszlop elindítja az egyenáramú töltést. A töltés során a műszeregységen világít a töltés  jelzése. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a rendszer automatikusan leállítja a töltést, és ez a jelzés kialszik.

 A töltést szigorúan a töltőoszlop használati eljárásának megfelelően kell végezni vagy a töltést leállítani. Tilos a töltőaljzatot töltés közben kihúzni. ◀

 Használjon a szabványnak megfelelő gyorstöltő berendezést; ellenkező esetben meghibásodást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléssel és anyagi károkkal járhat. ◀

1. A töltés befejeződése után állítsa le a töltési eljárást. Oldja ki az egyenáramú töltődugaszt, húzza ki a jármű töltőaljzatából, és helyezze a töltőoszlop kijelölt helyére.
2. Tegye vissza a jármű töltőaljzatának porvédőjét.
3. Csukja be és zárja be a töltőaljzatfedeleket.

Váltóáramú lassú töltés töltőoszlopról

1. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót „OFF” (Ki) helyzetbe, és húzza be a rögzítőféket.
2. A töltőaljzatfedél kinyitásához forgassa el jobbra a kulcsot.

3. Távolítsa el a porvédőt a lassú töltés aljzatáról, majd a gyorstöltés aljzatáról is.

4. Csatlakoztassa a váltóáramú töltődugaszt a jármű lassú töltőaljzatába (ne nyomja meg a töltőaljzat reteszelőgombját), amíg kattanó hangot nem hall, és töltőaljzat reteszelőgombja ki nem ugrik, ami azt jelzi, hogy a töltődugasz csatlakozása jó.

A töltődugaszt csatlakoztatva a műszeregységen világítani kezd a

töltőcsatlakozó  jelzése.

5. Olvassa el figyelmesen az óvintézkedéseket és egyéb információkat a váltóáramú töltőoszlopon, és tartsa be az előírásokat.

Pár további művelet, például a kártya lehúzása vagy a QR-kód beolvasása és a mobilalkalmazás elindítása után a töltőoszlop elindítja a váltóáramú töltést. A műszeregységen a töltés során

világítani fog a töltés  jelzése. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a rendszer automatikusan leállítja a töltést, és ez a jelzés kialszik.

 A töltést szigorúan a töltőoszlop használati eljárásának megfelelően kell végezni vagy a töltést leállítani. Tilos a töltőaljzatot töltés közben kihúzni. ◀

1. A töltés befejeződése után állítsa le a töltési eljárást. Oldja ki a

töltődugaszt a kioldó gombot megnyomva, majd húzza ki a jármű töltőaljzatából, és helyezze a töltőoszlop kijelölt helyére.

2. Tegye vissza a jármű töltőaljzatának a porvédőjét.
3. Csukja be és zárja be a töltőaljzatfedele.

Otthoni váltóáramú lassú töltés konnektorról



A hálózati áramról történő töltéskor a következő dolgokra figyeljen, hogy elkerülje az áramütést vagy a súlyosabb sérüléseket:

- A kiválasztott aljzat és kábel specifikációja nem lehet gyengébb, mint a váltakozó áramú töltőaljzat adattábláján feltüntetett névleges áramerősség.
- A konnektor legyen megbízhatóan földelve; ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- A konnektor legyen speciális töltőaljzat, amely áramkör-megszakító védelmi funkcióval rendelkezik, hogy elkerülje a nagy áramú töltés által okozott vezetékkárosodást vagy a kismegszakító kioldását, amely befolyásolja a többi elektromos berendezés normál használatát. ◀



Az otthoni konnektoros lassú töltés használata előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat, és szigorúan az utasításoknak megfelelően végezze a töltést. ◀

1. Kapcsolja a gyújtáskapcsolót „OFF” (Ki) helyzetbe, és húzza be a rögzítőféket.
2. A töltőaljzatfedél kinyitásához forgassa el jobbra a kulcsot.
3. Távolítsa el a porvédőt a lassú töltés aljzatáról, majd a gyorsöltés aljzatáról is.
4. Vegye ki a háztartási váltóáramú töltőberendezést. Csatlakoztassa a dugaszt a jármű töltőaljzatába, ekkor a töltőberendezés bekapcsolást jelző fénye világítani kezd.



Használjon olyan aljzatot, amely megfelel a töltődugasz elektromos szabványának; ellenkező esetben a háztartási áramkörök vezetékei felmelegedhetnek vagy akár rövidzárlat is keletkezhet, ami tüzet okozhat. ◀

1. Csatlakoztassa a váltóáramú töltődugaszt a jármű lassú töltőaljzatába (ne nyomja meg a töltőaljzat reteszelőgombját), amíg kattanó hangot nem hall, és töltőaljzat reteszelőgombja ki nem ugrik, ami azt jelzi, hogy a töltődugasz csatlakozása jó. A töltődugaszt csatlakoztatva a műszeregységen világítani kezd a

töltőcsatlakozó  jelzése.

 A töltődugasz csatlakoztatásakor és kihúzásakor fogja meg a dugasz szigetelt részét, és semmiképp ne a töltőkábelt húzza. Töltés közben ügyeljen rá, ne csípj be a töltőkábelt az ajtóval, ablakkal és ne kerüljön a kábel a kerekek alá. ◀

1. Az önellenőrzés sikeres elvégzése után a töltőkábel vezérlődobozának töltésjelzője villogni kezd, és a töltés megkezdődik. A műszeregységen világítani kezd a töltés  jelzése. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a rendszer automatikusan leállítja a töltést, és ez a jelzés kialszik.

 Ha a háztartási konnektorhoz használható töltőkábel vezérlődobozának hibajelzője világít, ellenőrizze, hogy a töltődugasz jól csatlakozik-e a jármű töltőaljzatához, és járjon el a mellékelt utasításoknak megfelelően. ◀

1. Ha befejeződött a jármű töltése, húzza ki a dugaszt a töltőaljzatból.
2. Oldja ki az töltődugaszt a kioldó gombot megnyomva, majd húzza ki a jármű töltőaljzatából.
3. Tegye vissza a jármű töltőaljzatának a porvédőjét.
4. Tegye vissza és rögzítse a töltőaljzat porvédőjét, és tegye el a háztartási váltóáramú töltőberendezést.

 A különböző töltőberendezések esetében a töltési teljesítmény és a töltési idő is eltérő lehet. Ezenkívül a töltési időt a környezeti hőmérséklet is befolyásolja.

Ha a töltőberendezés kommunikációs protokollja nem felel meg az állami szabványoknak, a töltés nem fog működni. ◀

A töltődugasz kioldása vészhelyzetben

Ha a töltődugaszt a jármű töltésének befejezése után nem lehet normál módon kioldani, akkor a következő lépések szerint járjon el.

1. Hajtsa fel az első utasülést. Az ülés felhajtásához az adott művelet kapcsán lásd az „Ülések” [► 58] című fejezetet.
2. Húzza el a vészkioldó kapcsolót a nyíl irányába, majd húzza ki a töltődugaszt.

 • Ha a töltődugasz vagy a töltőoszlop visszajelzője töltés közben rendellenességet mutat, húzza ki a töltődugaszt a járműből, és helyezze vissza a töltőoszlopon lévő aljzatba.

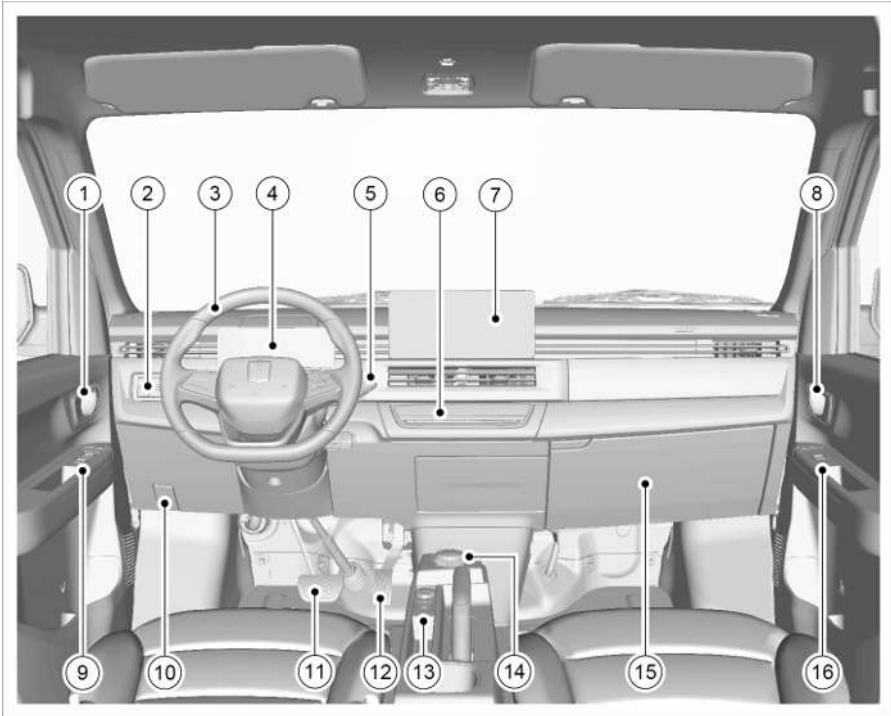
• Ha a töltődugaszt a vészhelyzeti kioldás lépéseinek elvégzése után sem lehet kioldani, forduljon segítségért a töltőberendezés gyártójához vagy egy Farizon

Auto vevőszolgálati
szervizhez.

- Szigorúan tilos a töltődugaszt
nyers erővel csatlakoztatni és
kihúzni. ◀

Műszerek és kezelőszervek

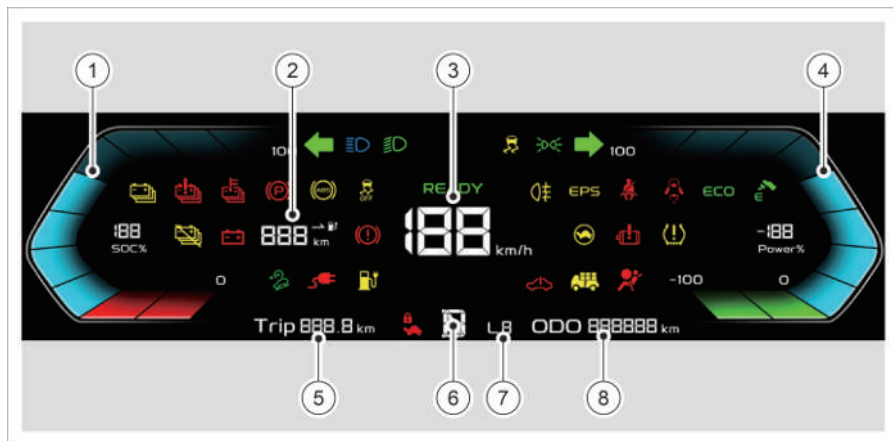
A vezetőfülke áttekintése



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Vezetőoldali belső ajtókilincs | 9 A vezetőajtó kombinált kapcsolója |
| 2 Műszerfali kapcsolócsoport | 10 Motorháztető nyitófogantyú |
| 3 Kormánykerék | 11 Fékpedál |
| 4 Műszeregység | 12 Gázpedál |
| 5 Többfunkciós kapcsoló | 13 USB/tápaljzat |
| 6 Légkondicionáló rendszer | 14 Fokozatváltó gomb |
| 7 Központi kijelző | 15 Kesztyűtartó |
| 8 Utasoldali belső ajtókilincs | 16 Utasoldali ablakemelő kapcsoló |

Műszeregység

A műszeregység áttekintése



- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1 Töltöttségjelző | 5 Napi kilométer-számláló |
| 2 Hatótáv | 6 Menetfokozat |
| 3 Haladási sebesség | 7 Energia-visszanyerés szintje |
| 4 Teljesítménymérő | 8 Kilométer-számláló |

Műszerek

Töltöttségjelző

A gyújtást bekapcsolva a töltöttségjelző megjeleníti a hajtóakkumulátor töltöttségét.



A töltöttségjelző felső határértéke 100%, az alsó pedig 0. Összesen 10 mező látható; a felső 8 mező kék színnel, az alsó 2 mező pedig piros színnel jelenik meg. Ha a

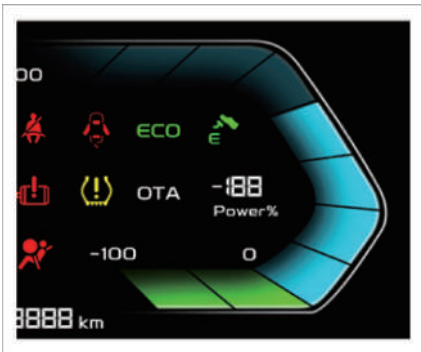
hajtóakkumulátor töltöttsége kevesebb mint 20%, a jelzés pirosra vált, és az alacsony töltöttség jelzése kezd világitani. Tölts fel járművét időben.

 Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 7%-nál alacsonyabbra csökken, a jármű korlátozza a teljesítményét. Ilyenkor a maximális haladási sebesség csökken, a gyorsulási idő pedig nő.

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 2%-nál alacsonyabb, álljon le járművével és azonnal tölts fel. ◀

Teljesítménymérő

A teljesítménymérő a jármű hajtómotorjának pillanatnyi kimeneti teljesítményének kijelzésére szolgál.



A teljesítménymérő felső határértéke 100%, az alsó határérték pedig -100%. Összesen 10 mező látható; a felső 8 mező kék színnel jelzi a kimenő teljesítményt; az alsó 2 mező zöld színnel jelzi az energia-visszanyerést. Ekkor az érték negatívként jelenik meg.

Általános adatok

A műszeregységen megjelenített adatok tartalmazzák a hatótávolságot, a megtett kilométert, a teljes futásteljesítményt, a visszanyert energiaszintet és a sebességhozzárendelt információkat.



 Biztonsági okokból tilos a műszeregység kijelzőjén menet közben beállítást végezni. ◀

Hatótáv

A járművel a maradék töltöttség alapján megtehető kilométert jelzi. A változó útviszonyok és a vezetési stílus miatt a megjelenített hatótávolság eltérhet a ténylegestől, ezért az érték csak tájékoztató jellegű.

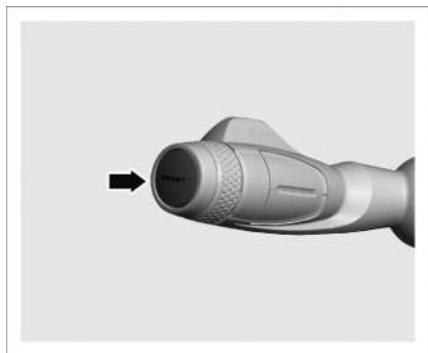
A hatótáv két megjelenítési móddal jeleníthető meg: normál mód és dinamikus mód. Az alapértelmezett a normál üzemmód. A dinamikus üzemmód bekapcsolásához válassza ki a központi kijelzőn a **Vehicle Settings-Endurance Mode Switching** (Járműbeállítások – Váltás kitartó üzemmódra) elemet.



Normál üzemmódban a hatótávolság kiszámítása a jármű teljes átlagos energiafogyasztása alapján történik; dinamikus üzemmódban a hatótávolság kiszámítása az aktuális vezetési stílus szerinti dinamikus energiafogyasztás alapján történik. Az ebben az üzemmódban megjelenített hatótávolság viszonylag közel áll a tényleges értékhez.

Napi kilométer-számláló

A jármű egyszeri futásteljesítményét jelzi ki. A számláló nullázásához álló járműnél nyomja meg a világításvezérlő kar tetején lévő „RESET” (Visszaállítás) gombot kb. 3 másodpercig.



Kilométer-számláló

A jármű felhalmozott futásteljesítményét mutatja.

Energia-visszanyerés szintje

Az aktuálisan beállított energia-visszanyerési szintet jelzi, mely a műszerfal bal oldali kapcsolócsortjának energia-visszanyerés gombját megnyomva állítható be.

Fokozat kijelző

A sebességi fokozat valós időben jelenik meg a műszeregységen, alul középen. Fokozatváltási hiba esetén az aktuális sebességfokozat háromszor felvillan és figyelmeztető hangjelzés hallatszik.

Figyelmeztető lámpák és visszajelzők

A figyelmeztető lámpák és visszajelzők jelentése

A jármű aktuális állapotára vonatkozó információk a műszeregység figyelmeztető lámpáin és visszajelzőin keresztül azért jelennek meg, hogy a vezető tisztában legyen a jármű állapotával. A jármű indításakor a

rendszer önellenőrzést végez. Egyes visszajelzők egy ideig világítanak, majd kialszanak, vagy a járművel történő elindulás után alszanak ki. A figyelmeztető lámpák és visszajelzők a megfelelő funkciók működési állapotát vagy az esetleges rendszerhibákat jelzik. Egyes figyelmeztető lámpák és visszajelzők megjelenésekor hangjelzés és emlékeztető üzenet is megjelenik.

Sz.	Leírás	Kép	Szín
1	Írányjelzés balra		Zöld
2	Írányjelzés jobbra		Zöld
3	Távolsági fény visszajelző		Kék
4	Helyzetjelző visszajelző		Zöld
5	Tompított fény visszajelző		Zöld
6	Hátsó ködlámpa visszajelző		Sárga
7	Fékrendszer hiba visszajelző		Piros
8	Rögzítőfék visszajelző		Piros
9	ABS figyelmeztető jelzés		Sárga
10	Biztonsági öv emlékeztető		Piros
11	Menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző		Sárga
12	ESC kikapcsolva visszajelző		Sárga
13	Töltőkábel csatlakoztatva visszajelző		Piros
14	Töltés visszajelző		Sárga

Sz.	Leírás	Kép	Szín
15	Hajtáslánchiba visszajelző		Piros
16	Teljesítmény-korlátozás visszajelző		Sárga
17	Hajtóakkumulátor leválasztva figyelmeztető jelzés		Sárga
18	READY (Üzemkész) visszajelző		Zöld
19	Hajtómotorhiba visszajelző		Piros
20	Hajtóakkumulátor hiba visszajelző		Piros
21	Hajtóakkumulátor töltöttsége alacsony visszajelző		Sárga
22	Ajtó nincs becsukva figyelmeztető jelzés		Piros
23	ECO üzemmód visszajelző		Zöld
24	Vészvillogó		Zöld
25	Elektromos kormány szervó (EPS) hiba visszajelző		Sárga
26	Hajtóakkumulátor túlmelegedési riasztás visszajelző		Piros
27	Légzsákhiba visszajelző		Piros
28	Akkumulátor töltési hiba figyelmeztető jelzés		Piros
29	POWER (Teljesítmény) üzemmód visszajelző		Zöld
30	TPMS visszajelző		Sárga
31	HDC visszajelző		Zöld/sárga

A figyelmeztető lámpák és visszajelzők bemutatása

← Irányjelzés balra – zöld

Az irányjelző balra történő bekapcsolásakor az irányjelzés balra visszajelző és a bal irányjelzők egyszerre kezdenek villogni.

→ Irányjelzés jobbra – zöld

Az irányjelző jobbra történő bekapcsolásakor az irányjelzés jobbra visszajelző és a jobb oldali irányjelzők egyszerre kezdenek villogni.

 Ha a visszajelző a normál állapotnál gyorsabban villog, az azt jelenti, hogy az ugyanazon az oldalon lévő egyik irányjelző izzó meghibásodott. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából. ◀

Tompított fény visszajelző – zöld

A kombinált világításkapcsolóval a tompított fényt bekapcsolva ez a visszajelző világít.

Távolsági fény visszajelző – kék

A távolsági fény bekapcsolásakor ez a visszajelző világít.

Helyzetjelző visszajelző – zöld

A helyzetjelző lámpák bekapcsolásakor ez a visszajelző világít.

Fékrendszer hiba visszajelző – piros

Amikor a gyújtást bekapcsolja vagy a jármű elindul, ez a figyelmeztető jelzés önellenőrzés céljából néhány másodpercnyi világítás után kialszik, ha a rendszer megfelelően működik. Ha a figyelmeztető jelzés folyamatosan világít, az azt jelzi, hogy a fékfolyadék szintje túl alacsony, vagy más hiba van a fékrendszerben. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

 Ha a fékrendszer hiba visszajelző világít, előfordulhat, hogy a fékrendszer nem fog megfelelően működni. Ha a fékrendszer hiba visszajelző világít, a vezetés ütközéshez vezethet. Álljon félre a járművel óvatosan és álljon meg, ezután forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából. ◀

Rögzítőfék visszajelző – piros

A rögzítőféket behúзва ez a visszajelző kezd világítani. A

rögzítőféket kiengedve a visszajelző kialszik.



ABS figyelmeztető jelzés – sárga

A gyújtást bekapcsolva ez a figyelmeztető jelzés önellenőrzés céljából néhány másodpercig világít, amíg a rendszer önellenőrzést végez. Ha az ABS és a fékasszisztens rendszer (BAS) normál módon működik, a figyelmeztető jelzés kialszik; ha a rendszer a jármű indításakor hibás vagy menet közben meghibásodik, a figyelmeztető jelzés világítani kezd. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.



Ha a figyelmeztető jelzés menet közben be-, majd kikapcsol, aztán nem kapcsol be újra, a rendszer normálisnak tekinthető. Ha az ABS hiba visszajelzője nem alszik ki, azonnal húzódjon félre a járművel egy biztonságos helyre, és a lehető leghamarabb forduljon egy Farizon Auto szervízállomáshoz a probléma megoldása céljából. Ha ilyen körülmények között fékez, nemcsak az ABS hibásodik meg, hanem a jármű is instabillá válik fékezéskor. ◀



Biztonsági öv becsatolására figyelmeztető jelzés – piros

Ha a gyújtás bekapcsolásakor a vezető vagy az utas biztonsági öve nincs bekötve, a figyelmeztető jelzés nem alszik ki. A figyelmeztető jelzés akkor alszik csak ki, ha a vezető és az utas is bekötötte a biztonsági övét.



Menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző – sárga

A visszajelző villogással jelzi, ha az ESC rendszer működésbe lépett. Ha az ESC rendszer meghibásodik, és a visszajelző folyamatosan világít, forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.



ESC kikapcsolva visszajelző – sárga

Az ESC rendszer kikapcsolásakor ez a visszajelző világítani kezd. Az ESC rendszer bekapcsolásakor a visszajelző kialszik.



Töltőkábel csatlakoztatva visszajelző – piros

A visszajelző a töltőkábel csatlakoztatott állapotát jelzi. Ha a töltőkábelt csatlakoztatták, a visszajelző világítani kezd. A jármű nem indítható el vagy mozgatható, ha a töltő csatlakoztatva van.



Töltési állapot visszajelző – sárga

Ha a visszajelző világít, az azt jelzi, hogy a hajtóakkumulátor töltődik.



Hajtáslánchiba visszajelző – piros

A figyelmeztető jelzés akkor kezd világítani, ha hiba keletkezett a jármű vezérlőrendszerével. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.



Teljesítmény-korlátozás visszajelző – sárga

Ha a járműben adott hibák lépnek fel, a jármű teljesítménye korlátozott lesz. A visszajelző a korlátozott teljesítményt jelzi. Amikor a visszajelző világít, a jármű gyorsulása jelentősen gyengébb lesz.



Hajtóakkumulátor leválasztva figyelmeztető jelzés – sárga

Ha a hajtóakkumulátor nem csatlakozik, ez a visszajelző világít. Ekkor a motorvezérlő bemeneti feszültsége nulla, és a jármű mozgásképtelen. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

READY

READY (Üzemkész) visszajelző – zöld

A visszajelző azt jelzi, hogy a jármű használatra kész, el lehet indulni vele.

Ha a READY (Üzemkész) lámpa nem világít, ami azt jelzi, hogy a járműben hiba keletkezett vagy más feltételek nem teljesülnek. A jármű nem teljesen üzemkész, nem használható normál módon.



Hajtómotorhiba visszajelző – piros

A figyelmeztető jelzés azt jelzi, hogy a hajtómotor (vagy a motorvezérlő) meghibásodott. Akkor világít, ha a hajtómotor (vagy a motorvezérlő) nem működik. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.



Hajtóakkumulátor hiba visszajelző – piros

Ez a figyelmeztető jelzés a hajtóakkumulátor hibáját jelzi. Ha az meghibásodott, ez a figyelmeztető jelzés világít. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.



Hajtóakkumulátor alacsony töltöttségen visszajelző – sárga

Ha a hajtóakkumulátor töltöttsége 20% alá csökkent, akkor ez a visszajelző világít. Töltse fel járművét időben.



Ajtó nincs becsukva figyelmeztető jelzés – piros

Ha valamelyik ajtó nincs megfelelően becsukva, a visszajelző világít, hogy

emlékeztesse a vezetőt az ajtó becsukására.

Gazdaságos üzemmód (ECO) visszajelző – zöld

Az ECO gombot megnyomva a jármű ECO üzemmódba lép, és ez a visszajelző világítani kezd. Ebben az üzemmódban a jármű viszonylag kíméletesen gyorsít, ami elősegíti a villamos energia megtakarítását és a maximális hatótávolság elérését.

Vészvillogó – zöld

A vészvillogót bekapcsolva, a bal és jobb oldali irányjelzők szinkronban villognak a műszeregységen látható jelzésekkel együtt.

Elektromos kormány szervó (EPS) hiba visszajelző – sárga

Ha az elektromos kormányrendszer (EPS) meghibásodik, ez a visszajelző világít. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Hajtóakkumulátor túlmelegedési riasztás visszajelző – piros

Ha a hajtóakkumulátor hőmérséklete túl magas, ez a visszajelző világít. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Légzsákhiba visszajelző –

piros

Ha a légzsákrendszer meghibásodott, ez a visszajelző elkezd világítani. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Töltéshiba visszajelző –

piros

Ha a kisfeszültségű akkumulátor nem töltődik, ez a visszajelző világít. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

POWER (Teljesítmény) üzemmód visszajelző – zöld

A POWER (Teljesítmény) üzemmód bekapcsolásakor ez a visszajelző világítani fog.

TPMS visszajelző – sárga

Ez a visszajelző világít, ha a TPMS defektet észlel. Amikor a TPMS visszajelző körülbelül 1 percre villog, majd égvéig marad, az azt jelzi, hogy hiba van a rendszerben. A javítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

HDC visszajelző – zöld/sárga

Ha a HDC funkció be van kapcsolva, a műszeregységen a zöld visszajelző világít. Ha a HDC funkció nem működik, a műszeregységen a sárga visszajelző világít. A javítással

kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

A világítás működése

A világítás kombinált kapcsolójának a használata

Helyzetjelző



A világítás kapcsolókarjának tetején lévő kapcsolót elforgatva kapcsoljon

➡️ helyzetbe, ekkor az összes helyzetjelző lámpa és a műszerek háttérvilágítása is bekapcsol. Kapcsolja vissza OFF (Ki) helyzetbe, a helyzetjelző lámpák és a műszerek háttérvilágítása is kikapcsol.

Tompított fény



A világítás kapcsolókarjának tetején lévő kapcsolót elforgatva kapcsoljon

➡️ helyzetbe, világítani kezd a tompított fény.

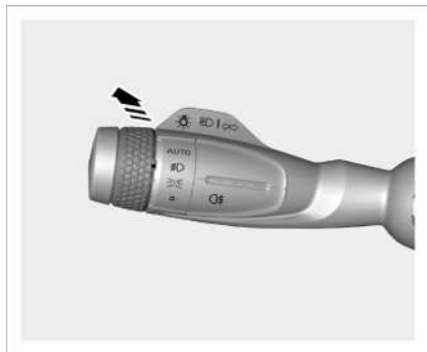
Automatikus világítás



A világítás kapcsolókarjának tetején lévő kapcsolót elforgatva kapcsoljon AUTO állásba, ezzel bekapcsolja a fényszóró automatikus bekapcsolási funkcióját. A világítási rendszer ekkor automatikusan szabályozza a világítás be- és kikapcsolását a külső fényviszonyoknak megfelelően. Ha a külső környezet az esti órák vagy alagútba való behajtás miatt bizonyos

mértékig besötétedik, a helyzetjelző és a tompított fény automatikusan bekapcsol. Amikor a külső környezet visszaáll egy adott fényerőre, a helyzetjelző és a tompított fény néhány másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

Távolsági fény



A távolsági fény bekapcsolásához a tompított fény bekapcsolt állapotában tolja el magától a világítás kapcsolókarját. A tompított fényre történő visszakapcsoláshoz húzza vissza a kart az előző helyzetbe.

A távolsági fényszóró felvillantása, fénykürt



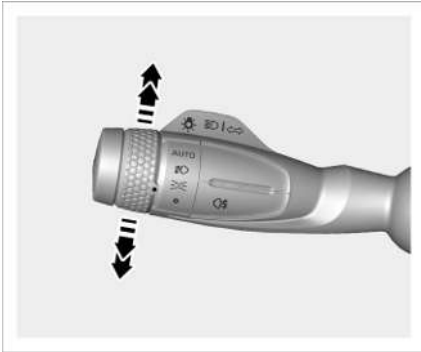
A távolsági fény bekapcsolásához húzza maga felé a kart. A kart elengedve az automatikusan visszaáll alaphelyzetbe, és a távolsági fény kikapcsol. A közlekedés többi résztvevőjének figyelmeztetéséhez működtesse ismételten a távolsági fényszóró felvillantását.



Használja észszerűen a távolsági fényt. A távolsági fény indokolatlan használata befolyásolhatja a közlekedés többi résztvevőjének látását és káprázást okozhat, ami balesethez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Egyes útszakaszokon tilos a távolsági fény használata. A távolsági fény használatakor vegye figyelembe a közlekedési szabályokat. ◀

Írányjelző



Húzza fel és vagy le a működtetőkart végállásig, hogy bekapcsolja a jobbra vagy balra irányjelzést, a megfelelő oldali irányjelzők folyamatosan villogni fognak.

Sávváltás jelzése funkció: húzza a vezérlőkart felfelé vagy lefelé rövid időre a köztes helyzetig, ekkor rövid ideig villogni kezdenek az irányjelzők jobbra vagy balra. A kart elengedve az magától visszatér a nyugalmi helyzetébe.

i A kormánykerék elfordítására az irányjelzés automatikusan kikapcsol. Ha a kormánykerék elfordítása túlzottan kismértékű, az irányjelzést kézzel kell kikapcsolni. ◀

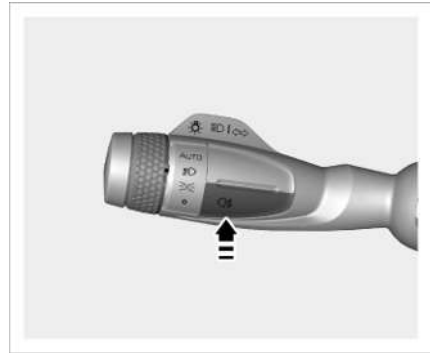
Nappali menetvilágítás

A gyújtást bekapcsolva a nappali menetvilágítás automatikusan bekapcsol; a tompított fényt bekapcsolva a nappali menetvilágítás automatikusan kikapcsol. A tompított fényt kikapcsolva a nappali

menetvilágítás
bekapcsol.

automatikusan

Hátsó ködlámpa



Ha a tompított fényszóró be van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot a hátsó ködlámpa be- vagy

kikapcsolásához ☞.

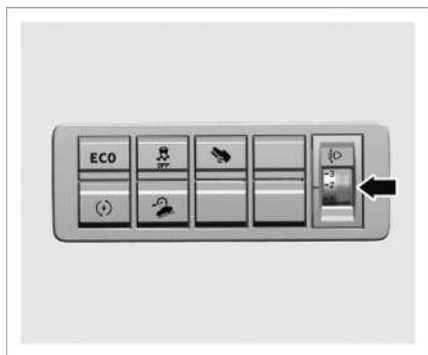
Hazakísérő fény

Ha aktív a „Follow Me Home” (Hazakísérő fény) funkció, a gyújtás kikapcsolásakor a fényszóró egy időre bekapcsol. A funkció bekapcsolásához érintse meg a központi kijelzőn a **Vehicle Settings – Follow Me Home** (Járműbeállítások – Hazakísérő fény) lehetőséget, és állítsa be az időtartamát.



A „Follow Me Home” (Hazakísérő fény) időtartama 30, 60 vagy 90 másodpercre állítható be.

Fényszórómagasság-beállítás



A gomb az első kombinált lámpa vetítési magasságának a beállítására szolgál. Az első kombinált lámpa magasságállító gombja négy helyzetbe állítható: „0”, „1”, „2” és „3”.

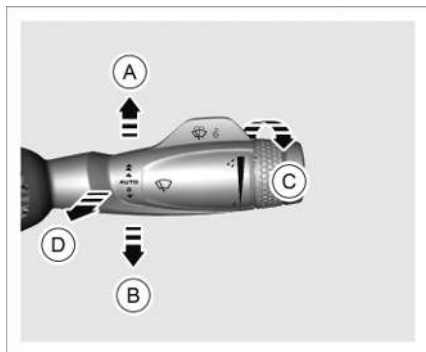
i Javasoljuk, hogy a gomb helyzetét a jármű terhelési állapotának megfelelően állítsa be:

- 0: csak személyszállítás, a raktér üres;
- 1: az utastér tele van, a raktér üres;
- 2: az utastér és a raktér is tele van;

3: az utastérben csak a vezető ül, a raktér tele van; ◀

Szélvédőtörlő és -mosó Szélvédőtörlő kombinált kapcsoló

A szélvédőtörlő kombinált kapcsoló használata



A szélvédőtörlő rövid működtetése

Húzza a szélvédőtörlő kapcsolókart a B irányba, majd engedje el. A szélvédőtörlő kapcsolókar magától visszatér alaphelyzetbe, a szélvédőtörlő karok pedig rövid időre működésbe lépnek.

Első szélvédőtörlő kikapcsolva

A szélvédőtörlő kapcsolókar alaphelyzetében az első szélvédőtörlő nem működik.

A szélvédőtörlő automatikus működése

Húzza a szélvédőtörlő kapcsolókart az A irányba „AUTO” fokozatba, az első szélvédőtörlő automatikusan lép működésbe, amikor kell. Ekkor a szélvédőtörlő-vezérlőrendszer a

csapadékmennyiségnek megfelelően automatikusan beállítja a törlés sebességét.

A törlés sebessége az automatikus törlés érzékenység-beállító gombját elforgatva állítható be. Ahogy a „-” jelzés a szélesről keskenyre változik (C irány), a törlési sebesség úgy lassul.

 A szélvédő vagy a teljes jármű lemosása során a szélvédőtörlő kapcsoló ne legyen „AUTO” fokozatban. A szélvédőtörlés ekkor ugyanis magától elindulhat, ami személyi sérüléssel vagy anyagi kárral járhat. ◀

Az első szélvédőtörlő működtetése kis sebességgel

A kis sebességű törléshez húzza két fokozatot az „A” irányba a szélvédőtörlő kapcsolókart az alaphelyzetéből.

Az első szélvédőtörlő működtetése nagy sebességgel

A nagy sebességű törléshez húzza három fokozatot az „A” irányba a szélvédőtörlő kapcsolókart az alaphelyzetéből.

Szélvédőmosó

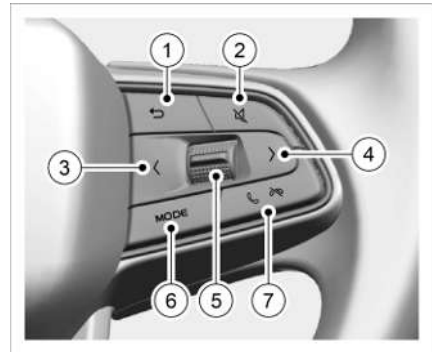
Húzza a szélvédőtörlő kapcsolókart D irányba. Az első szélvédőmosó ekkor vizet permetez, miközben a szélvédőtörlés is működésbe lép. A kapcsolókart elengedve a víz permetezése leáll. A törlőlapátok még

nagyjából 4 másodpercig folytatják a törlést (2–3 ciklus).

 Ha a szélvédő száraz, igyekezzen minél kevesebbet használni a szélvédőtörlőt; ellenkező esetben megkarcolja az üveget és lerövidíti a törlőlapát élettartamát. Ha por vagy homok van a szélvédőn, azt tisztítsa le a szélvédőtörlő használata előtt; ha nem így tesz, megkarcolja az üveget és lerövidíti a törlőlapát élettartamát. ◀

Kormánykerék

Kormánykerékgombok



1 Vissza gomb

Nyomja meg a visszalépéshez.

2 Némítás gomb

Nyomja meg röviden (bármely üzemmódban) a némításhoz/némítás feloldásához.

3 Legutóbbi zeneszám

Rövid megnyomás: legutóbbi zeneszám/előbeállítás-konzol.

Hosszan nyomva: gyors visszacsévézés/keresés előre.

4 Következő zeneszám

Rövid megnyomás: következő zeneszám/előbeállítás-konzol.

Hosszan nyomva: gyors előrecsévézés/keresés hátrafelé.

5 Középső gomb

Felfelé nyomva:

- Rövid megnyomás: hangerő növelése; némításban a némítás feloldása.
- Hosszan megnyomva: hangerő folyamatos növelése; némításban a némítás feloldása és a hangerő folyamatos növelése.

Lefelé nyomva:

- Rövid megnyomás: hangerő csökkentése.
- Hosszan megnyomva: hangerő folyamatos csökkentése.

Megnyomás: szünet/lejátszás.

6 MODE (Üzem mód) gomb

Hangforrás váltás.

7 Hívás gomb

Rövid megnyomás:

- Bejövő hívás fogadása;
- Hívás közben a hívás befejezése;
- Ha nincs hívás, a rövid megnyomására megjelenik a hívási kezelőfelület.

Hosszan megnyomva:

- Bejövő hívás elutasítása;
- Ha nincs hívás, az utoljára tárcsázott szám felhívása.

Kürt



Nyomja meg a kormánykeréken a kürt ikon körüli területet, a kürt megszólal.



A kürt használatakor tartsa be a helyi közlekedési szabályokat.

A kürt használatakor figyeljen a környezetére. Ha például emberek vagy állatok vannak a jármű előtt, lassítson le vészfékezés nélkül, és ne adjon hosszan hangjelzést, hogy ne ijessze meg az embereket vagy az állatokat. ◀

Kormánykerékfűtés*



A funkció bekapcsolásához és a fokozata beállításához válassza ki a központi kijelzőn: **Vehicle Settings – Seat System Settings – Steering Wheel Heated** (Járműbeállítások – Ülésrendszer-beállítások – Kormánykerékfűtés). 3 fokozat választható ki.

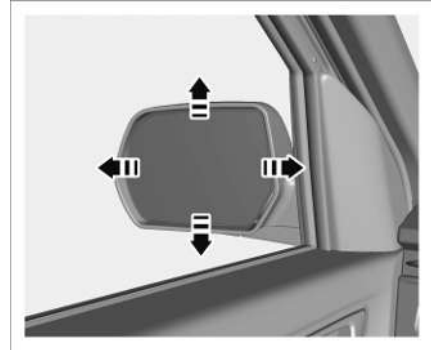


A képernyő tetején található menüt is lehúzhatja, és az ikonját kiválasztva beállíthatja a kormánykerékfűtést.

Visszapillantó tükrök

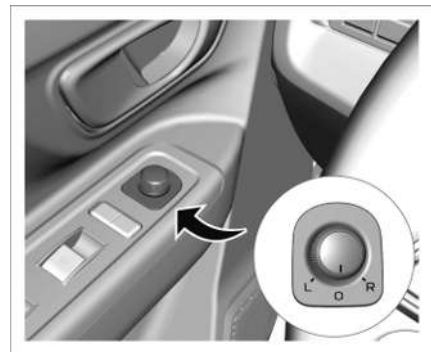
Külső visszapillantó

A kézi állítású külső visszapillantó tükör beállítása



Állítsa be a tükröt a megfelelő szögbe az éleinél megfogva.

Az elektromos állítású külső visszapillantó tükör beállítása*



1. Kapcsolja be a gyújtást, a bal vagy a jobb külső visszapillantó tükör kiválasztásához forgassa el a külső visszapillantó tükör állítókapcsolóját úgy, hogy a rajta található jelzés L (balra) vagy R (jobbra) irányba mutasson.

2. A visszapillantó tükör lenszéje szögének beállításához húzza az állítókapcsolót balra, jobbra, felfelé vagy lefelé.
3. A beállítás után állítsa vissza a külső visszapillantó tükör állítókapcsolót alaphelyzetbe (O).

 Menet közben szigorúan tilos a visszapillantó tükör szögét állítani, mert ez közlekedési baleseteket okozhat. ◀

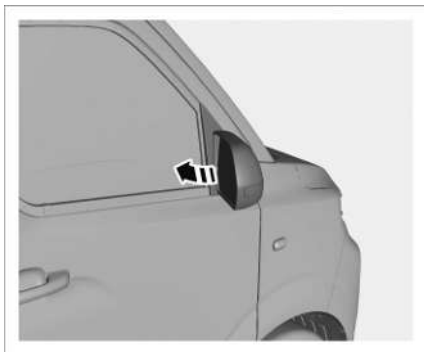
 A külső visszapillantó tükörből látható tárgy távolsága nagyobb mint a tényleges távolság. Még a külső visszapillantó tükör beállítása előtt állítsa be a vezetőlés megfelelő helyzetét.

Ha a külső visszapillantó tükör lenszéje befagyott, a beállítása előtt távolítsa el a felületén lévő jégreteget. ◀

A külső visszapillantó tükör behajtása

A külső visszapillantó tükör behajtási funkcióval is rendelkezik, ami jól jön a szűk helyeken való áthaladásnál és a parkolásnál.

A kézi állítású külső visszapillantó tükör behajtása



A külső visszapillantó tükör behajtásához nyomja a tükröt a jármű karosszériája felé. A kihajtásához nyomja kifelé a külső visszapillantó tükröt.

Az elektromos állítású külső visszapillantó tükör behajtása*



Válassza ki a központi kijelzőn: **Vehicle Settings – Rearview Mirror Settings** (Járműbeállítások – Visszapillantó tükör beállításai). A visszapillantó tükör ki- vagy behajtásához érintse meg a képernyőn látható kapcsolót.

A visszapillantó tükrök automatikusan behajtnak, amikor a távirányítóval a járművet lezárja, és automatikusan kihajtnak, amikor a távirányítóval a járművet kinyitja.

Az elektromos állítású külső visszapillantó tükör fűtése*



Rossz időjárás, például eső, erős köd és hideg esetén a visszapillantó tükör felülete a pára, a fagy és a hó miatt homályos lesz. A fűtési funkciót bekapcsolva a pára, a hó és a jég eltávolítható a tükör felületéről. Válassza ki a központi kijelzőn: **Vehicle Settings – Rearview Mirror Settings** (Járműbeállítások – Visszapillantó tükör beállításai). A tükörfűtés bekapcsolásához érintse meg a képernyőn látható kapcsolót. A visszapillantó tükör fűtése egy idő után automatikusan kikapcsol.



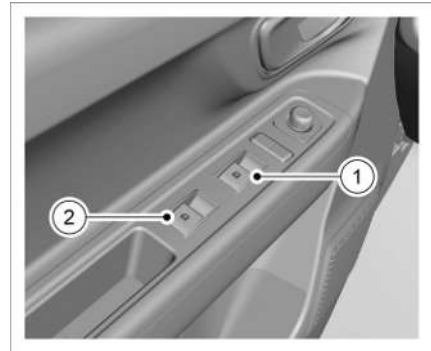
A képernyő tetején található menüt is lehúzhatja, és az ikonját kiválasztva bekapcsolhatja a tükörfűtést.

Ablak

Óvintézkedések

 Veszélyes gyermeket, a saját viselkedését nem uraló felnőttet vagy háziállatot zárt ablakú járművekben hagyni. A túl magas hőmérséklet miatt elájulhatnak vagy maradandó sérüléseket szenvedhetnek, esetleg hőguta miatt meg is halhatnak. Ne hagyjon gyermeket, a saját viselkedését nem uraló felnőttet vagy háziállatot egyedül a járműben zárt ablakok mellett, különösen meleg vagy forró időben. ◀

Elektromos ablak



- 1 Vezetőoldali ablakemelő kapcsoló
- 2 Utasoldali ablakemelő kapcsoló

Az ablak nyitása/zárása

Nyitás: nyomja meg az ablakemelő kapcsolót, az ablak automatikusan teljesen leereszkedik. Húzza fel vagy nyomja le újra az ablakemelő kapcsolót, az ablak nem mozog tovább.

Zárás: húzza fel hosszan az ablakemelő kapcsolót, az ablak teljesen felemelkedve becsukódik. Az ablakemelő kapcsolót az ablak zárása közben elengedve az ablak mozgása leáll.

Egygombos ablaknyitás a távirányítóval

Miután lezárta a járművet a távirányítóval, nyomja meg hosszan a távirányítón lévő nyitógombot, az ablak automatikusan nyitott állapotba ereszkedik.

 Amikor az ablak mozog, ügyeljen rá, hogy ne legyen akadály az útjában.

A jármű egyik ablaka sem rendelkezik becsípésgátló funkcióval. Ne tegye ki a kezét az ablakon, amikor az záródik.

Az ablak becsukása előtt a vezetőnek meg kell győződnie arról, hogy az utasok (különösen a gyermekek) egyetlen testrésze sem nyúlik ki az ablakon. Az ablak súlyos személyi sérülést okozhat. ◀

Az elektromos ablakemelő hővédelem

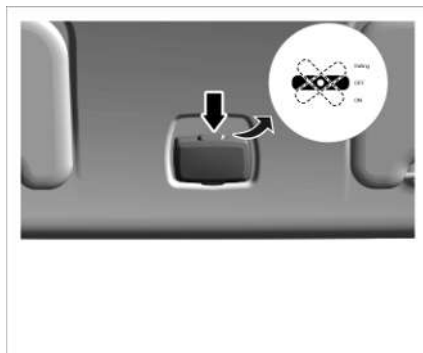
Ha az ablakot rövid időn belül többször működtetik, az elektromos ablakemelő kapcsoló az ablakemelő motor védelme érdekében működésképtelenné válhat. Az elektromos ablakemelő működése visszaállításához várjon egy ideig, az

elektromos ablakemelő némi idő elteltével ismét használható lesz.

Belső világítás

Belső lámpa

Belső világítás lámpája



Tolja a belső világítás kapcsolóját a bal oldali állásba az ajtó általi vezérléshez. A belső világítás bekapcsol, amikor bármelyik utastérajtó kinyílik és kikapcsol, amikor az ajtót becsukják.

A kapcsolót párhuzamos állásba kapcsolva a belső világítás kikapcsol.

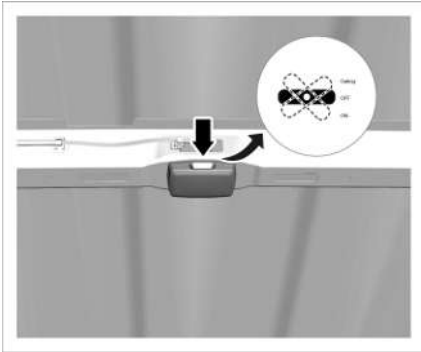
Tolja a belső világítás kapcsolóját a jobb oldali állásba, a belső világítás bekapcsol.

 Kerülje a belső világítás használatát, amikor éjszaka vezet. A világos belső környezet rontja a látási viszonyokat sötétben, ami ütközéshez vezethet. ◀

 Ha a belső világítás be van kapcsolva, kapcsolja ki, mielőtt elhagyja a járművet, hogy

elkerülje az akkumulátor
lemerülését. ◀

Raktérlámpa



Tolja a belső világítás kapcsolóját a bal oldali állásba az ajtó általi vezérléshez. A lámpa a tolóajtó vagy a hátsó ajtó kinyitásakor bekapcsol, és az ajtó becsukására kikapcsol.

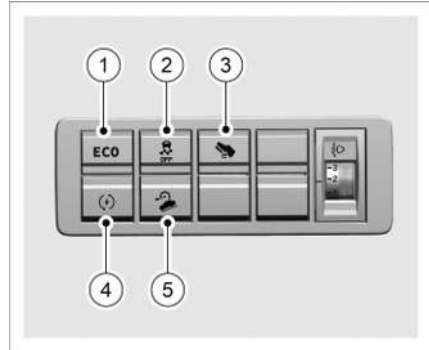
A kapcsolót párhuzamos állásba kapcsolva a belső világítás kikapcsol.

Tolja a belső világítás kapcsolóját a jobb oldali állásba, a belső világítás bekapcsol.

A fülke leírása

Műszerfali kapcsolócsoport

Műszerfali bal kapcsolócsoport



1 ECO gomb

Nyomja meg ezt a gombot a gazdaságos üzemmód bekapcsolásához, a műszeregység gazdaságos üzemmód visszajelzője világítani kezd. Gazdaságos üzemmódban a gázreakció lágyabb, a hatótávolság pedig megnő.

2 Menetstabilizáló rendszer (ESC) OFF (Ki) gomb

Az ESC funkció alapból aktív. Az ESC funkció kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot, a műszeregység ESC OFF (ESC Ki) visszajelzője világítani kezd. A gombot újra megnyomva az ESC funkció bekapcsol.

 A jármű stabil irányítása érdekében ajánlott, hogy a rendszer mindig be legyen kapcsolva. ◀

3 **POWER (teljesítmény) üzemmód gomb**

A gombot megnyomva kapcsolhat POWER (Teljesítmény) üzemmódba. Ekkor a jármű átlépheti a normál üzemmód maximális sebességhatárát, így nagyobb sebességgel is haladhat. Ebben az üzemmódban a hatótávolság viszonylag rövidebb lesz.

4 **Energia-visszanyerési szint gomb**

Az energia-visszanyerési szintet akkor kell beállítani, amikor a jármű D sebességfokozatban van. A gombot megnyomva három szint között válthat: L1, L2 és L3. A jármű beindításakor az energia-visszanyerési szint alapértelmezés szerint L2.

Minél magasabb az energia-visszanyerési szint, annál nagyobb az energia-visszanyerés és annál rövidebb a jármű energia-visszanyerési féktávolsága. A 3. szintet akkor ajánlott használni, amikor a jármű teljesen rakott, hogy ne befolyásolja a vezetési élményt.

5 **Lejtmenetvezérlés (HDC) gomb**

A HDC funkció elsősorban arra szolgál, hogy aktív fékezéssel segítse a vezetőt lejtmenet során a sebesség fenntartásában, anélkül, hogy a vezetőnek használnia kellene a fékpedált.

Nyomja meg a gombot a funkció bekapcsolásához, a műszeregységen a visszajelző világítani kezd. Nyomja meg újra a gombot a funkció és a műszeregységen a visszajelző kikapcsolásához.

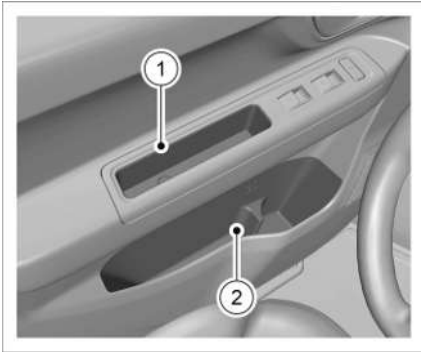
Tárolóhelyek

Kesztyűtartó



A kesztyűtartó a műszerfal utasoldali részén elöl található. A kesztyűtartó kinyitásához nyomja meg a kesztyűtartó nyitó gombját. A becsukásához nyomja meg befele a kesztyűtartót.

Ajtózseb

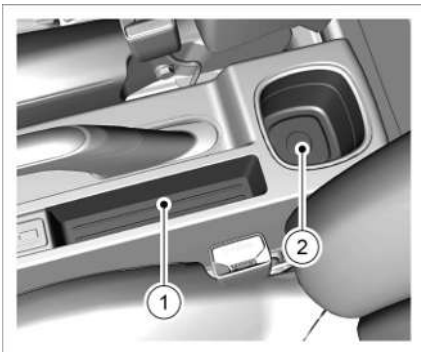


1 Felső ajtózseb

2 Alsó ajtózseb

Mindkét fülkeajtón található ajtózseb. A felső ajtózsebben érmék vagy kisebb tárgyak, az alsóba pedig nagyobb tárgy vagy palackozott víz tehető.

Középső tárolóhely



1 Irattartó

2 Italtartó

Az irattartóban elférnek a névjegykártyák, a jogosítvány, a forgalmi engedély és néhány kisebb tárgy.

Az italtartóba poharak vagy egyéb kisebb tárgyak tehetők.

⚠ Ne tegyen forró italt fedő nélkül az italtartóba. Vészfékezés esetén vagy éles kanyarodáskor a vezetőt vagy az utasokat leforrázhatja a kiömlő forró ital.



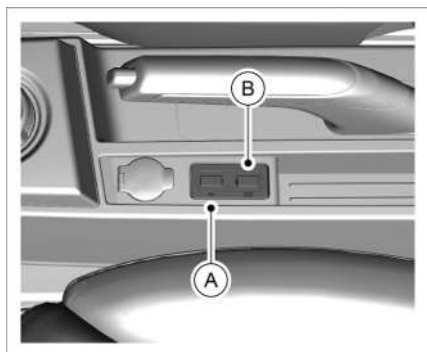
Tápaljzat

A jármű 12 V feszültségű 120 W teljesítmény leadására képes tápaljzattal rendelkezik, amely 12 V-os elektromos berendezések áramellátását képes biztosítani.



USB-aljzat

Az ülések közti konzolon két USB-aljzat is található. Az A aljzat a töltést és az adatátvitelt is támogatja, míg a B aljzat csak töltéshez való.



Belső fogantyú

Biztonsági fogantyú az utasoldalon

Menet közben az utasok a biztonsági fogantyú segítségével tarthatják meg az egyensúlyukat.

 Ne használja a biztonsági fogantyút, amikor a járműbe beszáll vagy elhagyja azt, vagy ha feláll az ülésből. Ne akasszon rá semmit, és ne húzza túl nagy erővel a biztonsági fogantyút. ◀



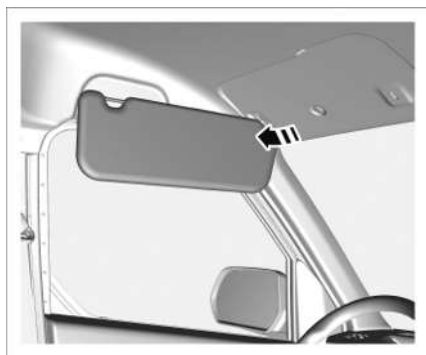
Napellenző

A járműben a vezető- és az utasoldalon is található napellenző. A napellenzőt lehajtva eltakarható a

szélvédő felső részéből érkező vakító fény.

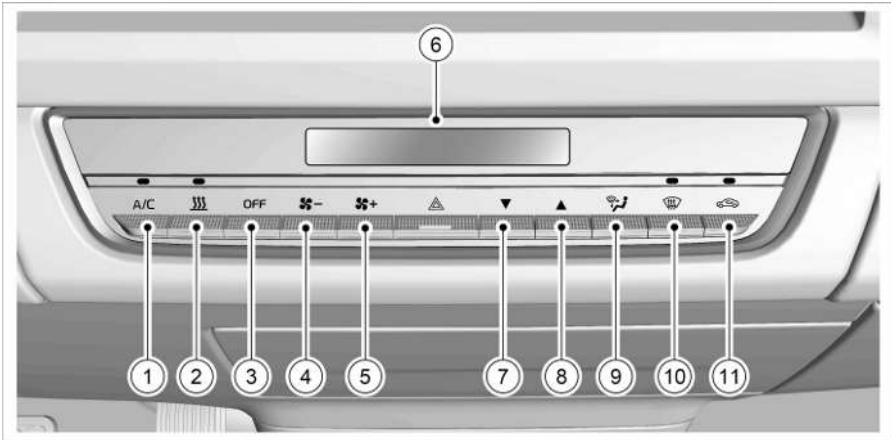


A napellenző a konzoljából kiakasztva kihajtható oldalra is. Hajtsa ki a napellenzőt oldalra, ha kitakarná vele az oldalról érkező vakító fényt.



Légkondicionálás, fűtés és szellőztetés

A légkondicionáló rendszer áttekintése



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Légkondicionálás kapcsológomb | 7 Hőmérséklet csökkentő gomb |
| 2 Fűtés gomb | 8 Hőmérséklet növelő gomb |
| 3 Légkondicionálást kikapcsoló gomb | 9 Levegőelosztási mód gomb |
| 4 Légsebesség csökkentő gomb | 10 Páramentesítés gomb |
| 5 Légsebesség növelő gomb | 11 Belső keringetés/külső levegő gomb |
| 6 Légkond. LCD | |

A légkondicionáló rendszer gombjainak ismertetése

1. Légkondicionáló rendszer kapcsológomb

A hűtési funkció be- vagy kikapcsolására való. Ha a külső hőmérséklet -3°C -nál alacsonyabb, a hűtési funkció nem működik (de a kijelző továbbra is világít).

i Ha a légkondicionáló rendszer teljesítménye a vártnál alacsonyabb, ellenőrizze a kondenzátora felületét szennyeződés vagy rovarok felhalmozódása kapcsán. A tisztításával kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. ◀

2. Fűtés gomb

A gombot megnyomva bekapcsol a fűtés és a kijelző is világítani kezd; a gombot újra megnyomva a fűtési kikapcsol és a kijelző is kialszik.

3. Légkondicionálást kikapcsoló gomb

A légkondicionálási funkció kikapcsolására való.

4. Légsebesség csökkentő gomb

A gombot megnyomva csökkenthető a szellőzőnyílásból kiáramló levegő sebessége.

5. Légsebesség növelő gomb

A gombot megnyomva növelhető a szellőzőnyílásból kiáramló levegő sebessége.

6. Légkond. LCD

A légkondicionáló rendszer aktuális állapotát mutatja.

7. Hőmérséklet csökkentő gomb

A gombot megnyomva csökkenthető a szellőzőnyílásból kiáramló levegő hőmérséklete.

8. Hőmérséklet növelő gomb

A gombot megnyomva növelhető a szellőzőnyílásból kiáramló levegő hőmérséklete.

9. Levegőelosztási mód gomb

A levegőelosztási mód váltakozva négy üzemmód között kapcsolható át: arc üzemmód, arc/lábtér üzemmód, lábtér üzemmód és lábtér/ablak-páramentesítés üzemmód.

10. Páramentesítés gomb

A gombot megnyomva a légkondicionáló rendszer páramentesítési üzemmódba kapcsol. A légkondicionáló rendszer külső keringtetési üzemmódra és a legnagyobb légsebességre kapcsol. Ebben az üzemmódban a szélvédőről gyorsan eltávozik a lecsapódott nedvesség.

i Ha a páramentesítéshez fűtést kell használni, kapcsolja be a fűtést és kapcsolja ki a légkondicionálást. ◀

11. Belső keringetés/külső levegő gomb

A gombot megnyomva világítani kezd a visszajelző. Ekkor a rendszer belső keringetés

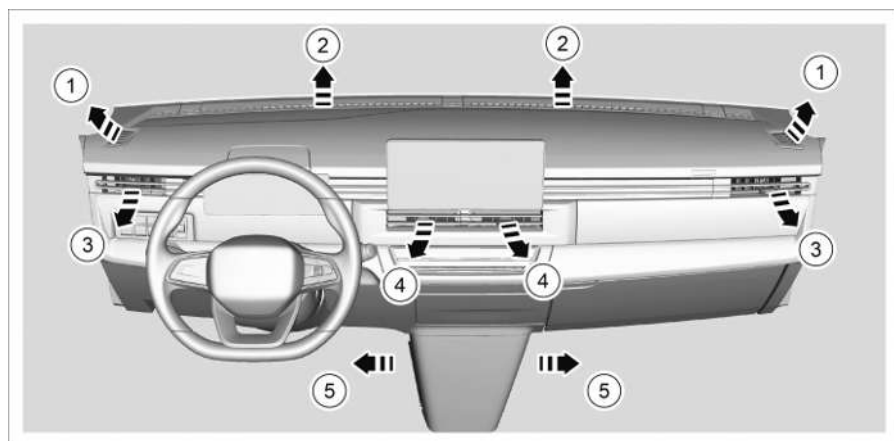
üzem módban működik. A gombot újra megnyomva a kijelző kiábrkzik. Ekkor a rendszer külső levegő üzem módban működik. Külső levegő üzem módban a környezeti levegő áramlik a fűlkébe a belső levegő javítása érdekében. A belső keringtetési üzem mód a jármű belső levegőjét keringeti, ami segít gyorsan lehűteni vagy felmelegíteni a belső levegőt, emellett megakadályozza a külső levegő és a rossz szagok bejutását a járműbe.

i Ha a külső hőmérséklet magas, az energiafogyasztás csökkentése és a fűlke hőmérsékletének gyors csökkentése érdekében célszerű a belső keringtetés használata. Télen a külső levegő üzem mód használata ajánlott, hogy elkerülhető legyen a párásodás a vezetőfűlkében, ami befolyásolja a vezetés biztonságát. ◀

⚠ Ne használja huzamosabb ideig a belső keringtetés üzem módot, mert ez a járműben áporodott levegőhöz és az ablakok bepárásodásához vezethet. Felgyorsíthatja a járművezető elfáradását és elterelheti a figyelmét, ami balesethez és személyi sérülésekhez vezethet. ◀

Szellőztető rendszer

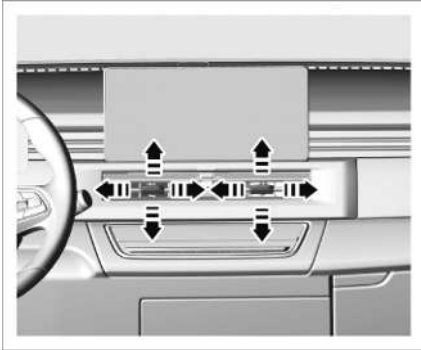
A szellőzőnyílások elhelyezkedése



- | | | | | |
|---|------------------------|---------------|---|------------------------|
| 1 | Oldalsó szellőzőnyílás | páramentesítő | 4 | Középső szellőzőnyílás |
| 2 | Középső szellőzőnyílás | páramentesítő | 5 | Lábtéri szellőzőnyílás |
| 3 | Oldalsó szellőzőnyílás | | | |

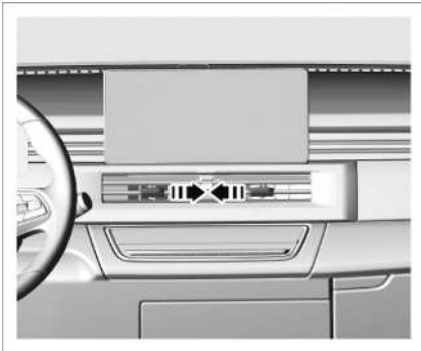
A szellőzőnyílások beállítása és a légkondicionáló rendszer karbantartása

A szellőzőnyílások beállítása



A kiáramló levegő irányának beállításához billentse fel, le, balra vagy jobbra a szellőző középső karját.

A szellőző elzárása



A szellőző elzárásához tolja el befelé a kart a középső két szellőzőn ütközésig.



A szellőző kinyitásához tolja el kifelé a kart a középső két szellőzőn ütközésig.

A légkondicionáló rendszer karbantartása

- Ha a jármű hosszú ideig áll a tűző napon, a beltér hőmérséklete nagyon magasra nő. Ebben az esetben a légkondicionáló rendszer bekapcsolása előtt először ki kell nyitni az összes ablakot, hogy a meleg levegő kiáramoljon a járműből. Amikor a jármű belseje kissé már lehűlt, csukja be az ablakokat, majd szükség szerint állítsa be az utastér hőmérsékletét.
- Ha párás az idő, ne irányítsa a hideg levegőt a szélvédőre, mert a külső és belső oldala közötti hőmérséklet-különbség miatt a szélvédő bepárásodhat.
- Ha poros úton halad, csukja be az összes ablakot, ajánlott ekkor belső keringetési üzemmódba kapcsolni.

- Ha dohányzik, a légkondicionáló rendszer működése közben szűrást érezhet a szemében. Ezt a tünetet a szem kiszáradása okozza a száraz levegőben a jármű belsejében, ami ilyenkor nagyon érzékenyvé válik a külső ingerekre. Ebben az esetben a külső levegő üzemmódot kell beállítani, hogy elszívja a füstöt.
- A pollenszűrő rendszeres cseréje elősegíti, hogy mindig friss levegő legyen a járműben.

Pollenszűrő



A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött található. A szűrő hatékonyan blokkolja és szűri ki a rendkívül apró részecskéket, például a pollen és a por bejutását a jármű belsejébe.

A legjobb szűrési teljesítmény elérése érdekében rendszeresen ellenőrizze a szűrőt, és a Szervizelési és karbantartási kézikönyvben leírtak szerint rendszeresen cserélje ki. A beszerelés során figyeljen a nyíl irányára.

Tartós leállítás

Ha a járművet tárolni kívánja vagy legalább két hétig nem használja, kapcsolja be előtte a légkondicionáló rendszer hűtés üzemmódját a jármű READY (Üzemkész) üzemmódjában, és működtesse így a járművet 3–5 percig. Ez alaposan megolajozza a kompresszorokat, minimalizálva ezzel a károsodásuk lehetőségét, ha a rendszert hosszú ideig nem fogja újra használni.

Tartós leállítás után ajánlott kinyitni az ajtót a szellőztetés érdekében. Először kapcsolja be a légkondicionáló rendszert, és egy időre kapcsolja külső levegő üzemmódba, ez elősegíti a belső levegő felfrissítését és a kellemetlen szagok eltávolítását.

Multimédia rendszer

A multimédia-lejátszó kezelési utasítása

Áttekintés



Az IVI kezelési utasításának a megtekintéséhez válassza ki a központi kijelzőn: **Home – Settings – General – User manual** (Kezdőlap –

Beállítások – Általános – Felhasználói
kézikönyv).

Ülések

Vezetőülés

 Ne menet közben állítson az ülésen; a jármű irányíthatatlanná válhat, ami balesetet, súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Mindig akkor állítsa be az ülést, amikor a jármű áll, és mielőtt a biztonsági övet beköti. Súlyos sérülést szenvedhet, ha a biztonsági öve nincs megfelelően bekötve. ◀



1 Ülészőke hosszanti helyzetének állítókarja

2 A háttámla állítókarja

Az ülészőke hosszanti helyzetének beállítása



Húzza meg az ülészőke hosszanti állítókarját, csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe, majd engedje el a kart.

 A beállítás után kissé mozgassa meg előre-hátra az ülést a kezével, ellenőrizve, hogy az ülészőke a helyére került és rögzült. ◀

A háttámla szögének a beállítása



Ha a háttámla dőlésszögén állítani kell, húzza meg a háttámla állítókarját a háttámla kioldásához. Miután a háttámlát a kívánt szögbe állította,

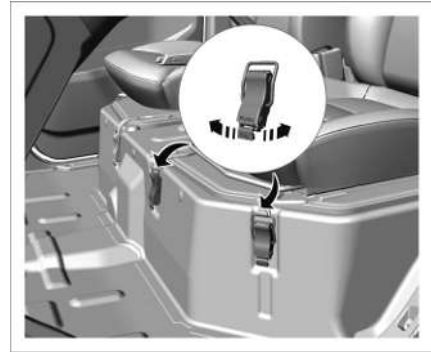
engedje el a kart a háttámla rögzítéséhez.

i A beállítás után mozgassa meg enyhén a háttámlát előre és hátra, ellenőrizve, hogy rögzült-e a helyén.

Ha a háttámla le van hajtva, fogja meg az egyik kezével, hogy lassan emelkedjen fel, elkerülve a háttámla gyors felbillenése által okozott esetleges személyn sérüléseket és anyagi kárt. ◀

⚠ A biztonsági öv csak akkor nyújt maximális védelmet ütközés esetén, ha a vezető egyenesen ül, nem balra vagy jobbra dőlve támaszkodik a háttámlának. Ha a vezető a háttámlát túlságosan hátradöntve ül az ülésen, a csípőöv felcsúszhat a csípőn és közvetlenül a hasra gyakorolhat nyomást, vagy a vállöv a nyakához érhet. Ha viszont a háttámla túlságosan előredől, akkor frontális ütközés esetén megnő a személyi sérülés és a baleset kockázata. ◀

Az ülés felhajtása



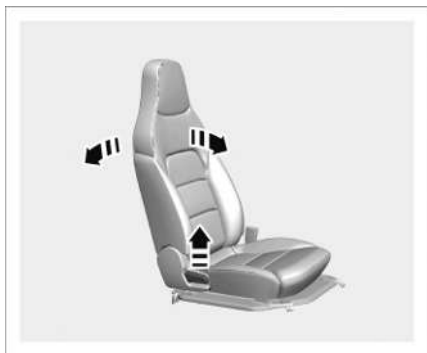
Hajtsa le az ülés háttámláját, húzza meg az ülésrögzítő csatot, hogy kioldja az ülésrögzítő kampóból, majd hajtsa fel az ülést.

Miután lehajtotta az ülést, akassza be az ülésrögzítő csatot az ülésrögzítő kampóba, majd nyomja le erősen az ülésrögzítő csatot, hogy rögzítse az ülést.

⚠ Miután felhajtotta az ülést, tartsa azt rögzített helyzetben, nehogy hirtelen lecsapódjon és sérülést okozzon. ◀

Utasülés

Az utasülés beállítása



Az utasülésnél csak a háttámla szöge állítható. Ha a háttámla dőlésszögén állítani kell, húzza meg a háttámla állítókarját a háttámla kioldásához. Miután a háttámlát a kívánt szögbe állította, engedje el a kart a háttámla rögzítéséhez.

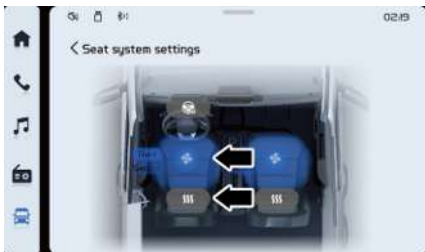
Az utasülés felhajtásának a módját lásd a vezetőülést ismertető szakaszban.

i A beállítás után mozgassa meg enyhén a háttámlát előre és hátra, ellenőrizve, hogy rögzült-e a helyén.

Ha a háttámla le van hajtva, fogja meg az egyik kezével, hogy lassan emelkedjen fel, elkerülve a háttámla gyors felbillenése által okozott esetleges személyi sérüléseket és anyagi kárt. ◀

Ülésszellőztetés és -fűtés

Ülésszellőztetés/-fűtés*



A vezetőülés vagy az első utasülés kiválasztásához, valamint az ülésfűtés vagy az ülészellőztetés bekapcsolásához és beállításához válassza ki a központi képernyő menüjében a **Vehicle setting – Seat system settings** (Járműbeállítás – Ülésrendszer beállításai) menüpontot. Érintse meg a fűtés vagy a szellőzés ikonját a fokozatok közti ciklikus váltáshoz.



A képernyő tetején található menüt is lehúzhatja, és az ikonját kiválasztva bekapcsolhatja a szellőztetést vagy a fűtést.

⚠ Az ülésfűtés hosszan tartó használata által okozott égési sérülések elkerülése érdekében a hőmérséklet-szabályozó rendszert és az ülésfűtést óvatosan kell használni olyan

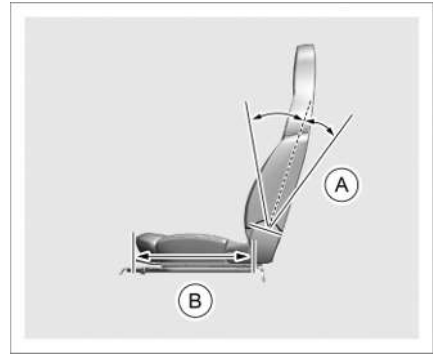
személyek esetében, akik perifériás idegbetegségben szenvednek, vagy koruk, cukorbetegségük, idegrendszeri sérülésük vagy egyéb állapotuk miatt csak korlátozottan érzékelik a fájdalmat. ◀

 Az ülésfűtés funkció csak a jármű beindítása után kapcsolható be, és jelentősen csökkentheti az akkumulátor töltöttségét.

Ha az akkumulátor feszültsége túl alacsony, az ülésfűtés funkció automatikusan kikapcsol, hogy a jármű elegendő energiával rendelkezzen. ◀

Ülésbeállítási paraméterek

Alaphelyzetben az ülés beállítási paraméterei a következők:



A Hátámla szöge

B Üléspárna hossza

	Tétel	Érték
Vezetőülés	Hosszanti helyzet beállítása	Teljes állítási út: 90 mm Előre: 70 mm Hátra: 20 mm
	Hátámla beállítása	Teljes tartomány: 98° Előre: 54° Hátra: 44°
	Üléspárna hossza	479 mm
Utásülés	Hátámla beállítása	Teljes tartomány: 98° Előre: 54° Hátra: 44°
	Üléspárna hossza	479 mm

Biztonsági öv

A biztonsági öv áttekintése

Ez a szakasz elmagyarázza a biztonsági öv helyes használatának módjait, valamint ismerteti néhány tiltott műveletet a biztonsági öv használata során.

 Ez a jármű haszongépjármű. Az ülések és a biztonsági övek kifejezetten felnőttek számára készültek, és nincs gyerekülés-csatlakozó. Gyermekek vagy csecsemők nem ülhetnek a vezetőülésbe és nem utazhatnak a járműben. ◀

 Senki sem ülhet úgy az ülésben, hogy nem használja a biztonsági övet. Ha Ön vagy az utasa nem használja a biztonsági övet, a sérülés mértéke ütközés esetén sokkal súlyosabb lehet. Durván nekicsapódhat a jármű belső elemeinek vagy kirepülhet a járműből. Ön és az utas is súlyosan megsérülhet vagy akár meg is halhatnak. Ha bekapcsolja a biztonsági övet, a sérülés mértéke a hasonló ütközéséhez képest kisebb mértékű lesz. Feltétlenül kösse be ezért a biztonsági övét, és ellenőrizze, hogy a jármű utasa is megfelelően bekötötte. ◀

 Senki sem ülhet a járműben ülésen kívül és bekötött biztonsági öv nélkül. Győződjön meg arról, hogy a járműben

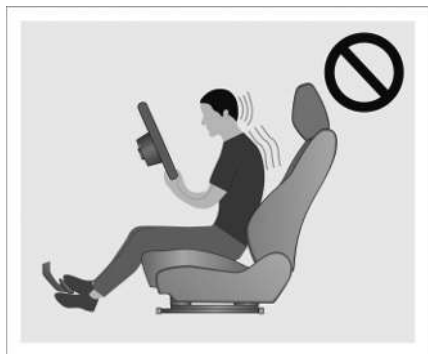
mindenki a helyén ül, és a biztonsági övek megfelelően be vannak kötve.

A jármű biztonsági övre figyelmeztető jelzéssel rendelkezik, amely a biztonsági öv becsatolására emlékezteti. Menet közben legyen bekötve a biztonsági öve. Erre a következők miatt van szükség: nem lehet megjósolni, hogy lesz-e része balesetben. Ütközés esetén nem lehet megjósolni a baleset súlyosságát. A biztonsági öv sokféle ütközésnél csökkentheti a sérüléseket, a balesetben érintett személy akár el is képes sétálni a baleset helyszínéről. Ha nem kapcsolta volna be a biztonsági övet, súlyosan megsérülhetett vagy akár meg is halhatott volna. A járművekben a biztonsági övek használatának több mint 40 éves tapasztalata egyértelműen azt mutatja, hogy a legtöbb ütközésnél a biztonsági öv használata mellett jelentősen alacsonyabb a balesetek áldozatainak a száma! ◀

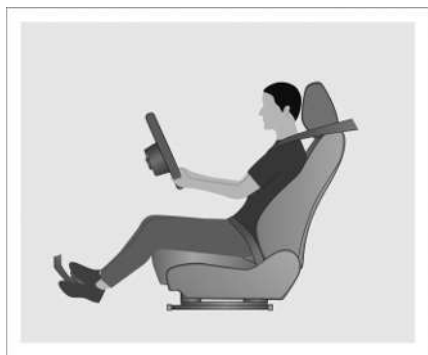
Ezért nyújthat védelmet a biztonsági öv

Amikor egy adott tárgyban vagy tárgyon ül, ugyanazzal a sebességgel mozog, mint a tárgy. Vegyük példának a legegyszerűbb járművet: tegyük fel, hogy a jármű egy kerekekkel ellátott ülés. Üljön rá valaki, gyorsítsuk fel az ülést, majd

állítsuk meg. Az ülésben ülő személy a tehetetlenség miatt nem áll meg. Ellenkezőleg, addig halad előre, amíg valami meg nem állítja. Egy tényleges járműben a tárgy lehet a szélvédő, a műszerfal vagy a biztonsági öv.



Ha becsatolta a biztonsági övét, a járművel együtt fog lelassulni. Több idő és nagyobb távolság marad arra, hogy megálljon a mozgásban, a teste legerősebb csontjai pedig elviselik az erőt. Ez az oka annak, hogy a biztonsági öv nagyon fontos szerepet játszik a biztonsága kapcsán.



Megfelelő testtartás az ülésben
A megfelelő testtartás fontossága

A megfelelő testtartás elengedhetetlen ahhoz, hogy a biztonsági öv a lehető legjobban betölthesse védelmi szerepét. A vezető- és az utasülés több irányban állítható, hogy alkalmazkodjon az utasok fizikai adottságaihoz. A megfelelő testtartás az alábbiakat biztosítja:

- A jármű pontos, hatékony és biztonságos vezetése.
- A test hatékony megtámasztása a vezetési fáradtság elkerülése érdekében.
- A biztonsági öv által biztosított maximális védőhatás.

 A súlyos sérülések elkerülése érdekében ne legyen hátradöntve túlságosan a háttámla vezetés közben. ◀

A megfelelő testtartáshoz arra is szükség van, hogy az üléssel és a biztonsági övvel ne legyen probléma:

- Mozgassa meg előre-hátra kézzel az üléstámlát, meggyőződve arról, hogy szilárdan rögzült. Ellenkező esetben gátolná a biztonsági öv normál működését.
- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv nincs megcsavarodva vagy az ülés alá beszorulva, hanem a használathoz megfelelő helyzetben helyezkedik el.

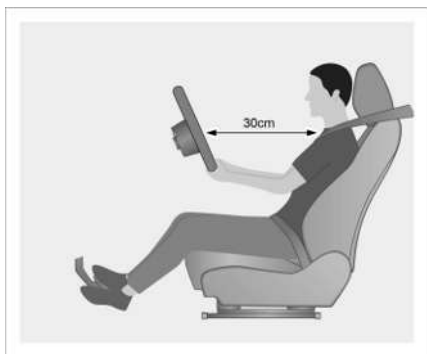
 Menet közben ne dugja ki a fejét vagy a karját az ablakon, különben halálos sérülés történhet. ◀



 Vezetés közben ne hajoljon előre. Legyen elegendő távolság a teste és a kormánykerék között. ◀

A megfelelő testtartás a vezetőülésben

A járművezető helyes testtartása elengedhetetlen a biztonságos vezetéshez. Csökkenti a sérülés kockázatát. Javasoljuk, hogy a járművezető végezze el a következő beállításokat:

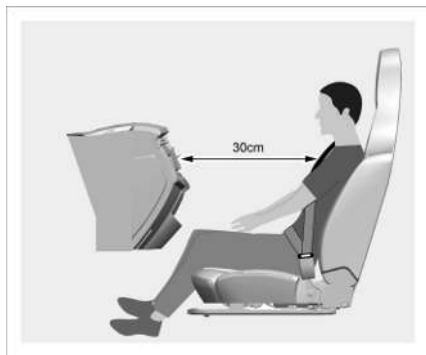


- A kormánykerék beállítása: a kormánykerék és a mellkas közötti távolság nem lehet kevesebb mint 30 cm.

- A vezetőülés hosszanti helyzetének a beállítása: legyen kényelmes a gázpedál és a fékpedál hatékony működtetése.
- A feje legyen a fejtámlánál.
- A háttámla legyen felhajtott helyzetben, a háta pedig feküdjön fel teljesen a háttámlán.
- Használja megfelelően a biztonsági övet.

Az utas megfelelő testtartása az ülésében

Saját biztonsága és a sérülésveszély elkerülése érdekében az utasok számára ajánlott a következő beállítások elvégzése:



- Az utas és a műszerfal közötti távolság nem lehet kevesebb mint 30 cm.
- A háttámla legyen felhajtott helyzetben, a háta pedig feküdjön fel teljesen a háttámlán.
- A feje legyen a fejtámlánál.
- Használja megfelelően a biztonsági övet.

A biztonsági öv megfelelő viselése



Először is, van néhány fontos információ, amelyet tudnia kell, mielőtt Ön vagy az utas becsatolná a biztonsági övet. A gyermekek és csecsemők biztonsági övére vonatkozó védelmi előírások és különleges követelmények eltérőek.

i Az ebben a szakaszban leírt utasítások csak felnőttekre vonatkoznak. ◀

⚠ Ez a jármű haszongépjármű. Az ülések és a biztonsági övek kifejezetten felnőttek számára készültek, és nincs gyerekülés-csatlakozó. Gyermekek szállítása ennél fogva tilos a járműben. ◀

A statisztikák azt mutatják, hogy azok, akik nem kötötték be a biztonsági övet, nagyobb valószínűséggel sérülnek meg ütközés esetén, mint azok, akik bekötötték. Azok az utasok, akik nem kapcsolják be a biztonsági övet, ütközés esetén kirepülhetnek a járműből. Emellett a járműben ülő, bekötött biztonsági övvel rendelkező

másik utasoknak is sérülést okozhatnak.

Üljön egyenesen, és tartsa a lábát a padló ülés előtti részén. A csípőövek a lehető legalacsonyabban, a fenékhez közel kell felfeküdnie, és a combhoz kell érnie. Ütközés esetén a csípőöv nyomást tud kifejteni az erősebb csípőcsontra, és csökkenti annak lehetőségét is, hogy a csípőöv alatt kicsússzon. Ha becsúszik a csípőöv alá, az öv nyomást fejt ki a hasára. Ez súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat. A vállövek a vállon és a mellkason kell felfeküdnie. Ezek a testrészek bírják legjobban elviselni a biztonsági öv visszatartó erejét. Vészfékezés vagy ütközés esetén a vállöv reteszeli.

A biztonsági öv használata

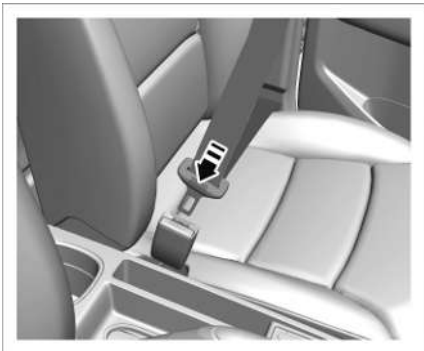
A jármű mindkét oldalán hárompontos biztonsági öv található. A következő utasítások azt tisztázzák, hogy miként kell helyesen viselni a biztonsági övet.

1. Fogja meg a csatnyelvet, és húzza át a biztonsági övet a testén. Ügyeljen rá, hogy ne csavarodjon meg a biztonsági öv.

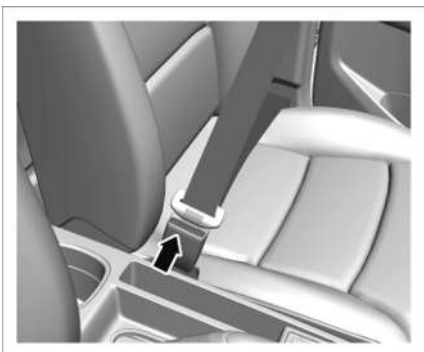
i Ha a biztonsági övet túl gyorsan húzza át a testén, akkor reteszeli. Ha ez történik, oldja ki a reteszelést a biztonsági övet egy kicsit visszaengedve. Ezután lassan húzva fektesse át a biztonsági övet a testén. ◀

2. Nyomja be a nyelvet a csatba, amíg kattanó hangot nem hall.

Húzkodja meg a csatnyelvet, ellenőrizve a megfelelő reteszelődsét. Keresse meg a kioldógombot a csaton, hogy a biztonsági övet szükség esetén gyorsan ki tudja oldani.



3. A csípőöv meghúzásához húzza meg felfelé a vállövet.
4. Ha ki akarja oldani a biztonsági övét, csak nyomja meg a csaton lévő piros gombot. A biztonsági övnek vissza kell csévélnődnie a használaton kívüli helyzetébe.



-  Annak érdekében, hogy a biztonsági öv a túl gyors felcsévéződés miatt ne ütközzön

neki semminek vagy a túl lassú mozgása miatt ne akadjon el, a kioldás után kísérje vissza a kezével az eredeti helyzetébe. ◀



Az ajtó becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági övet nem csípheti be az ajtó. Ha az ajtót úgy csukja be erősen, hogy a biztonsági öv az útjában van, mind a biztonsági öv, mind a jármű károsodhat. ◀

A biztonsági öv használata terhes nők esetében



A terhes nőnek a többi utashoz hasonlóan a csípőövet a lehető legalacsonyabban elhelyezve kell bekötnie magát. A vállövet ferdén kell felfeküdnie a váll és a mellkas mentén. Ügyeljen rá, hogy a biztonsági öv ne a hasa kiemelkedő részéhez érjen. A biztonsági övnek laposan a combon, a lehető legalacsonyabban kell elhelyezkednie. Ha a biztonsági öv nincs megfelelően bekötve, a terhes nő és magzat súlyosan megsérülhet, akár meg is halhat egy vészfékezés vagy ütközés esetén.

A biztonsági öv becsatolására figyelmeztető jelzés

A jármű a vezető- és utasoldali biztonsági öv becsatolására emlékeztető funkcióval rendelkezik, amely emlékezteti a vezetőt és az utast a biztonsági öve becsatolására. Ha a vezető biztonsági öve nem lett becsatolva, ez a jelzés adott sebesség elérése után folyamatosan világítani kezd és figyelmeztető hangjelzés is hallatszik. A biztonsági övet becsatolva a jelzés kialszik és a figyelmeztető hangjelzés is megszűnik. A figyelmeztető jelzés konkrét helyét illetően lásd a „Műszerek és kezelőszervek” fejezet „A figyelmeztető lámpák és visszajelzők bemutatása” [► 33] című szakaszát.

 A biztonsági öv megfelelő használata csökkentheti a sérülés kockázatát vészfékezés és közlekedési baleset esetén. Kérjük ezért, hogy vezetés közben mindig megfelelően használja a biztonsági övet. A világító figyelmeztető jelzések, a megfelelő tippek és figyelmeztető utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést vagy közlekedési balesetet is okozhat.



A biztonsági öv karbantartása

A biztonsági öv vizsgálata

Ellenőrizze rendszeresen az övrendszert a következő elemek tekintetében:

- Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv figyelmeztető jelzése, a biztonsági öv, a csat, a csatnyelv, a visszahúzó mechanika és a reteszelő szerkezet rendben működik-e.
- Ellenőrizze a biztonsági öv rendszerét, hogy nincsenek-e rajta laza vagy sérült alkatrészek, amelyek befolyásolhatják a rendszer megfelelő működését.
- Ha a biztonsági övön repedés vagy kopás látható, azonnal cserélje ki.
- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető jelzés megfelelően működik.
- A biztonsági öv legyen mindig tiszta és száraz.

A biztonsági öv karbantartása

Tartsa a biztonsági övet tisztán és szárazon. A biztonsági öv szövetének a tisztításakor használjon semleges szappanos vizet vagy az ajánlott belső kárpit tisztítószer. Ezután törölje szárazra egy száraz ruhával, és szárítsa meg az árnyékban. Ne engedje visszacsévélni a biztonsági övet, amíg az teljesen meg nem száradt.

 A biztonsági öv kisserelése tisztítás céljából semmiképpen sem megengedett.

Ne próbálja meg saját maga megjavítani a sérült biztonsági övet, és semmilyen körülmények között ne szedje szét vagy módosítsa azt.

Ne kezelje fehérítővel vagy fesse be a biztonsági övet. Ezzel jelentősen ronthatja a biztonsági öv szilárdságát. Ütközés esetén előfordulhat, hogy a fehérített vagy festett biztonsági öv nem tud megfelelő védelmet nyújtani. ◀

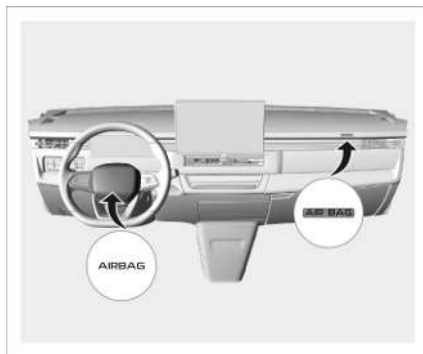
Légzsákok

A légzsákrendszer áttekintése

Az első légzsák hatékonyan védi az utasokat a frontális ütközés okozta fej- és mellkasi sérülésektől.

Közepes vagy súlyos frontális vagy közel frontális ütközés esetén, ha a rendszer működésbe lépési feltételei teljesülnek, a légzsákok felfúvódnak, hogy felfogják a vezető és az első utas frontális ütközését, így megakadályozva, hogy közvetlenül a kormánykeréknek és a műszerfalnak ütközzenek.

A légzsák elhelyezkedése



A jármű két első légzsákkal van felszerelve, amelyeken az „AIRBAG” felirat szerepel. Ezek a kormánykerék közepén, illetve a műszerfalon a kesztyűtartó feletti részen vannak elhelyezve.

 Az első légzsákot nem hátsó ütközésre, enyhe frontális ütközésre vagy a jármű felborulására tervezték. Vészfékezéskor sem lép működésbe.

A légzsák felfúvódása és összeesése nagyon rövid idő alatt megtörténik, így nem képes kiküszöbölni a később bekövetkező esetleges második ütközés hatását.

Ahhoz, hogy az első légzsákok védőfunkciója teljes mértékben érvényesüljön, a vezetőnek és utasnak is megfelelően be kell csatolnia a biztonsági övét és helyes testtartásban kell utaznia. ◀

 Tilos bármit elhelyezni a műszerfalon vagy a kormánykeréken az első légzsákok kioldási területére, mivel ezek akadályozzák a légzsák kioldását, vagy a légzsák működésbe lépésekor lelökődve súlyos, akár halálos sérülést is okozhatnak az utasoknak. Hasonlóképpen ne legyen semmi a vezető és az első utas karjaiban vagy a térdén.

Ne javítsa, ne távolítsa el, ne kopogtassa és ne nyissa meg az első légzsák alkatrészeit vagy szakítsa meg az áramkörét, például a kormánykerék, az utasoldali légzsák burkolata és a légzsák elektronikus vezérlőegysége tekintetében. A fenti műveletek bármelyike hirtelen működésbe hozhatja a légzsákokat vagy kikapcsolhatja a rendszert, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat. ◀

 Ne az ülés szélén üljön és ne támaszkodjon a műszerfalnak menet közben, mert az első utasoldali légzsák jelentős sebességgel és erővel fújódik fel. A légzsáknak támaszkodó vagy a légzsák közelében lévő személy, súlyos sérüléseket szenvedhet vagy akár meg is halhat, amikor a légzsák felfúvódik. Tartson mindig legalább 30 cm távolságot a légzsáktól.

Az utasülésen ülő utasnak tilos az ölében gyermeket tartania,

mert a gyermek egy vészfékezés vagy esetleges ütközés során közé és a műszerfal közé szorulhat és súlyos sérüléseket szenvedhet. Erős ütközés esetén a légzsák működésbe léphet, ami súlyos sérüléseket okozhat vagy akár a gyermek halálát is okozhatja.

Mivel a légzsák kinyílása jelentős sebességgel és erővel történik, tilos a kisgyermeknek az első ülésen állnia vagy térdelnie, mert ez a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja. ◀



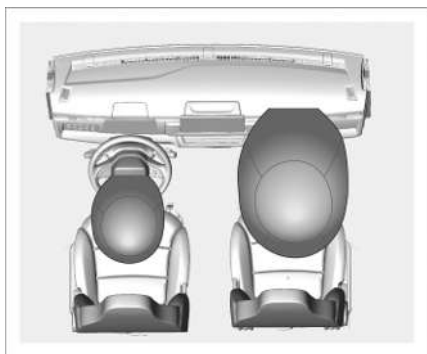
Az alábbiak esetén azonnal forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a javítás kapcsán.

- A légzsák működésbe lépett.
- A jármű elejét ütés érte, de a légzsák nem lépett működésbe.
- Világít a légzsák figyelmeztető jelzése.
- A légzsák burkolatának felületén repedés, karcolás vagy egyéb sérülés látható. ◀

A légzsák működésbe lépése

Az első légzsák működésbe lépése

Az első légzsákok akkor lépnek működésbe, ha a jármű 25 km/h vagy nagyobb sebességgel szilárd falnak ütközik.



 A légszák működésbe lépése által okozott sérülések csökkentése érdekében mindig tartsa bekapcsolva a biztonsági övet. Ezenkívül a vezetőnek és az utasnak úgy kell beállítania az ülést, hogy elegendő távolságot tudjon tartani az első légszákoktól. ◀

Ütközés esetén a légszákvezérlő egység figyeli az ütközés okozta lassulást, és meghatározza, hogy működésbe kell-e hoznia a légszákot. Az, hogy a légszák működésbe lép-e, nem a jármű sebességétől függ, hanem az ütközés tárgyától és irányától, valamint az ütközés okozta lassulás mértékétől. Azt, hogy a légszák kinyílik-e vagy sem, nem ítéltethető meg a jármű sérülésének súlyossága alapján. Súlyos frontális ütközés esetén a két első légszák működésbe lép.

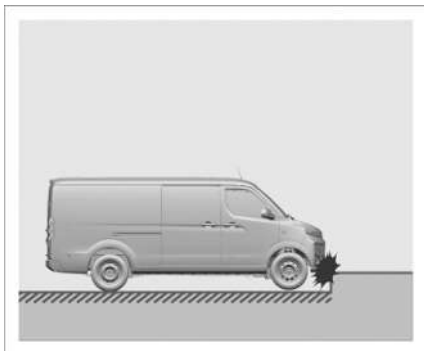
A légszákok az alábbi esetekben léphetnek működésbe

- A jármű egy álló másik járműnek ütközik;

- A jármű könnyen deformálódó tárgynak, például fának ütközik;



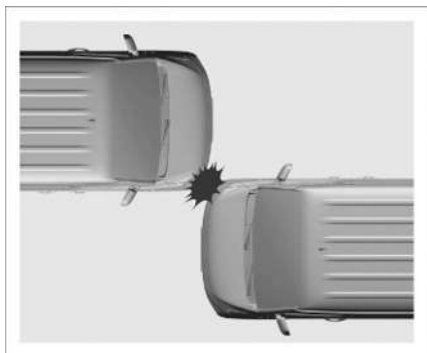
- A jármű menet közben erősen nekiütközik egy alacsony tárgynak, például lépcsőfoknak;



- A jármű mély gödörbe vagy árokba huppan;



- A jármű félig frontálisan más járművel ütközik;



- Felborulás;
- Oldalütközés, hátsó ütközés és enyhe frontális ütközés;
- A légszákrendszer hibás;
- Egyéb különleges körülmények.

⚠ Még ha az első légszák különböző különleges körülmények nem is nyílik ki, vannak más védőeszközök, amelyek megvédhetik és garantálhatják a biztonságát. ◀

Ha a légszák működésbe lép

Amikor a légszák kinyílik, erős hangot ad ki és némi fehér gázt lövell ki.

A légszákmodul alkatrészei (burkolat, gázgenerátor és légszák) a kioldást követő néhány percreg nagyon forróak lehetnek.

A kinyíló légszakkal való ütközés enyhe égési sérüléseket, véraláfutást és kisebb horzsolásokat okozhat.



A légszák nagyon gyorsan fúvódik fel és távolul ki. Egyes esetekben a felfúvódó légszakkal való érintkezés enyhe horzsolásokat, dudorokat és egyéb sérüléseket is okozhat. Forduljon haladéktalanul orvoshoz.

A légszákot felfújó gáz nyomokban irritáló anyagokat tartalmaz, melyek mennyisége ártalmatlan az átlagember egészségére, de hatással lehet a légzőszervi betegségben szenvedő vagy allergiás betegekre. Ezért a légszák működésbe lépése után azonnal ki kell nyitni az ablakokat szellőztetés céljából, vagy biztonságos körülmények között el kell hagyni a járművet.

Ha kellemetlen érzéseket tapasztal a bőre, szeme, orra vagy a torka kapcsán, mossa le a területet tiszta vízzel, és lélegezzen friss levegőt. Ha a tünetek nem enyhülnek, azonnal forduljon orvoshoz. ◀

Légzsákhiba visszajelző

 A légzsákrendszer egyetlen alkatrészén sem szabad engedély nélkül karbantartást, javítást végezni, azt szétszerelni vagy kicserélni; ellenkező esetben a rendszer esetleg nem fog működni. ◀

SRS-hiba visszajelző – piros

 Ha a légzsákok figyelmeztető jelzése üzemképes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor önellenőrzés céljából világítani kezd. Az önellenőrzés után a jelzés kialszik, ha a rendszer hibátlan. Ha a légzsák meghibásodásának visszajelzője égve marad vagy villog, az azt jelzi, hogy rendszerhiba keletkezett. Forduljon ilyen esetben a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, előfordulhat, hogy elemei nem működnek, és baleset esetén nem tud hatékony védelmet nyújtani. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Légzsákra figyelmeztető címke



Figyeljen az utasoldali napellenzőre ragasztott, a légzsákra figyelmeztető címkére. Ne tegyen hátrafelé néző gyermekülést a légzsák által védett ülésre, különben haláleset vagy súlyos sérülés következhet be.

Kulcs

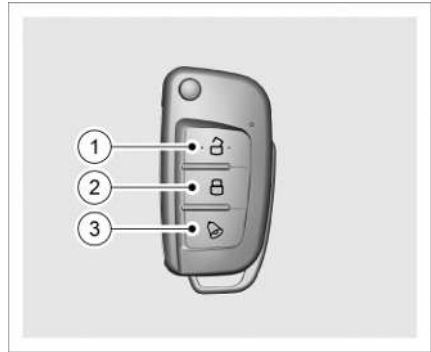
Távírányítós kulcs

A mellékelt távírányítós kulcs a jármű riasztórendszerének megfelelően lett beprogramozva. A jármű beindításához a nem így beprogramozott távírányítós kulcs nem használható. Ha a távírányítós kulcs elveszett vagy megsérült, csak a Farizon Auto vevőszolgálati szervizében kaphat újat. Vigyázzon a távírányítós kulcshoz kapcsolódó vonalkódra, erre szükség van a kulcs cseréjekor vagy párosításakor.

Ha a távírányítós kulcs elveszett vagy ellopták, forduljon minél hamarabb egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez, hogy megszüntesse az elveszett kulcs járműindítási funkcióját. Ha a távírányítós kulcs meglett, a Farizon Auto vevőszolgálati szervizállomás újra aktiválhatja a funkciót.

A távírányító csak adott távolságon belül működik. Felhívjuk figyelmét, hogy a működési tartományt fizikai és földrajzi tényezők is befolyásolhatják. A biztonság érdekében ellenőrizze a működését, a távírányítót használva a jármű lezáráshoz.

A jármű csak akkor zárható be a távírányítóval, ha a gyújtás ki van kapcsolva (OFF (Ki) helyzet) és minden ajtó be van csukva. Ha valamelyik ajtó nincs becsukva, a jármű nem zárható be.



- 1 Nyitás gomb
- 2 Zárás gomb
- 3 Megkeresés gomb

i Ha a távírányítós kulcs vagy a központi zár meghibásodna, akkor a mechanikus kulcs segítségével a vezető ajtaja kinyitható és bezárható. A hasonló frekvenciák zavarhatják a távírányító jelét. Ilyen esetben tartsa el a távírányítós kulcsot legalább 30 cm távolságra más elektronikus termékektől. ◀

A távírányítós kulcs előlapján lévő kioldógombot megnyomva a mechanikus kulcs automatikusan kipattan.



Elemcsere a távirányítós kulcsban

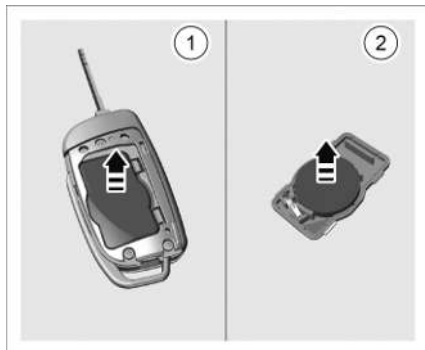
Ha azt tapasztalja, hogy a távirányítós kulcs vezérlési távolsága kicsi, a távirányító funkció nem működik vagy a jármű nem képes azonosítani a távirányítós kulcsot, mivel gyenge az eleme, akkor az elemet ki kell cserélni.

1. Egy a burkolat védelme érdekében rongydarabbal betekert megfelelő szerszámmal feszítse fel a burkolatot.



2. Távolítsa el a távirányítós kulcs elemének a tartólemezt, és cserélje ki az elemet. Ügyeljen rá,

hogy az elem pozitív oldala az áramköri lapon látható plusz jelzés felé essen. A távirányítós kulcs eleme: 3 V, CR2032.



3. Pattintsa vissza az elem tartólemezt, majd a távirányítós kulcs burkolatát.

 A távirányítós kulcsban érzékeny áramkör működik. Óvja a kulcsot az ütéstől, víztől, magas hőmérséklettől, páratartalomtól, közvetlen napfénytől, oldószertől, viasztól és a tisztítószer maró hatásaitól. ◀

 Ne tegye ki a távirányítós kulcsot $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatti környezetnek hosszabb ideig; ellenkező esetben az elem belső kémiai reakcióinak leállása miatt alacsony töltöttség riasztás jelenhet meg. Ha a távirányítós kulcsnál alacsony töltöttségű elem riasztás jelenik meg, cserélje ki időben az elemet. Ezzel megakadályozható a távirányító funkció leállása, ami a jármű indításával kapcsolatos

problémát és a jármű használatának zavarát okozhatja. ◀

Riasztórendszer

Riasztórendszer

A jármű riasztórendszerrel rendelkezik. A távirányítóval lezárva a jármű lopásgátló állapotba kerül. Ha a riasztórendszer azt érzékeli, hogy bármelyik ajtót kinyitják, vagy a járművet anélkül kapcsolják be, hogy a távirányítós kulcsot használnák a jármű feloldásához, beindítja a riasztást. A kürt a vészvillogó villogásával szinkronban hangjelzést ad. A riasztás a jármű távirányítóval történő feloldása után leáll.

 Ne hagyja a távirányítót vagy a mechanikus kulcsot a járműben, különben a járművet ellophatják. ◀

A jármű kinyitása és bezárása

Nyitás és zárás

Nyitás és zárás a távirányítóval



Nyitás

Nyomja meg a távirányítós kulcson a nyitás gombot, minden ajtózárr kinyílik. Az összes irányjelző egyszer felvillan, és kikapcsol a riasztórendszer.

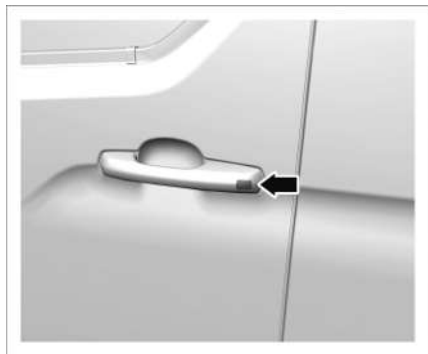
Zárás

Nyomja meg a távirányítós kulcson a zárás gombot, minden ajtózárr reteszeli. Az összes irányjelző egy másodpercig világít és bekapcsol a riasztórendszer. Ha a négy ajtó közül bármelyik nincs becsukva, és a távirányítós kulcson zárás utasítást ad ki, a jármű zárás műveletet hajt végre. A kürt kétszer megszólal, az irányjelzők pedig négyszer felvillannak, hogy emlékeztessék az ajtó becsukására.

A jármű megkeresése

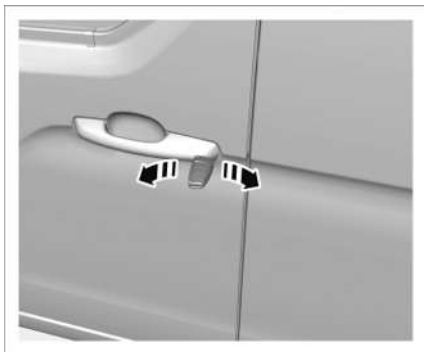
A távirányító keresőgombját megnyomva a helyzetjelző lámpák világítani kezdenek. Az irányjelzők háromszor felvillannak, a kürt pedig háromszor megszólal.

Ajtók nyitása és zárása a mechanikus kulccsal



Egy megfelelő szerszámmal feszítse fel a vezetőoldali külső kilincsen a zárhengert védő burkolatot, hogy a zárhenger láthatóvá váljon.

 Tekerje be a szerszámot ehhez puha ruhával, különben az ajtókilincs felülete megkarcolódik. Ügyeljen a burkolat mögötti kapocs épségére. ◀



Nyitás

Helyezze a kulcsot a vezetőoldali ajtózárhoz, és az óramutató járásával megegyező irányba elfordítva nyissa ki az ajtózárat.

Zárás

Helyezze a kulcsot a vezetőoldali ajtózárhoz, és az óramutató járásával ellentétesen elfordítva zárja be az ajtót.

 Ha a távirányítóval előzőleg aktiválta a riasztót, a kulcsot a zárhengerbe behelyezve és az ajtózárat kinyitva a riasztó működésbe lép. A mechanikus kulcs segítségével a riasztó nem kapcsolható ki, ezért a riasztás leállításához a járművet a távirányítóval is ki kell nyitni.

Ezt a módszert csak különleges körülmények között ajánlott használni, például, ha a távirányító eleme merülőben van.

Legyen mindig Önnél a távirányítós kulcs. ◀

Belső nyitás és zárás



Nyitás

Az ajtózár kinyitásához nyomja meg a nyitógombot  a vezetőoldali ajtó kombinált kapcsolóján.

i Az ajtózárok belülről történő kinyitása csak akkor végezhető el, ha minden ajtó zárva van. ◀

Zárás

Az ajtó bezárásához nyomja meg a zárógombot  a vezetőoldali ajtó kombinált kapcsolóján.

i Az ajtók belülről történő bezárása csak akkor végezhető el, ha minden ajtó be van csukva. ◀

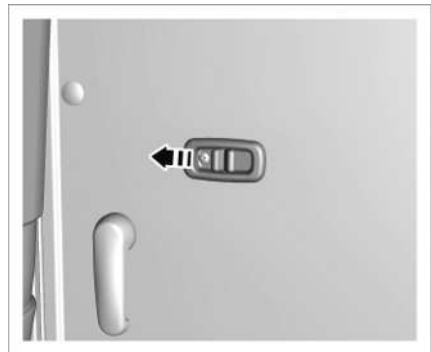
Vészhelyzeti zárás funkció

Ez a forgatókönyv arra az esetre alkalmazható, amikor a jármű nem zárható be a távirányítóval, de az ajtókat be kell zárni, ha a jármű akkumulátora gyenge vagy a távirányító eleme lemerült.

1. A hátsó ajtó bezárása: dugja be a kulcsot a hátsó ajtó zárnyílásába, az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva zárja be a hátsó ajtót, majd húzza ki a kulcsot.



2. A tolóajtó bezárása: tolja el balra a tolóajtó belső zárókapcsolóját az ajtózár bezárásához, majd csukja be a tolóajtót.



3. Az utasoldali ajtó bezárása: dugja be a kulcsot az utasoldali ajtó vészhelyzeti zárnyílásába, mozdítsa el lefelé a vészhelyzeti zárkapcsolót, majd csukja be az ajtót.



4. Zárja be végül a vezetőajtót is a mechanikus kulccsal, hogy a jármű minden ajtaja zárva legyen.

Automatikus zárás

Ha a jármű nincs lezárva, az összes ajtó és az első fedél pedig csukva van, a zárok automatikusan záródnak, amikor a haladási sebesség meghaladja a 20 km/h-t.

Automatikus visszazáródás

Ha a távirányítóval történő kinyitása után a járművön nem történt ajtónyitás vagy egyéb művelet, a jármű 30 másodperc múlva automatikusan újra lezáródik.

A zárok nyitása ütközéskor

Ütközéses baleset után az ajtózárok kinyílnak, amikor a légszákok működésbe lépnek. Ekkor a vészvillogó is villog, és a nagyfeszültségű rendszer kikapcsol, hogy a járművezető és az utas gyorsan és biztonságosan elhagyhassa a sérült járművet.

A jármű elindítása Gyújtáskapcsoló



Helyezze be a kulcsot a gyújtáskapcsoló zárhengerébe, majd forgassa el a kulcsot a különböző pozíciókba.

A gyújtáskapcsoló az alábbi helyzetekbe kapcsolható:

LOCK/OFF: (Kormányzár/kikapcsolva) a jármű inaktív. Ha a gyújtáskapcsoló LOCK/OFF (Kormányzár/kikapcsolva) helyzetben van, nyomja le a fékpedált, és a jármű elindításához fordítsa a kulcsot START helyzetbe.

ACC: (Segédberendezések) kisfeszültségű akkumulátor általi tápellátás. Ha a jármű nincs elindítva, a fékpedál lenyomása nélkül fordítsa a kulcsot ACC helyzetbe. Ha a gyújtáskapcsoló ACC helyzetben van, nyomja le a fékpedált és fordítsa a kulcsot START helyzetbe a jármű elindításához, a jármű ekkor vezethető állapotba kerül (READY (Üzemkész) állapot).



Ha a jármű nem lett beindítva és a gyújtáskapcsoló ACC helyzetben van, a kisfeszültségű akkumulátor lemerülhet. Ha hosszan használja a kisfeszültségű akkumulátor energiáját, előfordulhat, hogy nem tudja elindítani a járművet.

Ha parkolás közben használja a légkondicionálást vagy a multimédia rendszert, célszerű a gyújtáskapcsolót ON (Be) vagy READY (Üzemkész) helyzetbe kapcsolni. ◀

ON: (Be) a jármű a hajtóakkumulátorról kapja a tápellátást. A kulcsot a fékpedál lenyomása nélkül ON helyzetbe fordítva a jármű áramellátása bekapcsol. A gyújtáskapcsoló ON helyzetében nyomja le a fékpedált és fordítsa a kulcsot START helyzetbe. A jármű beindul és vezethető állapotba kerül (READY (Üzemkész) állapot).

START: vezethető állapot (READY (Üzemkész)). Nyomja le a fékpedált, és fordítsa a kulcsot START állásba, hogy a jármű READY (Üzemkész) állapotba kerüljön.



A kormánykerék kormányzár funkcióval rendelkezik, amely a kulcsot kivéve reteszeli. Ha a kulcsot a behelyezése után nehéz elfordítani, fordítsa el kissé balra és jobbra a kormánykereket, és így próbálkozzon. ◀

A jármű beindítása

Elindulás

Fordítsa a kulcsot a kívánt helyzetbe. A járművel történő elinduláshoz nyomja le a fékpedált, és fordítsa a kulcsot START helyzetbe. A jármű készen áll a közlekedésre (READY (Üzemkész)).



Ha a műszeregységen a READY (Üzemkész) jelzés világít és a jármű normál módon üzemel, az útvonalterv összeállítása előtt ellenőrizze a műszeregységen a töltöttségjelzőt, hogy lássa a jármű akkumulátorának kapacitását és így az aktuális hatótávolságát. Ha a jármű töltöttségi szintje 30%-nál alacsonyabb, ajánlott elindulás előtt feltölteni, hogy ez ne okozzon felesleges gondot út közben. ◀

Indítási problémák

Az ellenőrzés előtt a járművet az „A jármű beindítása” [► 79] című fejezetben leírt helyes indítási eljárás szerint kell beindítani, és meg kell győződni arról, hogy a hajtóakkumulátor és a kisfeszültségű akkumulátor kellően fel van töltve.

A jármű beindítása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e hibajelzés a műszeregységen. Ha van, akkor azt a jármű rendszerhibája okozhatja. A javítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

A jármű elektronikus riasztórendszerrel rendelkezik. Ellenőrizze, hogy a jármű elindítható-e valamelyik pótkulccsal. Ha a jármű elindítható, akkor az adott okoskulcs lehet a hibás. Adja át a kulcsot javításra a Farizon Auto vevőszolgálati szervizének. Ha egyik kulcs sem működik, akkor a rendszer hibásodhatott meg. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Ha azt tapasztalja, hogy a jármű néha nem indul be:

1. Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az okoskulcs eleme.
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e a jármű közelében rádiózavarást okozó eszköz.
3. Ellenőrizze az akkumulátorsaruk meghúzott és tiszta állapotát.
4. Ha nincs probléma a saruival, akkor előfordulhat, hogy a kisfeszültségű akkumulátor lemerült. Megkísérelheti a segédindítást. Lásd a „Segédindítás” [► 102] című szakaszt a „Menet közben előforduló problémák” című 7. fejezetben. Ha továbbra sem indul be (READY (Üzemkész) állapot) a jármű, a javítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

Menet közben betartandó óvintézkedések

A jármű vezetése

1. Indítsa be a járművet, nyomja le a fékpedált, fordítsa a fokozatválasztó gombot D helyzetbe, a műszeregységen ekkor megjelenik a „D” felirat.



A fokozatváltáshoz a járműnek üzemkész állapotban kell lennie, a műszeregységen világítania kell a „READY” jelzésnek. Nem megfelelően elvégzett fokozatváltás esetén a műszeregység fokozatkijelzőjének ikonja háromszor felvillan és egy hangjelzés is hallatszik. ◀

2. Engedje ki a rögzítőféket.
3. Engedje fel ekkor a fékpedált, a jármű elkezd lassan haladni, kúszni; lépjen finoman a gázpedálra, a jármű elindul.
4. Gyorsításhoz fokozatosan nyomja le a gázpedált; állandó sebességgel való haladáshoz tartsa a gázpedált változatlan helyzetben.
5. Fékezéshez nyomja le a fékpedált.
6. Hátramenethez fékezze állóra a járművet, és tartsa mozdulatlanul. Fordítsa a fokozatválasztó gombot R helyzetbe, a műszeregységen ekkor megjelenik az „R” felirat. A tolatás megkezdéséhez engedje

fel a fékpedált és óvatosan nyomja le a gázpedált.

 Ne lépjen a gázpedálra fokozatváltás közben, mert elveszítheti a jármű feletti uralmát. ◀

 Ne nyomja le menet közben egyszerre a fékpedált és a gázpedált. ◀

 Kerülje a vészfékezést. A járművet kanyarodáshoz a lehető legnagyobb mértékben le kell lassítani, tilos vele nagy sebességgel élesen kanyarodni. Kanyarodás előtt ellenőrizze, nincs-e bal és jobb oldalt hátul más jármű, és nincsenek-e gyalogosok a jármű útjában. Lassítson le, hogy elkerülje a többi járművet vagy gyalogost, és kanyarodás közben ne végezzen vészgyorsítást. ◀

 Amikor a jármű üzemkész állapotba kerül, mindenképpen nyomja le a fékpedált vagy húzza be a rögzítőféket, amikor a váltókart D fokozatba állítja, különben a jármű lassan elindul. Ha elhagyja a járművet, feltétlenül húzza be előtte a rögzítőféket és kapcsoljon N fokozatba. ◀

Az új jármű bejáratása

Az új járművek bejáratására elsősorban a mozgó alkatrészek felületminősége, a súrlódás és a kopás csökkentése, az élettartam meghosszabbítása és az

energiafogyasztás csökkentése érdekében van szükség. Az új járművön végezze el a bejáratást az alábbiaknak megfelelően. A bejáratási periódus 5000 km. A kezdeti használat során kövesse az alábbi egyszerű utasításokat:

- Az új jármű bejáratása előtt naponta gondosan ellenőrizze az olaj, a víz és más folyadékok szintjét. Adott esetben töltsön rá az előírt módon. A gumiabroncsnyomásnak meg kell felelnie a jármű paramétereinek.
- Elinduláskor és menet közben ne nyomja padlóig a gázpedált, és ne gyorsítson intenzíven.
- A bejáratási időszak alatt a járművet sima úton kell vezetni, és kerülni kell a sáros vagy homokos utakat.
- Az első 300 km-en kerülje a vészfékezést.
- Ne vezessen hosszú ideig nagy sebességgel.
- A jármű legyen inkább teljesen feltöltve, ne hagyja teljesen lemerülni.

Gazdaságos vezetés

A jármű hatótávolságát és az akkumulátor kapacitását befolyásolják a vezetési szokások, a tárolási körülmények, a töltési módok, az akkumulátor hőmérséklete stb. A megfelelő használat és vezetési stílus javíthatja a jármű hatótávolságát.

1. Zökkenőmentes elindulás és gyorsítás: elindulás és gyorsítás során az energiafogyasztás magas. Kerülje induláskor és gyorsításkor a gázpedál durva használatát. A zökkenőmentes elindulás és gyorsítás kevesebb energiát fogyaszt.
2. Tartson megfelelő követési távolságot és igyekezzon elkerülni a gyakori fékezést; piros lámpánál lassítson, hagyja kigurulni a járművet, kerülje a hirtelen fékezést.
3. Tartsa alacsonyan a jármű légellenállását: a légellenállás nagyobb, ha az ablakok nagy sebességnél nyitva vannak, ami növeli az energiafogyasztást.
4. Tartsa fenn a megfelelő abroncsnyomást: rendszeresen ellenőrizze az abroncsnyomást. A gumiabroncsok gördülési ellenállása nagyobb, ha a nyomásuk alacsony, ami növeli az energiafogyasztást.
5. Használja a lehető legkevesebbszer a légkondicionáló rendszert: az energiafogyasztást a fülke hűtése és fűtése egyaránt növeli. Csak szükség esetén használja a légkondicionáló rendszert. Csak kis sebességeknél nyisson ablakot. Válassza a légkondicionáló rendszer belső keringetési üzemmódját, hogy kevesebb energiát fogyasszon.
6. Csökkentse a jármű terhelését: minden további kilogramm súly növeli az energiafogyasztást, távolítsa el rendszeresen a felesleges dolgokat a járműből.
7. Tervezze meg útvonalát: optimalizálja az útvonalat, próbálja elkerülni a zsúfolt szakaszokat. Ezzel időt takarít meg, ami segít csökkenteni az energiafogyasztást.
8. Ne változtassa meg a gumiabroncsok méretét: a nagyobb vagy szélesebb gumiabroncsok használata nagyobb energiafogyasztást eredményez.
9. A hajtásmód kiválasztása: ECO üzemmódban alacsonyabb energiafogyasztás és nagyobb hatótávolság érhető el.



A biztonság érdekében tartsa be a közlekedési előírásokat és szabályokat, ügyeljen rá, hogy ne zavarjon másokat és a tömegközlekedés rendjét. ◀

Óvintézkedések a téli használatra vonatkozóan

Télen vagy alacsony hőmérsékletű évszakokban az éjszakai hőmérséklet csökken, a rendkívül alacsony hőmérséklet pedig befolyásolja a jármű akkumulátorának a működését. Ilyen körülmények esetén ezért lehetőség szerint parkolja le mélygarázsban vagy védett és fagymentes helyen a járművet. A jármű beindításakor

ügyeljen arra, hogy a hajtóakkumulátor hőmérséklete a lehető legközelebb legyen a normál értékhez.

 A jármű hatótávolsága télen a normál hőmérsékletű állapothoz képest alacsonyabb. Téli időszakban elindulás előtt készítsen előre útitervet. ◀

 A téli hidegben a jármű nem képes elérni a maximális sebességet, ha a töltöttsége alacsony. Töltse fel időben a járművet, hogy ez ne befolyásolja a vezetési érzetet. ◀

Körültekintő közlekedés

A körültekintő közlekedés azt jelenti, hogy a vezető „mindig készen áll a váratlan helyzetekre”. A körültekintő vezetés kapcsán az első dolog, hogy becsatolja a biztonsági övet. A következő esetekben különös figyelmet kell fordítani a jármű alsó részeire, például a jármű alsó védőburkolatára és a hajtóakkumulátorra.

1. Burkolatlan, rossz utakon.
2. Ha idegen anyagok találhatók az útpadkán vagy az úton.
3. Meredek lejtőn/emelkedőn és egyéb hasonló körülmények mellett.
4. Mély pocsolyákon stb. történő áthaladásakor.

 Fordítson különös figyelmet a gyalogosok biztonságára, mert az elektromos járművek zaja

alacsony, és a gyalogosok nem biztos, hogy észreveszik egy ilyen jármű közeledését. Feltételezze, hogy a többi közlekedő (gyalogosok, kerékpárosok és más járművezetők) figyelmetlenek lesznek és hibázni fognak. Próbálja megítélni, hogy mit szándékoznak tenni, és készüljön fel erre. ◀

 Indulás előtt ellenőrizze, hogy kihúzta-e a töltőkábelt és a töltőaljzat sapkája teljesen a helyén van-e. ◀

 Teljes terhelés esetén vezessen különösen óvatosan, és ne gyorsítson intenzíven vagy forduljon nagy sebességgel. ◀

 Ha a jármű alja jelentősen megkarcolódott menet közben, forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a jármű ellenőrzése céljából. ◀

 Tartson megfelelő követési távolságot. Koncentráljon a vezetésre. Ha elterelődik a járművezető figyelme, abból akár halálos sérüléssel járó baleset is keletkezhet. A körültekintő vezetéshez szükséges ezen egyszerű tanácsok betartása megmenthetik az életét. ◀

A jármű irányítása

A következő három rendszer segíti a jármű irányítását: fékrendszer,

kormányrendszer és hajtásvezérlő rendszer. Havon vagy jégen a gumiabroncsok tapadása jóval kisebb, mint amit a vezérlőrendszer megkövetel, ami azt jelenti, hogy elveszítheti a jármű feletti uralmat. Fokozottan figyeljen ezért, ha havas vagy jeges úton halad. Ne alkalmazzon vészfékezést, ne forduljon élesen és ne gyorsítson/lassítson intenzíven.

 Minden további vagy módosított, nem eredeti tartozék befolyásolhatja a jármű teljesítményét. ◀

Átkelés vízen

A jármű károsodásának elkerülése érdekében figyeljen a következő pontokra, amikor vízen halad át (például, mert az utat elöntötte a víz):

- A vízen való áthajtás előtt határozza meg a mélységét, a maximális vízszint nem haladhatja meg a 15 cm-t.
- Hajtson át a járművel állandó, legfeljebb 20 km/h sebességgel a vizes területen. Ha gyorsan hajt át mély vízen nagyobb területen, a víz bejut az első rekeszbe, ez pedig károsíthatja a motorvezérlőt és más alkatrészeket, ami a jármű meghibásodásához vezethet.
- Semmilyen körülmények között ne álljon meg és ne tolasson vissza a vízben.
- A szembejövő jármű által keltett hullámok hatására a vízszint

meghaladhatja a járműve esetében megengedett vízszintet. Ügyelni kell ezért arra, hogy állandó sebességgel haladjanak el a járművek egymás mellett.

- A vízben megbúvó gödrök, sáros mélyedések vagy kövek megnehezíthetik vagy akár lehetetlenné is tehetik a járművel a vízen való átkelést.
- Ne hajtson bele sós vízbe. A só korróziót okozhat. Azonnal öblítse le édesvízzel a jármű minden olyan részét, amely sós vízzel érintkezett.
- Nedves és sáros úton haladva a fékhatás romolhat, ezért kerülje az intenzív és a vészfékezést.

 Ha a forgalmi körülmények lehetővé teszik, végezzen szakaszos fékezést, hogy a fék megszáradjon és a féktárcsa megtisztuljon úgy, hogy ezzel a forgalom többi résztvevőjét ne zavarja. ◀

Vízen való átkelést követően javasoljuk, hogy a lehető leghamarabb keressen fel egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizt karbantartás céljából.

Közlekedés jeges, havas úton

Ha jeges, havas úton kell vezetnie, használjon megfelelő gumiabroncsokat vagy szereljen fel hóláncot. Tartson biztonságos követési távolságot és az útviszonyoknak megfelelően csökkentse a sebességet. Igyekezzen kerülni az intenzív gyorsítást és

lassítást, nehogy irányíthatatlanná váljon a jármű.

Sózott úton haladva a féktárcsákon és a fékpofákon sóréteg képződhet, ami a fékút megnövekedéséhez vezethet. Ilyenkor a só felhalmozódása megelőzhető időszakos fékezésekkel, nagyobb követési távolságot tartva közben.

Követelmények a jármű használatára kapcsán

- Ne közlekedjen a járművel túlterhelve és ügyeljen rá, hogy ne következzen be a hajtómotor túlpörgése.
- Ne kapcsolja ki menet közben a gyújtást.
- Ha menet közben csökken a teljesítmény, forduljon azonnal Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez az eset kivizsgálása céljából.
- Ne vezessen olyan terepen, ahol a jármű alja felütkezhet.
- Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a műszeregységen nincs hibajelzés.
- Ha menet közben a műszeregység azt mutatja, hogy az akkumulátor töltöttsége 20%-nál alacsonyabb, az azt jelenti, hogy az akkumulátor hamarosan lemerül, mielőbb fel kell tölteni.
- Használja lejtmenetben a fékpedált a sebesség szabályozására. Lejtmenetben tilos

üres fokozatot kapcsolni, mert károsodhat a jármű hajtáslánca és megnő a balesetveszély is.

Parkolás

- Parkolja le járművét megfelelő helyen.
- A parkoláshoz nyomja le a fékpedált, amíg a jármű lassan és stabilan meg nem áll, majd kapcsoljon üresbe (N) és húzza be a rögzítőféket.
- Ha lejtőn parkol, ékelje ki a kerekeket, hogy megakadályozza a jármű esetleges elgurulása által okozott anyagi károkat.



Ne hagyjon gyermeket vagy mozgáskorlátozott személyt a járműben. Az ilyen személy kiengedheti az elektromos rögzítőféket és működtetheti az elektromos fokozatválasztót, ami a jármű elmozdulását eredményezve balesethez és súlyos sérülésekhez vezethet. ◀

A hosszú ideig nem használt jármű használatával kapcsolatos követelmények

Ha hosszú ideig nem használja a járművet, tartsa karban rendszeresen a hajtóakkumulátort. Ellenkező esetben a hajtóakkumulátor teljesítménye romlik:

- Parkolja nyáron a járműveit hűvös környezetben, kerülve a közvetlen napfényt, és tartsa távol a hőforrásoktól.

- Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, a hajtóakkumulátora töltöttségét 50% és 80% között kell tartani (az 50% a legjobb).
- Háromhavonta teljes feltöltést kell végezni karbantartás céljából. A teljes feltöltés után közlekedjen a járművel vagy kapcsoljon be nagy teljesítményű elektromos berendezéseket, például a légkondicionálót, majd helyezze vissza tárolásba a járművet, ha a hajtóakkumulátora 50–80%-ra lemerült.
- Ha a járművet hosszabb ideig (több mint két hétig) történő leállítás után először használja, ellenőrizze, hogy nincs-e hibajelzés a műszeregységen. Hibajelzés esetén forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Zaj és rezgések

Az elektromos jármű használatakor a hagyományos üzemanyaggal működő járművekétől eltérő zajokat és rezgéseket fog hallani vagy érezni. A következő zajok és rezgések normálisak:

- A hajtómotor és a hátsó tengely lassítóáttételének a zaja menet közben.
- A légkondicionáló rendszer kompresszorának és hűtőventilátorának a zaja működés közben.
- A relék nyitásának és zárásának zaja és az általuk keltett rezgés a nagyfeszültségű rendszer be- és kikapcsolódásakor.
- A gyalogosokat figyelmeztető rendszer hangja, amikor a jármű kis sebességgel halad.
- A hűtőfolyadék-szivattyú és a hűtőventilátor zaja töltés közben.

A fokozatváltó használata

Fokozat kijelző

A fokozatváltó forgatógombos rendszerű, ahol a gombot balra vagy jobbra kell elfordítani a fokozatváltáshoz. Három fokozat választható, melyek az előremenet (D), az üres (N) és a hátramenet (R).



A fokozatváltáshoz a járműnek üzemkész állapotban kell lennie, a műszerfalon világítania kell a „READY” (Üzemkész) jelzőfénynek; nem megfelelő fokozatváltási művelet esetén a műszeregységen háromszor felvillan a fokozatváltó ikonja és egy hangjelzés is hallatszik. ◀



1. D – előremenet
2. N – üres
3. R – hátramenet

Üres fokozat (N)

Ebben a fokozatban a hajtómotor nem tud teljesítményt leadni, így a hajtáslánc nem segíti a parkolást sem.

Álló, de beindított járműnél nyomja le a fékpedált, és a fokozatváltó gombot balra elforgatva így kapcsoljon N fokozatból R fokozatba. Fordítsa vissza a gombot újra N helyzetbe.

Álló, de beindított járműnél nyomja le a fékpedált, és a fokozatváltó gombot balra elforgatva így kapcsoljon N fokozatból D fokozatba. Fordítsa vissza a gombot újra N helyzetbe.

 A menetbiztonság érdekében ne guruljon a járművel üres fokozatban.

A műszeregységen megjelenik az aktuális sebességfokozat jelzése. ◀

D (előremenet)

Ez a fokozat használható a jármű normál vezetéséhez.

D fokozatban a fékpedál felengedése és a rögzítőfék kiengedése után a jármű lassan haladni kezd. Ez a haladás 5 km/h-nál lassabb.

Ha D-ből R fokozatba szeretne kapcsolni, fékezze állóra a járművet, és így kapcsoljon R fokozatba.

 Tilos D-ből R fokozatba kapcsolni, amíg a jármű mozgásban van. Nem megfelelően elvégzett fokozatváltás esetén a műszeregység fokozatkijelzőjének ikonja háromszor felvillog és hangjelzés is hallatszik. ◀

 Meredek emelkedőn előfordulhat, hogy a jármű nem indul el lassan, vagy akár hátrafelé is elindulhat. ◀

Hátramenet (R)

Ebben a sebességfokozatban haladhat a járművel hátramenetben.

Ha R-ből D fokozatba szeretne kapcsolni, fékezze állóra a járművet, és így kapcsoljon D fokozatba.

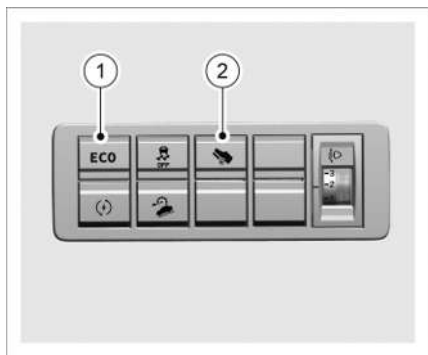
 Tilos R-ből D fokozatba kapcsolni, amíg a jármű mozgásban van. Nem megfelelően elvégzett fokozatváltás esetén a műszeregység fokozatkijelzőjének ikonja

háromszor felvillan és hangjelzés is hallatszik. ◀

Az elektronikus fokozatváltót hátramenetbe (R) kapcsolva a fékpedál felengedésekor a jármű 5 km/h-nál kisebb sebességgel lassan tolatni kezd.

Hajtásmód

A jármű 3 hajtásmódba kapcsolható: ECO (gazdaságos), POWER (teljesítmény) és normál üzemmód. A normál üzemmód a jármű alapértelmezett hajtásmódja.



1. ECO (gazdaságos) üzemmód gomb
2. POWER (teljesítmény) üzemmód gomb

Az ECO az Ecology, Conservation, Optimization, azaz gazdaságos, takarékos és optimalizált üzemmód, amelyben a jármű takarékosan üzemel nagyobb hatótávolság mellett. Nyomja meg a műszerfal bal oldalán lévő ECO gombot az ECO üzemmódba való belépéshez, és nyomja meg újra a kilépéshez.

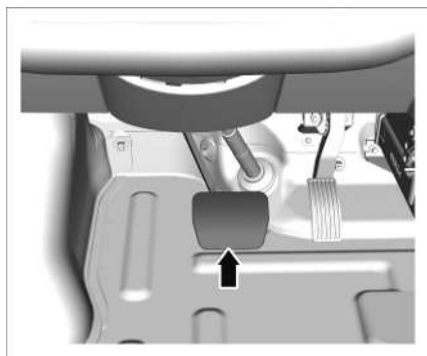
POWER (teljesítmény) üzemmód: a gombot megnyomva kapcsolhat POWER (teljesítmény) üzemmódba. Ekkor a jármű átlépheti a normál üzemmód maximális sebességhatárát, így nagyobb sebességgel is haladhat. Ebben az üzemmódban a hatótávolság viszonylag rövidebb lesz.

i Amikor a jármű ECO (gazdaságos) vagy POWER (teljesítmény) üzemmódba lép, a műszeregységen világítani kezd a megfelelő jelzés. ◀

Biztonsági üzemmód

Ha a járműben adott hibák lépnek fel, a jármű teljesítménye korlátozott lesz. A műszeregységen világít a teljesítmény-korlátozás jelzése , csökken az elérhető maximális sebesség és a gyorsulás is gyengébb lesz.

Fék- és segítő rendszerek Üzemi fék



A fékezési időbe beletartozik az érzékelési és a reakcióidő is. A

fékpedál lenyomására vonatkozó döntés meghozatalának ideje az érzékelési idő. A láb tényleges felemelésének és a pedál lenyomásának együttes ideje a reakcióidő. Az átlagos reakcióidő körülbelül 0,75 másodperc. Ez viszont csak átlagérték. A reakcióidő egyeseknél rövidebb lehet, másoknál viszont akár 2–3 másodperc vagy hosszabb is lehet. A reakcióidőt befolyásolja az életkor, a fizikai állapot, az éberség, a koordináció és a látás. Az alkohol, az orvosságok és a lelki állapot (depresszió) is hatással lehet rá. Azonban még ha a reakcióidő 0,75 másodperc is, egy 100 km/h sebességgel haladó jármű ez alatt az idő alatt 20 métert megtesz. Vészhelyzetben ez nagy távolság. Fontos tehát, hogy elegendő távolságot tartson a többi járműtől. Természetesen a tényleges fékút nagymértékben változhat az olyan tényezők függvényében, mint az út jellege (országút vagy földút), az útfelület állapota (nedves, száraz vagy jeges), a futófelület mintázata, a fék állapota, a jármű tömege és a fékpedálra kifejtett erő. A sürgősségi vészfékezést kerülni kell. Egyesek hajlamosak vezetés közben hirtelen műveleteket végezni, hirtelen gázt adnak, majd rögtön utána fékeznek ahelyett, hogy felvonnák a forgalom ritmusát. Ez nem helyes. Előfordulhat, hogy a fékrendszernek nincs ideje lehűlni a vészfékezések között. Ha gyakran használja a féket, az felgyorsítja a fék

kopását. Ha a forgalom áramlásának megfelelő sebességgel halad és kelő távolságot tart a járművek között, a felesleges fékezések száma jelentősen csökken. Ez jobb fékhatást eredményez és a fékrendszer élettartamát is meghosszabbítja. A nem eredeti alkatrészek befolyásolják a jármű teljesítményét.

Vészfékezés-jelzés

Vészfékezéskor a vészvillogó villogni kezd, hogy figyelmeztesse a többi járművezetőt a vészfékezési műveletre. Ügyeljen a járművek közötti megfelelő távolság betartására.



Télen a fékrendszerre lerakódott jég és hó befolyásolja a fékezési teljesítményt. Tisztítsa meg időben a fékeket. ◀

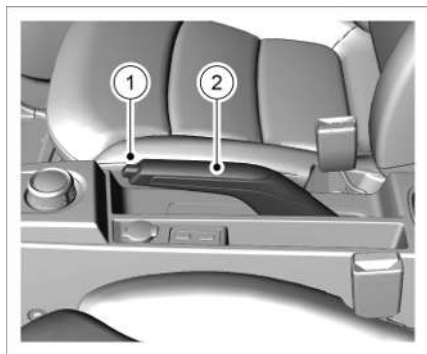


Ha a fékpedál lenyomásakor éles, fémes súrlódás hangja hallható a fékek felől, ellenőrizze, hogy nem kopott-e el valamelyik fékbetét a minimális vastagságra. Ha a fékbetétek a minimális vastagságig elkoptak, a menetbiztonság érdekében azonnal cseréltesse ki azokat. ◀

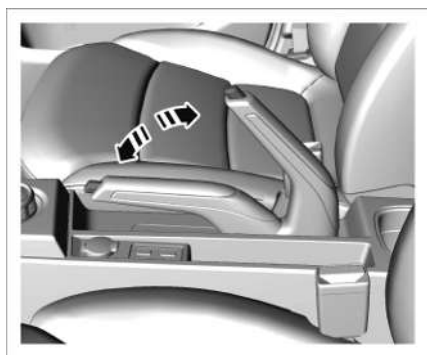


Ne tartsa a lábát menet közben a fékpedálon. Így a fék alkatrészei elhasználódnak és túlmelegednek, a fékút pedig megnő. ◀

Mechanikus rögzítőfék



1. Rögzítőfék kioldó gomb
2. Rögzítőfék



A rögzítőfék behúzásához húzza meg felfelé a rögzítőfékkart (kb. 6–10 kattanás); a kioldásához nyomja meg a rögzítőfék kioldó gombot, miközben kissé felfelé húzza a rögzítőfék, majd engedje le teljesen a rögzítőfékkart.

 Ügyeljen arra, hogy a rögzítőfékkart erősen felhúzza, és ne nyomja be a kioldógombot. Lejtős úton megállva a húzza be a lehető legjobban a rögzítőféket, és

helyezzen éket vagy hasonló tárgyat a kerék lejtő felé eső oldalához.

A gyújtást a mechanikus rögzítőfék behúzott helyzetében bekapcsolva a rögzítőfék jelzése világítani kezd.

A jármű véletlen elmozdulásának megakadályozása érdekében a járművel tartósan megállva minden alkalommal húzza be a rögzítőféket.

A rögzítőfék kioldásakor ügyeljen arra, hogy a rögzítőfékkart teljesen leengedje. Ellenkező esetben a nem teljesen kioldott rögzítőfék a fékalkatrészek túlmelegedését okozza és befolyásolja a fékezési teljesítményt, ami a fékbetétek és a fékpofák idő előtti kopásához vezet. ◀

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)

Az ESC segít javítani a jármű menetstabilitását bonyolult vezetési körülmények között. Az ESC akkor lép működésbe, amikor a vezérlő azt érzékeli, hogy a kívánt menetállapot eltér a ténylegestől. Az ESC szelektíven féknyomást bocsát a jármű fékmunkahengereire, hogy javítsa a jármű menetstabilitását. Amikor az ESC működésbe lép, a visszajelző  villogni kezd a

műszeregységen. Amikor az ESC vagy az ABS működik, hallhat bizonyos zajokat vagy a fékpedál rezgését érezheti. Ez normál jelenség. Ha az

ESC visszajelző  világítani kezd, az azt jelzi, hogy hiba van a rendszerben, és egyes funkciók nem működnek megfelelően. Ilyen esetben a hibaelhárítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. Az ESC a járművet beindítva automatikusan bekapcsol. A jármű stabil irányítása érdekében ajánlott, hogy a rendszer mindig be legyen kapcsolva.

 Mind a négy keréken azonos típusú és specifikációjú gumiabroncsnak kell lennie. A különböző gumiabroncsok csökkenthetik a jármű irányításának stabilitását, és az ESC rendszer is meghibásodhat.



Ha különleges körülmények folytán ki kell kapcsolnia az ESC rendszert, nyomja meg az ESC OFF (ESC Ki)

gombot  a műszeregységen. A műszeregységen világítani kezd az

ESC OFF (ESC Ki) visszajelző .

Javasoljuk, hogy ne kapcsolja ki a funkciót, mivel az ESC javítja a jármű menetstabilitását. A rendszer leállítása csak különleges esetekben ajánlott. Példák:

- Hólánccal való vezetés;

- Mély hóban vagy laza talajon haladva;
- Ha a jármű elakadt (pl. a sárban).
- Javasoljuk, hogy a fenti körülmények megszűnése után azonnal kapcsolja be az ESC funkciót.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Az ABS egy olyan rendszer, amely megakadályozza a kerekek állóra fékezését vészfékezéskor vagy csúszós úton történő fékezéskor. A rendszer az egyes kerekek fordulatszámát érzékelve állítja be a fékvezeték nyomását, hogy megakadályozza a kerekek megállásából eredő kicsúszást oldalra. Azáltal, hogy a kerekek gördülnek, a jármű nem veszíti el kormányozhatóságát vészfékezéskor, és csúszós úton történő fékezéskor minimálisra csökken a jármű kicsúszása oldalra.

Az ABS használata

Vészfékezéskor csak nyomja le erősen a fékpedált, hogy az ABS működésbe lépjen. Hallhatja a blokkolásgátló rendszer szivattyújának vagy motorjának a működési hangját, és érezheti a fékpedál lüktetését, de ez normális jelenség.

 Az ABS segít irányítani a járművet csúszós úton történő fékezéskor. Nem tudja azonban megakadályozni a figyelmetlen vezetés vagy veszélyes

manőverek okozta balesetet, ezért a járművezetőnek óvatosan kell vezetnie.

Még az ABS használata esetén is sokkal hosszabb a fékút csúszós úton, mint amikor száraz az út. Ha mély homokos úton vagy havas úton hóláncot használ, a fékút akkor is nagyon hosszú lesz. Mindig tartson biztonságos követési távolságot, és magas fokon kell tudatosan a biztonságra törekedni. ◀

Vezetésre vonatkozó ajánlások és óvintézkedések

1. Akkor is tartson megfelelő követési távolságot, ha a járműve ABS-szel rendelkezik. Az ABS-szel nem rendelkező járműhöz képest járművének hosszabb fékútra van szüksége az alábbi körülmények esetén:

- Homokos vagy jeges és havas úton;
- Hólánc használata esetén;
- Kátyús és egyenetlen úton;
- Göröngyös úton vagy rossz utakon.

2. Vészhelyzet esetén nyomja le teljesen a fékpedált az ABS aktiválásához. Ekkor érezni fogja a fékpedál rezgését, és hallani fog egy sajátos hangot. Eközben a fékpedál visszarúgását is érezni fogja. Ne engedje fel a fékpedált mindaddig, amíg már nem lesz szükség a fékezésre.

3. Az ABS olyan helyeken is megakadályozhatja a gumiabroncsok blokkolódását, ahol a gumiabroncsok nehezen tapadnak. Gödrös úton, építkezésen acéllemezekkel burkolt úton, lépcsőkön és más olyan utakon, ahol magasságkülönbségek vannak.

4. Vészfékezéskor gyorsan kell cselekednie, és teljes erővel le kell nyomnia a fékpedált, hogy az ABS és a fékrásegítő működni tudjon.

5. Vészfékezéskor ne kis erővel, pumpálva nyomja le a fékpedált, különben a fékút meghosszabbodik.

6. A gumiabroncs blokkolódás kritikus értékének túllépésekor vagy esős időben nagy sebesség mellett a gumiabroncs és az útfelület között vízréteg képződik. Az útfelülettel való kapcsolat megszűnése esetén az ABS nem működik.

Elektronikus fékerőelosztó rendszer (EBD)

Az EBD képes automatikusan módosítani az első és a hátsó tengely közti fékerőelosztás arányát a fékezés hatékonyságának javítása érdekében, együttműködve az ABS-szel a fékezési stabilitás javítása érdekében, így biztosítva a zavartalan vezetést.

Az EBD az ABS rendszer kiegészítő segédfunkciója, ami az ABS hatékonyságát javítja. Az EBD kisebb fékezéseknél, különösen

kanyarodáskor működik. Az EBD funkció nagy oldalirányú erőt és észszerű fékereloszlást biztosít.

Ha a jármű ABS funkciója meghibásodik, az EBD akkor is biztosíthatja, hogy ne következzen be súlyos baleset, például a kerekek blokkolásából adódó borulás. Ugyanakkor az EBD nagymértékben csökkenti a rezgést és a zajt az ABS működése során.



Ne hagyatkozzon túlzott mértékben az EBD funkcióra. A nem megfelelő vezetési magatartás könnyen balesethez vezet. A jármű sebességét a megfelelő távolságok és a biztonságos vezetés biztosítása érdekében szabályozni kell. ◀

Vészfékezést segítő rendszer (BAS)

A legtöbb járművezető veszélyes körülmények között időben tud fékezni, de nem nyomja le elég erősen a fékpedált, így a fékrendszer nem hozza létre a maximális fékerőt, ami a fékút növekedését eredményezi. Vészfékezéskor a BAS növeli a vezető fékezőerejét és lerövidíti a fékutat.



A BAS csak abban tud segíteni a vezetőnek, hogy növelje a fékerőt, de ez nem jelenti azt, hogy a balesetek is elkerülhetők. Ezért mindenkor ügyelni kell a távolságtartásra és az óvatos vezetésre. ◀

Kipörgésgátló rendszer (TCS)

A TCS a hajtókerekek tapadásvesztésének megakadályozására szolgál. Ha a rendszer azt észleli, hogy a hajtókerek kipörög, csökkenti a rájutó nyomatókat és fékezni is kezdi a kereket, megakadályozva ezzel a hajtókerek kipörgését.

Járműdinamikai szabályozórendszer (VDC)

A VDC aktívan beavatkozik, hogy csökkentse a nyomatókat különböző körülmények során, ha például alulkormányzottság, túlkormányzottság lép fel vagy csúszós útviszonyok között. Ezzel egyidejűleg célzottan szabályozza az egyes kerekre jutó fékerőt, az útvonalán tartva ezzel a járművet, így elkerülhető a jármű feletti irányítás elvesztése okozta veszély.

Hidraulikus fékrásegítő rendszer (HBB)

Amikor a vákuumfokozat-érzékelő azt állapítja meg, hogy a vákuum nem elegendő, szimulálja a nyomásfokozó bemeneti és kimeneti erejét, hogy aktívan nyomás alá helyezze a fékezés kompenzálására és lerövidítse a fékutat.

Visszagurulást gátló rendszer (HHC)

Amikor a vezető emelkedőnek elindulva felengedi a fékpedált, a HHC körülbelül két másodpercig még fenntartja a fékerőt, hogy a jármű ne kezdjen hátrafelé gurulni.

 A HHC funkció csak akkor kapcsol be, ha az ESC nincs kikapcsolva és a rögzítőfék teljesen ki van engedve.

A HHC funkció csak rövid ideig tartja meg a nyomást, amikor a vezető felengedi a fékpedált. Ha a vezető nem ad gázt vagy nem húzza be a rögzítőféket, a jármű 2 másodperc múlva gurulni kezd hátrafelé, ezért az emelkedőn való elinduláskor vezessen körültekintően! ◀

Lejtmenetvezérlés (HDC)

A HDC funkció elsősorban arra szolgál, hogy aktív fékezéssel segítse a vezetőt lejtmenet során a sebesség fenntartásában, anélkül, hogy a vezetőnek használnia kellene a fékpedált.

Be- és kikapcsolás

A HDC bekapcsolásához nyomja meg a gombját  a műszeregységen. A műszeregységen világítani kezd a HDC zöld visszajelzője. A HDC funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot, a műszeregységen a visszajelző kialszik.

 A HDC csak segédfunkció. Mindig a járművezető felel teljes egészében a jármű biztonságáért, mindig figyelemmel kell lennie a környező közlekedési viszonyokra.

Ha a lejtő túl meredek, előfordulhat, hogy a HDC nem

tudja tartani az egyenletes sebességet. Ebben az esetben a fékpedál lenyomásával szabályozhatja a jármű sebességét. ◀

 A funkció csak 30–60 km/h sebességtartományban aktiválható. Ha a jármű sebessége meghaladja a 60 km/h-t, a funkció automatikusan kikapcsol.

Amikor a HDC működésbe lép, a zöld visszajelzője villogni kezd a műszeregységen. Ha a HDC visszajelző sárga színű, az azt jelzi, hogy a rendszerben hiba keletkezett. ◀

Menetstabilitást javító rendszer (RMI)

Az RMI elsősorban arra szolgál, hogy megakadályozza a jármű felborulását nagy dinamikájú menetkörülmények között. Ha fennáll a jármű felborulásának a kockázata, az RMI aktív fékezéssel csökkenti a jármű oldalirányú gyorsulását, így elkerülhető a felborulás.

Parkolászegítő rendszer

Tolatóradar-rendszer



A tolatóradar-rendszer automatikusan bekapcsol, amikor a vezető hátrameneti fokozatba (R) kapcsol, hogy elkerülhető legyen parkolás közben az akadályokkal való ütközés.

A jármű hátsó részén található radarérzékelő a maximum 1,5 m-re a jármű mögött lévő tárgyakat képes érzékelni.

 Az ultrahangos parkolászegítő rendszer azonban nem képes kiváltani a vezető által végzett vizuális észlelést. Nem észleli az alábbiakat:

- A jármű alatt lévő vagy a járműhöz képest túl közel vagy túl távol lévő tárgyakat.
- A gyermekeket, gyalogosokat, kerékpárosokat és kisállatokat.
- A nagyon apró akadályokat.

Ha tolatás előtt vagy közben nem figyel a jármű mögötti területre, az a jármű károsodásához, személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. Ha a jármű parkolászegítő rendszerrel rendelkezik, a vezetőnek akkor is alaposan körül kell néznie a tolatás megkezdése előtt. Tolatás közben figyelnie kell, hogy nincs-e akadály a jármű útjában, és néznie kell a visszapillantó tükröket is. ◀

A rendszer működése

A járművet hátrameneti fokozatba (R) kapcsolva a tolatóradar-rendszer automatikusan bekapcsol. Hátrameneti fokozatból (R) elkapsolva a rendszer automatikusan kikapcsol.

A tolatóradar-rendszer csak a hátrameneti fokozatot (R) bekapcsolva lép működésbe. Ha a rendszer működése során akadály kerül az érzékelési tartományba, a jármű műszeregységéből érkező hangjelzés jelzi, hogy a jármű mögött akadályok vannak. Minél közelebb kerül a jármű az akadályhoz, annál szaporább lesz a hangjelzés. Ha az akadály 30 cm-nél közelebb kerül, a hangjelzés folyamatossá válik. Meleg vagy párás időben a tárgyak érzékelési távolsága csökkenhet.

Távolság az akadálytól	Riasztási hangjelzés gyakorisága
70 cm – 150 cm	Szaggatott hangjelzés
30 cm – 70 cm	Szaggatott szapora hangjelzés
< 30 cm	Folyamatos hang

A rendszer nem ad riasztást.

Felhívjuk figyelmét, hogy a tolatóradar-rendszer érzékelője a következő esetekben nem ad riasztást:

- A hálós tárgyakat, például a drótot, a kábeleket és a kerítéseket a parkolásegítő rendszer nem érzékeli.
- Az alacsony tárgyakat, például a köveket és fadarabokat a parkolásegítő rendszer nem érzékeli.
- A puha havat, pamutot, szivacsot és más olyan tárgyakat, amelyek elnyelik az ultrahanghullámokat, a parkolásegítő rendszer nem érzékeli.
- Előfordulhat, hogy a tolatóradar-rendszer érzékelője nem képes érzékelni bizonyos különleges formájú akadályokat, például oszlopokat, kis fákat, kerékpárokat, szögeket, sarokköveket, hullámpapírt és egyéb anyagokat.

A rendszer által kiadott esetleges téves riasztások

Felhívjuk figyelmét, hogy a tolatóradar-rendszer érzékelője a következő esetekben hamis riasztást adhat ki:

- Ha a tolatóradar-érzékelő felülete fagyott, a tolatóradar-rendszer téves riasztásokat generálhat.
- Ha a tolatóradar-érzékelő felülete szennyezett, a tolatóradar-rendszer téves riasztásokat generálhat.
- Ha a jármű meredek lejtőn áll, a tolatóradar rendszer téves riasztásokat generálhat.
- Ha a járműbe nagyfrekvenciás rádiót vagy antennát szerelnek rá, esetleg a közelben használnak ilyent, a tolatóradar-rendszer téves riasztásokat generálhat.
- A radarérzékelőhöz közeli dudaszó, erős motorhang, kipufogóhang és más járművek egyéb hangjai a tolatóradar-rendszert téves riasztásra készteszhetik.
- Ha havas vagy esős időben vezet, a tolatóradar-rendszer téves riasztást adhat. Ha a jármű akadályhoz közeledik és a rendszer nem ad riasztást, először győződjön meg arról, hogy ennek oka esetleg a meleg időjárás, a hideg időjárás vagy a hosszú ideig tartó parkolás. Ha meggyőződött arról, hogy a fenti feltételek nem

állnak fenn, forduljon egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez ellenőrzés és javítás céljából.

 Ha több akadály is van a jármű útjában, a parkolássegítő-rendszer érzékelője csak a legközelebbi akadályt érzékeli. Amikor a jármű mozgásban van, vegye figyelembe, hogy a tolatóradar-érzékelő esetleg a másik oldalon is észlelt akadályt.



 Ne mossa az érzékelőket nagynyomású víz, nagynyomású mosóval közvetlenül rájuk permetezve, és ügyeljen rá, hogy ne nyomódjon meg a felület és ne érje ütés a parkolássegítő rendszer érzékelőinek a felületét. Az érzékelők ettől meghibásodhatnak. ◀

A tolatókamera képe

A tolatókamera-rendszer a jármű mögötti terület képi megjelenítésével segíti a vezetőt a tolatásban.

 A járművezetőnek a tolatás előtt gondosan ellenőriznie kell, hogy nincs-e akadály a jármű körül, különben balesetet és anyagi kárt okozhat. A tolatókamera-rendszer nem helyettesítheti a járművezető vizuális érzékelését. Ne hagyatkozzon csak a rendszerre tolatáskor.

- A tolatókamera nem képes érzékelni a látótávolságán kívül eső, például a lökhárító

vagy a jármű alatt lévő tárgyakat.

- A tolatókamera-rendszer csak tolatást segítő rendszerként használható, és nem helyettesítheti a járművezető objektív elemzését az akadályok kapcsán.
- Tilos a tolatókamera-rendszer használata hosszú távú és gyors tolatás során, illetve oldalirányban elhaladó járművek esetén.
- A tolatókamera nagy látószögben mutatva torzítja a látómezőt. A kijelzőn megjelenített kép eltérhet a valós helyzettől vagy nem tükrözi azt pontosan, és a kijelzőn megjelenített távolság és a tényleges távolság között eltérések lehetnek.
- A tolatókamera képe jég, hó, sár és egyéb szennyeződések hatására elmosódik. Tartsa mindig tisztán a kamerát.
- A szélsőséges időjárás, például az erős fény, az eső és a hó befolyásolhatja a visszapillantó tükrök és a tolatókamera által megjelenített képet. Igazítsa ehhez a jármű sebességét és a vezetési módot. ◀

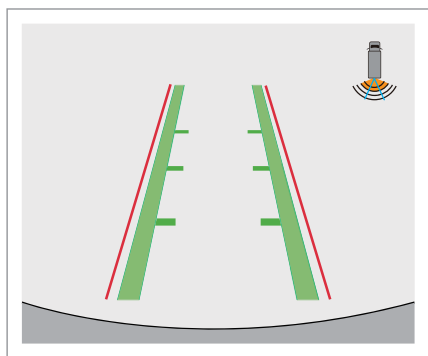
A funkció be- és kikapcsolása

A tolatókamera hátrameneti fokozatba (R) kapcsolva automatikusan bekapcsol; a hátrameneti fokozatból való elkapcsoláskor automatikusan kikapcsol.

A tolatókamera elhelyezkedése

A tolatókamera a kiegészítő féklámpára van felszerelve. A tolatókamera működési tartománya nagyon korlátozott, nem látja például a sarkok közelében vagy a lökhárító alatt lévő tárgyakat. A megjelenített kép a jármű helyzetétől és az útviszonyoktól is függ. A képernyőn megjelenített távolság eltér a tényleges távolságtól.

Tolatási segédvonalak



A rendszer a tolatókamera képernyőjén látható dinamikus segédvonalak helyzetét a kormány elfordítása szerint kirajzolva becsüli meg a jármű nyomvonalát. A két oldalsó segédvonal a kereknek a rendszer által kiszámított várható haladási pályája. A három segédvonal az akadály és a hátsó lökhárító

közötti körülbelül 0,5 m, 1 m és 1,5 m távolságot jelzi.

i A kijelzőn megjelenített távolság eltér a tényleges távolságtól. Tolatás közben a biztonság érdekében mindig figyelje a környezetet. ◀

Intelligens vezetési rendszer

Akusztikus járműjelző rendszer

A jármű kis sebességű figyelmeztető rendszerrel rendelkezik. Amikor a jármű 21 km/h-nál lassabban halad előremenetben, a gyalogosokat és más járműveket figyelmeztető hangjelzés hallható; hátrameneti fokozatba (R) kapcsolva szintén hallható a gyalogosokat és más járműveket figyelmeztető hangjelzés.

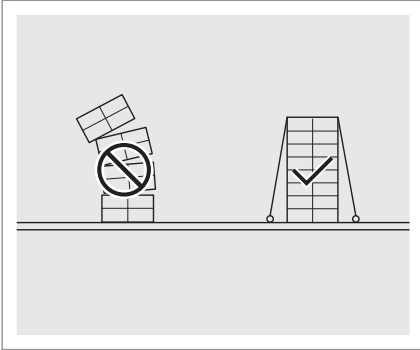
i Ha a jármű 1 km/h-nál nagyobb sebességgel halad előremenetben, a kis sebességű figyelmeztető funkció aktiválódik; 1 km/h és 21 km/h közötti sebességgel haladva minél nagyobb a sebesség, annál erősebb a figyelmeztető hang; 21 km/h sebességet meghaladva a rendszer automatikusan kikapcsol. ◀

i A kis sebességű figyelmeztető funkció alapból aktív. ◀

Berakodás

Tehergépjármű karosszéria

Az áru berakodása



A raktérben elhelyezett árukra az alábbi követelmények vonatkoznak:

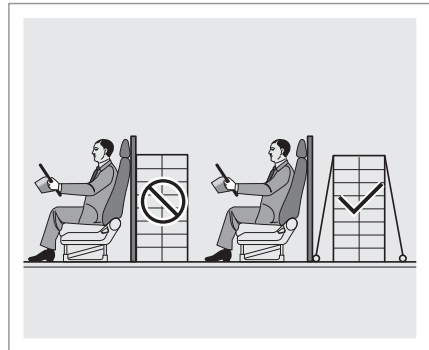
- Az árut stabilan és rögzítve kell elhelyezni.
- Ügyeljen a súly egyenletes elosztására, nem szabad csak az egyik oldalt terhelni
- Biztosítani kell az egyenletes magasságot, ne legyen az egyik oldalon túl magasra rakva a rakomány

 Fordítson figyelmet a feje védelmére, beütheti véletlenül a fejét, amikor a hátsó ajtón át rakodik.

Vészfékezés, hirtelen kormánymozdulatok, illetve ütközés esetén a rakomány felborulhat vagy az áruk egymásnak ütközhetnek, ami kárt okozhat az árukban.

Ha a rakomány hossza vagy más mérete meghaladja a raktér befogadóképességét, használjon másik, a szállításra jobban alkalmas járművet. Ne szállítson olyan túlméretes árut, amely miatt a raktér nem csukható be, mert ez súlyos baleseteket okozhat.

Szigorúan tilos gyúlékony, robbanásveszélyes és egyéb veszélyes árut, illetve korrodáló és illékony veszélyes vegyi anyagot berakodni. Tartsa be helyi közlekedési szabályokat, amikor különleges árut szállít. ◀

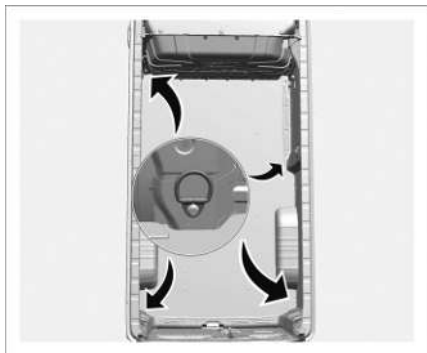


A jármű raktérleválasztó fala megfelel a vonatkozó előírások és szabványok védelmi szilárdsági követelményeinek, de nem zárja ki, hogy különleges körülmények között védelmi hiba léphet fel. Az áruk berakodásakor be kell ezért tartani az ebben a fejezetben foglalt óvintézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a berakodott áruk mérete és súlya megfelelő legyen, és az áru legyen szilárdan rögzítve.

 Ha nem tartják be a fenti előírásokat, a rakomány vészfékezés vagy közlekedési baleset során a tehetetlenségi erő hatására előre mozdulva áttörheti a raktérleválasztó falat, az utas és a vezető súlyos sérülését vagy akár halálát okozva. ◀

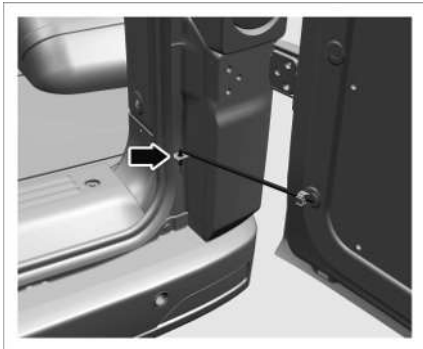
A rakodás megkönnyítése

A raktérben 4 rögzítőgyűrű található, amelyek szükség esetén az áruk rögzítésére használhatók.



A hátsó ajtó nyitáshatárolóját beakasztva kényelmesen lehet rakodni az árukat.

Nyissa ki a hátsó ajtót, akassza ki a nyitáshatároló kart, és rögzítse a hátsó ajtó keretén a tartóponthoz.



 A hátsó ajtó kinyitásakor vagy becsukásakor ügyeljen a környező területre.

A hátsó ajtó kinyitása után akassza be kézzel a nyitáshatárolót. Ennek elmulasztása esetén az ajtó hirtelen becsukódhat.

Szeles időben nyissa és csukja óvatosan az ajtót, mert az erős szél elmozdíthatja. Ha a hátsó ajtó nincs teljesen kinyitva (a nyitáshatároló nincs megfelelően beakasztva), az ajtó hirtelen becsukódhat. A hátsó ajtót nehezebb kinyitni vagy becsukni lejtőn, mint vízszintes talajon, ezért legyen óvatos, nehogy véletlenül magától kinyíljon vagy becsukódjon. A hátsó ajtó legyen teljesen kinyitva és kitámasztva, amikor kinyitva használja. ◀

 Ha vannak a közelben mások, az ő biztonságukra is ügyelve nyissa ki és csukja be az ajtót.

Vigyázzon az ujjaira, amikor az ajtót becsukja.

Mindig figyeljen a hátsó ajtóra, hogy elkerülje a hirtelen becsukódása által okozott zúzódásveszélyt vagy más személyi sérülést. ◀

A hátsó ajtó kinyitása 270°-ra

A 270°-ra nyitható hátsó ajtóval rendelkező járműnél a hátsó ajtóra, illetve az oldalfalra egy-egy ütközőblokk van felszerelve. Az ütközőblokk egy mágneses eszköz, amely a kölcsönös vonzó hatás révén rögzíti az ajtót.



Ne tegyen olyan tárgyat az ütközőblokk közelébe, amely mágnesesség hatására meghibásodik, például azonosító kártyát, bankkártyát, mobiltelefont.

Az ütközőblokkra tapadt szennyeződések mindig tisztítsa le, hogy elkerülje az elégtelen mágneses hatás miatti véletlen ajtócsukódást.

Szeles időben mindig figyeljen a hátsó ajtóra, mert az erős szél legyőzheti az ütközőblokk mágneses erejét, és a hátsó ajtó hirtelen becsukódik. Szükség esetén támassza ki külön is a hátsó ajtószárnyakat. ◀

Vészjelző eszköz

Vészvillogó



Nyomja meg a vészvillogó kapcsolót. Ekkor a műszeregységen a visszajelző és az irányjelzők egyszerre villogni kezdenek, figyelmeztetve a többi közlekedőt; a vészvillogó kikapcsolásához nyomja meg újra a kapcsolót.

Ha az irányjelző a vészvillogó bekapcsolásakor már be volt kapcsolva, akkor az tovább működik. A vészvillogó akkor lép működésbe, ha az irányjelzőt kikapcsolták. A vészvillogót a balesetveszély csökkentése érdekében szükség esetén be kell kapcsolni. Példák az ilyen helyzetekre:

- A jármű műszaki hiba miatt leállt.
- A jármű forgalmi dugóhoz érkezve fékezésre, megállásra kényszerül.
- Vészhelyzetben.
- A járművet vontatják vagy másik járművet vontat.

i Ha a műszeregységen az irányjelző visszajelző a szokásosnál körülbelül kétszer szaporábban villog, az azt jelzi, hogy az adott oldalon az egyik irányjelző izzó meghibásodott. Cserélje ki ekkor a hibás izzót. ◀

Elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszöget normál közúton a jármű mögött 50–100 m, gyorsforgalmi úton 150 m távolságra kell elhelyezni. Rossz látási viszonyok, például eső és köd esetén a távolságot 200 m-re kell növelni.

Az elakadásjelző háromszög a vezetőülés mögött található.

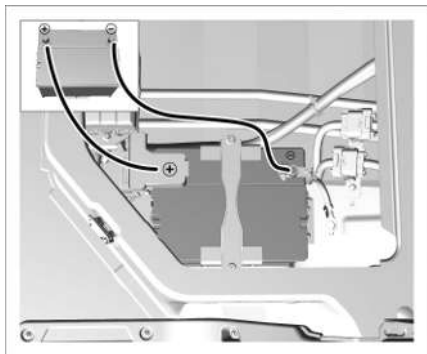


Segédindítás

A jármű segédindítása

Ha a kisfeszültségű akkumulátor lemerült, próbálja meg elindítani a járművet másik jármű és indítókábel segítségével. A biztonság érdekében feltétlenül tartsa be a következő lépéseket.

Műveleti sorrend másik járművel végzett segédindításához:



1. Kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót (LOCK/OFF (Kormányzár/ki) helyzet), és kapcsolja ki mindkét jármű összes lámpáját és más elektromos fogyasztóját, kivéve a vészvillogókat (ha szükséges).
2. Hajtsa fel a vezetőülést. Távolítsa el a pozitív pólus védőburkolatát, és csatlakoztassa a segédindító kábel pozitív kapcsát a jármű akkumulátorának pozitív pólusához (+).
3. Csatlakoztassa a segédindító kábel pozitív pólusának másik végén lévő kapcsot az áramellátó jármű akkumulátorának pozitív (+) pólusához.
4. Csatlakoztassa a segédindító kábel negatív kapcsát az áramellátó jármű akkumulátorának negatív (-) pólusához.
5. Csatlakoztassa a segédindító kábel negatív pólusának másik

végén lévő kapcsot az indítandó jármű akkumulátorának negatív (-) pólusához.

6. Csatlakoztassa szilárdan az akkumulátorra csatlakozó kapcsokat, majd próbálja meg elindítani a lemerült akkumulátorral rendelkező járművet. Ha a jármű nem tud üzemkészen üzemlépni, akkor valószínűleg olyan hiba áll fenn, amit meg kell javítani. A javítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.



Ha a segédindító kábeleket rossz sorrendben csatlakoztatja vagy távolítja el, elektromos rövidzárlat keletkezhet és a jármű károsodhat. Az ebből eredő javításokat a garancia nem fedezi. A segédindító kábeleket ezért feltétlenül a megfelelő sorrendben kell csatlakoztatni és leválasztani, és ügyelni kell arra, hogy a kábelek ne érjenek egymáshoz vagy más fémalkatrészekhez. ◀

Műveleti sorrend a segédindító kábelek leválasztására másik járművel végzett segédindításnál:

1. Válassza le a lemerült kisfeszültségű akkumulátorról a fekete, negatív kábelt.
2. Válassza le az áramellátó kisfeszültségű akkumulátorról a fekete, negatív kábelt.

3. Válassza le az áramellátó kisfeszültségű akkumulátorról a piros, pozitív kábelt.
4. Válassza le a lemerült kisfeszültségű akkumulátorról a piros, pozitív kábelt.

i Az áramellátó akkumulátor névleges feszültségének a segédindítás során 12 V-nak kell lennie, és kapacitása nem lehet kisebb, mint a lemerült akkumulátoré.

Az akkumulátor intelligens töltési funkcióval rendelkezik. Ha a hajtóakkumulátor nem veszi a töltést, pedig a töltöttsége túl alacsony vagy teljesen le van merülve, ez azt jelzi, hogy meghibásodhatott.

Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. Ha a járművet a hajtóakkumulátor alacsony töltöttsége miatt nem lehet normál módon elindítani, töltse fel időben a járművet. ◀

 A jármű indításakor a rövidzárlat elkerülése érdekében a segédindító kábel kapcsai nem érintkezhetnek egymással vagy más vezető anyaggal, kivéve a megfelelő akkumulátorpólusokat.

Ha másik járművel kell segédindítást végeznie, ügyeljen arra, hogy a segédindító kábel csatlakoztatásakor ne mozgassa meg a mozgó alkatrészeket.

Csak kellően nagy keresztmetszetű segédindító kábeleket szabad használni, és ügyelni kell a kábel gyártója által megadott adatokra. ◀



A kisfeszültségű akkumulátorok nem megfelelő használata személyi sérülést okozhat. A kisfeszültségű akkumulátorok az alábbiak miatt veszélyesek:

- Savat tartalmaznak, ami égési sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátorokban lévő gázok robbanásveszélyesek vagy gyúlékonyak.
- Az akkumulátor által tárolt elektromos áram megégetheti. ◀

A jármű műszaki mentése

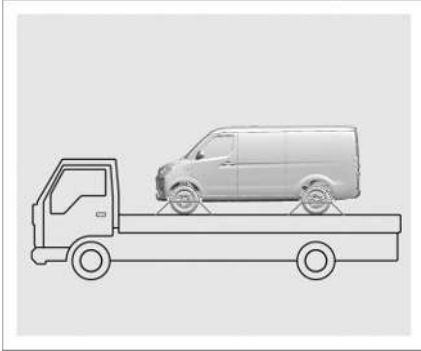
A jármű szállítása

Ha el kívánja távolítani a járművet az útról, tegye az elektronikus fokozatválasztót üresbe (N), helyezze el a járművet utánfutón, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja ki a jármű áramellátását és kapcsolja be a vésvillogót.

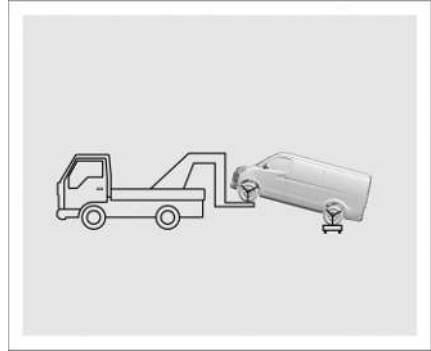
Használjon biztonsági láncos rendszert a vontatáshoz, és tartsa be az állami és helyi törvényeket. Használjon kerékemelő utánfutót vagy szállítsa platós utánfutón a mozgásképtelen járművet. A talajjal érintkező kerekeknek és tengelynek jó állapotban kell lenniük. Ha megsérültek, használjon platós utánfutót.

Ez egy tisztán elektromos, hátsókerék-hajtású jármű. A járművet a következő módon lehet vontathatni:

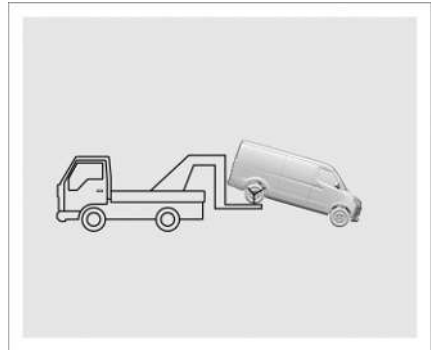
1. Használjon platós utánfutót, amely a legjobb módja a jármű szállításának.



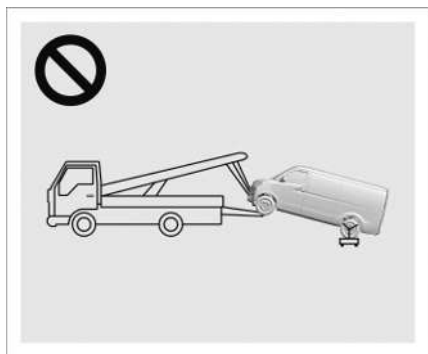
2. Ha kerékemelő módszerrel használják a jármű elejét megemelve történő vontatáshoz, a vontatókocsit a hátsó kerek alá kell helyezni, és a rögzítőféket be kell húzni. Vontatókocsi nélküli vontatás esetén a hajtómotor vezérlőegysége károsodhat.



3. Ha kerékemelő módszert használnak a jármű hátulját megemelve történő vontatáshoz, a rögzítőféket be kell húzni. Ha a körülmények lehetővé teszik, az első kerek alá nem kell vontatókocsi, de a kormányzárat ki kell kapcsolni.



4. Ne vontassa megemelve a járművet.



- ⚠ Abban az esetben, ha nem sikerül a járművet kerékemelő autómentővel vagy platón elszállítani, vontassa el vonórúddal a járművet átmenetileg egy biztonságos helyre, és ott várjon a segítségre.

Kerülje a jármű hosszú távú vagy 5 km/h-nál nagyobb sebességgel történő vontatását a vonórúddal. ◀

- ⚠ Az egyik vége megemelése esetén biztosítani kell a megfelelő távolságot a talajtól a jármű úton maradó végénél, különben a jármű megsérülhet a vontatás során. ◀

- ⚠ Hajlékony vontatóeszköz (például vontatókötél) használata esetén ügyeljen arra, hogy a vontató és a vontatott jármű közötti távolság 4 m-nél nagyobb, de 10 m-nél kisebb legyen. Fékhibás jármű vontatásához használjon vonórúdat. ◀

- ⚠ A vészvillogó a vontató és a vontatott járművön is legyen bekapcsolva. ◀

- ⚠ A járművet csak azután szabad elvontatni a helyszínről, miután megbizonyosodott arról, hogy ez nem jár biztonsági kockázattal. Ha a hajtóakkumulátor eldeformálódott, szivárog vagy füstöl, először a biztonsági kockázatokat kell megszüntetni. ◀

Vonóhorog

A vonóhorog használata

1. Egy megfelelő szerszámmal távolítsa el az első vonóhorog nyílásának a fedelét az első lökhárítóról.



2. Csavarja be az első vonóhorgot a menetes vezetőhüvelyébe, és húzza meg.



 A vonóhorog legyen teljesen meghúzva. ◀

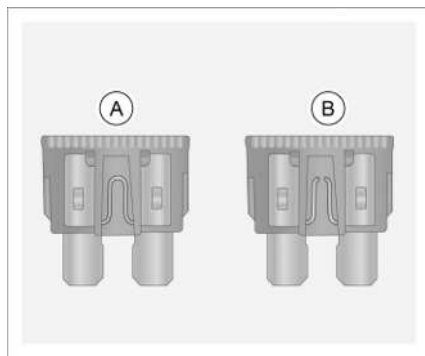
 A vontatás megkezdése előtt meg kell győződni arról, hogy a vontatókötél rögzítve van a vonóhoroghoz és nem fog róla leakadni. A vontatás során a járművet lassan és állandó sebességgel kell vezetni. Nem szabad túl gyorsan haladni, intenzíven gyorsítani vagy lassítani. A tartós vontatás károsítja a járművet. ◀

Biztosítékcseré

A biztosítékok helye és azonosítása

A biztosítékok védik a jármű elektromos berendezéseit azáltal, hogy megakadályozzák az áramkör elemeinek a túlterhelését. A kiolvadt biztosíték azt jelzi, hogy az általa védett áramkör meghibásodott és leállt. Ha felmerül a gyanú, hogy egy hibát a biztosíték meghibásodása okozott, vegye ki a biztosítékot a biztosítékdobozból, hogy megnézzze,

nem égett-e el a biztosítékban lévő fémhuzal.



A – A biztosíték jó

B – A biztosíték kiolvadt

A biztosítékok a műszerfal biztosítékdobozában a gázpedál felett és az alváz biztosítékdobozában a vezetőléc alatt találhatók. Összesen kétféle biztosíték található a járműben:

1. Késes biztosíték – vékony, dugaszolható, 5–25 A áramot enged át az áramkörön.
2. Lassú biztosíték – négyzet alakú, dugaszolható, 20–60 A áramot enged át az áramkörön.

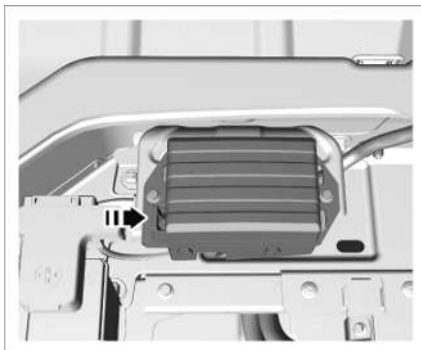
A szín a biztosíték áramerősségét jelzi, amely a biztosítékon számmal is fel van tüntetve.

 A kiolvadt biztosítékot ne próbálja meg javítani, vagy más színű vagy áramerősségű biztosítékkal helyettesíteni; ellenkező esetben az elektromos rendszer károsodhat vagy a vezetékek túlterhelése miatt tűz keletkezhet. ◀

Alváz biztosítékdoboz

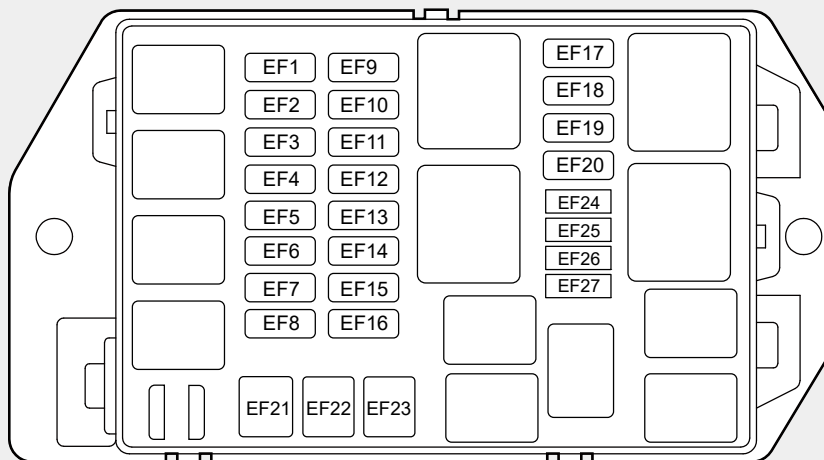
Az alváz biztosítékdoboz a vezetőülés alatt található, a vezetőülést felhatva lesz látható.

A biztosítékok ellenőrzéséhez nyomja meg a biztosítékdoboz fedelének zárnyelvét, és nyissa ki a fedelet.



A biztosíték ellenőrzése után csukja le megfelelően a biztosítékdoboz fedelét. Ha folyadék fröccsen a biztosítékdobozba, az rövidzárlatot okozva kiolvashatja a biztosítékot, vagy akár tüzet is okozhat. ◀

Az alváz biztosítékai

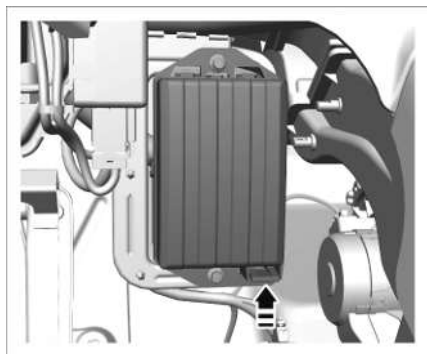


Biztosíték sz.	Leírás	Érték	Megjegyzések
EF01	EVCC	5 A	-
EF02	PMS	10 A	-
EF03	HVC, MCU	10 A	-
EF04	OBD	10 A	-
EF05	HU	15 A	-
EF06	Féklámpakapcsoló	5 A	-
EF07	LHVSM	20 A	-
EF08	-	-	-
EF09	ESC vezérlőegység	30 A	-
EF10	-	10 A	-
EF11	-	-	-
EF12	-	-	-
EF13	-	-	-

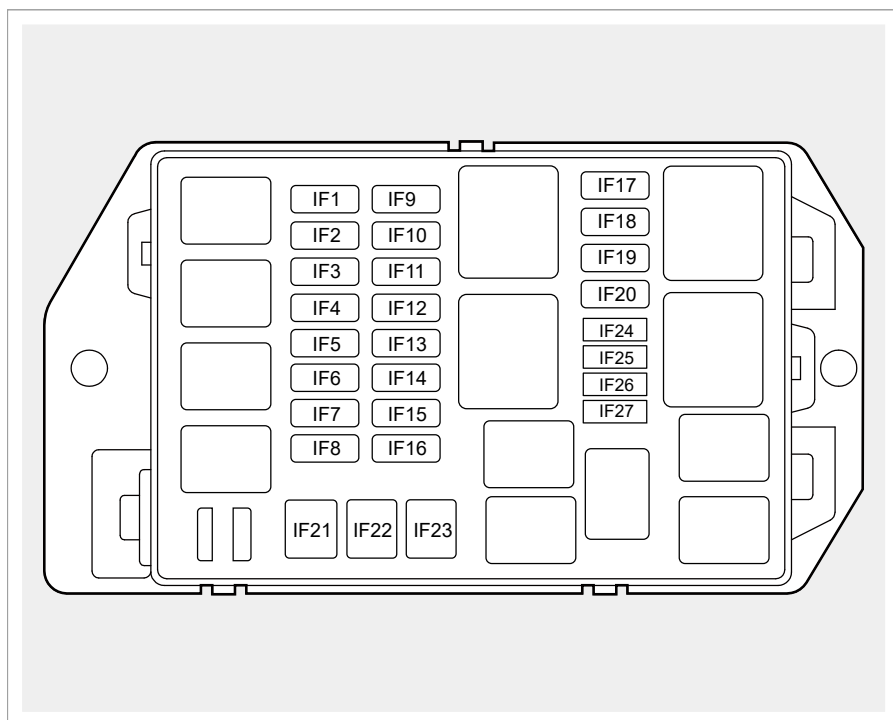
Biztosíték sz.	Leírás	Érték	Megjegyzések
EF14	-	-	-
EF15	-	-	-
EF16	-	-	-
EF17	PMS\EGSM	5 A	-
EF18	HVC\MCU	5 A	-
EF19	SRS	5 A	-
EF20	VSM	10 A	-
EF21	FAN	30 A	-
EF22	ESC motor	40 A	-
EF23	BCM	30 A	-
EF24	Tartalék	5 A	-
EF25	Tartalék	10 A	-
EF26	Tartalék	15 A	-
EF27	Tartalék	20 A	-

Műszerfali biztosítékdoboz

A műszerfali biztosítékdoboz a gázpedál felett található. A biztosítékok ellenőrzéséhez nyomja meg a biztosítékdoboz fedelének zárnyelvét, és nyissa ki a fedelet.



Műszerfali biztosítékok



Biztosíték sz.	Leírás	Érték	Megjegyzések
IF01	Irányjelző/ACCM	15 A	–
IF02	BCM/utastér világítás	10 A	–
IF03	IC/BMS	10 A	–
IF04	Hűtőfolyadék-szivattyú	15 A	–
IF05	Távolsági fény	15 A	–
IF06	Lámpaegység/alsó féklámpa	15 A	–
IF07	Kürt/elektromos tükrök*	10 A	–
IF08	SWM	15 A	–
IF09	Bal tompított fény	10 A	–
IF10	Jobb tompított fény	10 A	–
IF11	START	5 A	–

Biztosíték sz.	Leírás	Érték	Megjegyzések
IF12	ESC/EPS/BMS/ féklámpakapcsoló	5 A	–
IF13	Szélvédőtörlő/-mosó	20 A	–
IF14	Világítás tápellátása	10 A	–
IF15	BCM/HU	5 A	–
IF16	Vészhelyzeti tápellátás/USB/ tükörállító kapcsoló*	15 A	–
IF17	–	–	–
IF18	IC/AVAS	5 A	–
IF19	BCM	5 A	–
IF20	ACCM/AC/konzolkapcsoló	5 A	–
IF21	Gyújtáskapcsoló	30 A	–
IF22	Vákuumszivattyú	40 A	–
IF23	Utastér-ventilátor	30 A	–
IF24	Tartalék	5 A	–
IF25	Tartalék	10 A	–
IF26	Tartalék	15 A	–
IF27	Tartalék	20 A	–

A biztosíték ellenőrzése és cseréje

1. Kapcsolja ki a gyújtást (OFF (Ki) helyzet).
2. Fogja meg a biztosítékfejet a biztosíték eltávolító szerszám egyik végével, és húzza ki a biztosítékot. Ellenőrizze, hogy a fémhuzal nem olvadt-e el.



3. Cserélje ki a kioltott biztosítékot egy másik, azonos áramerősségű

új biztosítékra. Ha a biztosíték a cseréléje után azonnal újra kiolvad, az azt jelzi, hogy a jármű valamelyik alkatrésze hibás. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Izzócsere

Az izzó műszaki adatai

Alkatrész neve	Izzó neve	Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első kombinált lámpaegység	Távolsági fény	H1	55
	Tompított fény	H1	55
	Elő irányjelző	PY21W	21
Első helyzetjelző	Első helyzetjelző	LED	3
Nappali menetvilágítás	Nappali menetvilágítás	LED	3
Hátsó kombinált lámpa	Féklámpa/hátsó lámpa	P21/5W	21/5
	Tolatólámpa	P21W	21
	Hátsó ködlámpa	P21W	21
	Hátsó irányjelző	P21W	21
Oldalsó irányjelző	Oldalsó irányjelző	W5W	5
Kiegészítő féklámpa	Kiegészítő féklámpa	LED	2,4
Rendszámtábla-világítás	Rendszámtábla-világítás	W5W	5
Belső világítás lámpája	Belső világítás lámpája	LED	0,3
Raktérlámpa	Raktérlámpa	LED	0,3



Az izzók cseréje általában a jármű bizonyos alkatrészeinek leszerelését igényli, és a megfelelő műveletek elvégzéséhez szakmai ismeretekre van szükség. Az olyan izzó, amelyhez csak a jármű elejéből lehet hozzáférni, veszélyesebb és nehezebben

kezelhető, mivel sok magas hőmérsékletű és mozgó alkatrész található az első rekeszben. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése és az izzócsere céljából. ◀

 A működése során az izzó és a foglalata is nagyon felforrósodhat, és az izzó cseréjekor ezek az alkatrészek megégethetik. Ezeket az alkatrészeket ezért a műveletek megkezdése előtt hagyni kell, hogy kellőképpen lehűljenek. ◀

 A cseréje után győződjön meg róla, hogy az izzó szilárdan a helyére került. ◀

Reagálás vészhelyzetekre

A jármű túlmelegedése

A jármű túlmelegedése valójában a hűtőfolyadék, az akkumulátor vagy a hajtómotor túl magas hőmérsékletére utal:

- Ha a műszeregységen világít a hajtóakkumulátor hibáját jelző fény, az azt jelzi, hogy az akkumulátor túlmelegedhetett;
- Ha a műszeregységen világít a hajtómotor hibáját jelző fény, az azt jelzi, hogy a hajtómotor túlmelegedhetett;
- Ha a műszeregységen világít az elektromos hűtőfolyadék-szivattyú hibáját jelző fény, az azt jelzi, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

A következő eljárást kell követni:

1. Álljon meg egy biztonságos helyen a járművel, majd kapcsolja be a vészvillogót, kapcsoljon üres (N) fokozatba, és húzza be a

rögztítőféket. Feltétlenül kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert.

2. Ellenőrizze a hűtőt, a hűtőfolyadék-tömlőket és a jármű alatti területet, hogy nincs-e nyilvánvaló hűtőfolyadék-szivárgás. Nem jelent ugyanakkor rendellenességet, ha a működő légkondicionáló rendszerből víz csepeg.
3. Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal hagyja abba a jármű használatát, és értesítse a Farizon Auto vevőszolgálati szervizét vagy kérje szakszerviz segítségét.
4. Ha nincs nyilvánvaló szivárgás, ellenőrizze a hűtőfolyadék tágulási tartályát. Ha a hűtőfolyadék tágulási tartálya üres, indulás előtt tölts fel hűtőfolyadékkal a tartályt körülbelül félig.
5. Ha nincs hűtőfolyadék-szivárgás, és a hűtőfolyadék szintje a tágulási tartályban normális, forduljon egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez a probléma megszüntetése céljából.
6. Ha a hűtőfolyadék hőmérséklete normális szintre csökken, ellenőrizze újra a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. Szükség esetén tölts fel a tartályt körülbelül félig. A jelentős hűtőfolyadék-vesztesség a rendszer szivárgását jelzi. Ezt a lehető leghamarabb ellenőriztetni kell egy Farizon Auto

vevőszolgálati szervizben vagy szakműhelyben.

7. Nyári parkolás után a hűtőventilátor gyakran automatikusan jár, akár hosszú ideig is, ami normális. Miután a hajtómotor vagy a motorvezérlő egység hőmérséklete az üzemi hőmérsékletre csökken és a hűtésre már nincs szükség, a hűtőventilátor automatikusan kikapcsol.

 Ha le kell vennie a táglási tartály fedelét, ne tegye addig, amíg a hűtőrendszer le nem hűlt; ellenkező esetben a magas hőmérséklete miatt a hűtőfolyadék leforrázhatja. ◀

Ütközés a járművel

A jármű ütközése esetén (beleértve a frontális, a hátsó, a bal és jobb oldali ütközést, valamint a talajnak ütközést) azonnal meg kell állni az utasok kimenekítése érdekében.

- Ha a jármű vezérlőrendszere az ütközés miatt kikapcsolta a nagyfeszültségű rendszert, a READY (üzemkész) jelzés kialszik, és a jármű nem tud tovább közlekedni. Forduljon azonnal a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.
- Ha a sérülése nem becsülhető meg, ne nyúljon a járműhöz. Maradjon távol a járműtől, és azonnal forduljon egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez a jármű ellenőrzése és javítása érdekében.

Feltétlenül tájékoztassa haladéktalanul a balesethez érkező mentőszemélyzetet arról, hogy a jármű elektromos jármű, és ne engedje, hogy bárki megközelítse, megérintse vagy elmozdítsa azt.

- Semmilyen körülmények között nem szabad nekilátni a jármű javításának, amíg a jármű áramellátása nincs teljesen kikapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy a jármű nagyfeszültségű alkatrészei és kábeleik nem sérültek-e meg vagy nem látszanak-e ki. A személyi sérülések elkerülése érdekében ne érjen a nagyfeszültségű kábelekhez, csatlakozókhoz és más nagyfeszültségű alkatrészekhez (motorvezérlő, hajtóakkumulátor stb.). Az áramütés elkerülése érdekében ne érjen a sérült vagy szabadon lévő kábelekhez. Különösen, ha a jármű alaplemeze a talajhoz ért, gondosan ellenőrizze, hogy az alaplemezre szerelt nagyfeszültségű kábelek nem sérültek-e meg. Viseljen 1000 V feletti feszültségnek is ellenálló szigetelő védőruházatot (szigetelő kesztyűt, szigetelő cipőt és szigetelő ruhát), ha nagyfeszültségű kábelekkel vagy alkatrészekkel kell érintkeznie.
- Ha a vezető és az utas beszorult, próbáljon meg a járművön úgy vágást végezni, hogy a műveletet előzőleg egy szakember jóváhagyta. Vágás közben ne érjen

a nagyfeszültségű kábelekhez (a nagyfeszültségű kábelek külső köpenye narancssárga).

- Ha a járművet ütközést követően javítani vagy fényezni kell, azt a Farizon Auto vevőszolgálati szervizében kell elvégeztetni. A jármű engedély nélküli szétszerelése tilos. Fényezés előtt a hajtóakkumulátort ki kell szerelni. Fennállhat az öngyulladás veszélye, ha az akkumulátor a festékszóró kamra magas hőmérsékletének van kitéve. Ezen túlmenően, ha a jármű hajtóakkumulátorát nem távolítják el, az potenciális biztonsági kockázatot jelenthet az elektromos járművek szerelése kapcsán képzést nem kapott szerelők számára.

A jármű kigyulladásáa

Tűz esetén azonnal álljjon meg a járművel, állítsa le, hagyja el mindenki gyorsan a járművet, és a körülményeknek megfelelően hívja a rendőrséget. A személyi biztonság megőrzése mellett lehetőség szerint a következők szerint járjon el:

1. Füstölés és a kifesztültségű kábelek tüze esetén használjon szén-dioxidos vagy száraz porral oltó tűzoltó készüléket.
2. Ha az akkumulátor gyulladt ki, nagynyomású vízszugárral, nagy távolságból kell végezni az oltást.
3. Ha véletlenül sűrű füstöt lélegzett be, menjen biztonságos helyre, és

a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

4. A jármű akkumulátorának kezelésével kapcsolatos további tanácsokért azonnal forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.



A hajtóakkumulátor sérülése vagy az elektrolitjának a szivárgása tüzet okozhat. Ha ilyent tapasztal, forduljon azonnal a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. Ne érjen a kiszivárgott elektrolithoz pusztá kézzel. Ha az elektrolit a bőrére vagy a szemébe került, azonnal öblítse le bő vízzel, és a sérülések elkerülése érdekében azonnal forduljon orvoshoz. Ha kigyulladt, azonnal hagyja el a járművet. ◀

Elakadt jármű kiszabadítása

Ha hóban, sáros gödörben vagy más puha talajon elakadt, a következő módon szabadítsa ki a járművet:

1. Fordítsa el a kormánykereket balra és jobbra, hogy az első kerekek körül akadálymentes területet hozzon létre.
2. Próbáljon elindulni váltakozva előre- és hátramenetbe kapcsolva több alkalommal. Lehetőleg ne pörgesse a kerekeket egy helyben. Kezelje finoman a gázpedált.
3. Ha többszöri próbálkozás után sem sikerül kikerülni az elakadt

helyzetből, kerítsen vontató járművet.

 Mielőtt megpróbál kiszabadulni az elakadásból, ellenőrizze, hogy nincs-e valaki vagy valami a jármű körül, mert a jármű a műveletek során hirtelen előre vagy hátra mozdulva sérülést vagy kárt okozhat. ◀

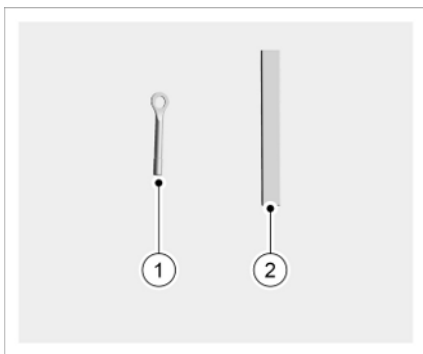
A motor és a hajtáslánc más elemei károsodásának elkerülése érdekében a jármű kiszabadítása során kerülje a kerekek egy helyben pörgetését. Figyeljen a sebességmérőre, hogy a sebesség ne haladja meg az 50 km/h-t, illetve ne működtesse a hajtást egyszerre 30 másodpercnél hosszabban.

 Ha a kerekek magas fordulatszámra pörögnek egy helyben, a gumibroncs kiszakadhat, ami sérülést okozhat Önnek vagy másoknak, a hajtómotor vagy a kerék más részei pedig túlmelegedhetnek, ami tüzet vagy más károkat okozhat az első rekeszben. ◀

Szerszámkészlet

Szerszámkészlet

A következő szerszámok találhatók meg a vezetőülés mögött.



1. Vonóhorog
2. Elakadásjelző háromszög

Karbantartás

Rendszeres karbantartás

 A kézikönyvben meghatározott karbantartási időközök, ellenőrzések, javítások, valamint ajánlott folyadékok és kenőanyagok szükségesek a jármű jó állapotának fenntartásához. A rendszeres karbantartás elmulasztásából eredő károkra a járműre adott jótállás nem terjed ki. ◀

A jármű megfelelő karbantartása nemcsak a jármű jó állapotban tartását segíti, a környezetre is jótékony hatással van. Minden ajánlott karbantartási elem nagyon fontos. A nem megfelelő olajsztint vagy abroncsnyomás növeli a jármű energiafogyasztását. A környezet védelme és a jármű jó állapotban tartása érdekében a járművet megfelelően karbantartani kell.

Karbantartás a használat során

Mivel mindenki eltérő módon használja a járművét, a karbantartási igényeik is eltérőek. Előfordulhat, hogy gyakrabban kell végezni az ellenőrzést és a cserét.

Ha bármilyen kérdése van a jármű megfelelő állapotban tartásával kapcsolatban, forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. Ez a karbantartási terv a következő járművekre vonatkozik:

- A meghatározott terhelési tartományon belül utasokat és árut szállító járművek.
- A megfelelő utakon, a törvényekben és rendeletekben meghatározott sebességhatárításokon betartva közlekedő járművek.

 A jármű karbantartása bonyolult és veszélyes is lehet. Bizonyos karbantartási feladatok önálló elvégzése súlyos sérülést okozhat. A járművezető csak akkor végezzen önállóan karbantartást, ha rendelkezik a megfelelő karbantartási műszaki tapasztalattal, valamint a szükséges szerszámokkal és felszereléssel. Ha nem biztos a dolgában, forduljon egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez a karbantartás elvégzése céljából.



A jármű javításakor és karbantartásakor használja mindig a megfelelő folyadékokat. Lásd: „Javasolt folyadékok és -mennyiségek” [► 150], 9. fejezet, „Műszaki adatok”. Mielőtt elindulna a járművel, a járművezetőnek minden lényeges alkatrészt ellenőriznie kell és minden szükséges javítást el kell végeznie. Javasoljuk, hogy a Farizon Auto vevőszolgálati szerviz által biztosított eredeti alkatrészeket használja.

Szervizkönyv

A részleteket lásd a Jótállási és karbantartási kézikönyvben. Minden karbantartás után meg kell kérnie a

Farizon Auto vevőszolgálati szervizét, hogy írja alá és pecsételje le a szervizkönyv adott oldalát.

A tulajdonos által végzett karbantartás

 A folyadékszint nyilvánvaló vagy hirtelen csökkenése vagy a gumiabroncsok egyenetlen kopása esetén azonnal forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a hiba kivizsgálása céljából. ◀

A fent említett karbantartáson kívül a tulajdonosnak gyakran el kell végeznie néhány egyszerű ellenőrzést is. Íme néhány javaslat.

Napi ellenőrzés

- A lámpák, a kürt, az ablaktörlők, a törlőgumik és a figyelmeztető jelzések működése.
- A biztonsági övek és a fékek működése.
- Ellenőrizze a jármű alatti területet, hogy nincs-e szivárgásra utaló folyadékmaradvány.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát.

Heti ellenőrzés

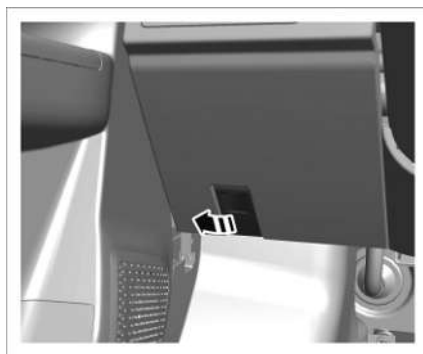
- A hűtőfolyadék szintje
- A szélvédőmosó folyadék szintje
- A hajtóakkumulátor kinézete
- A gumiabroncsok nyomása és állapota
- A légkondicionáló rendszer működése

Az első fedél alatti tér

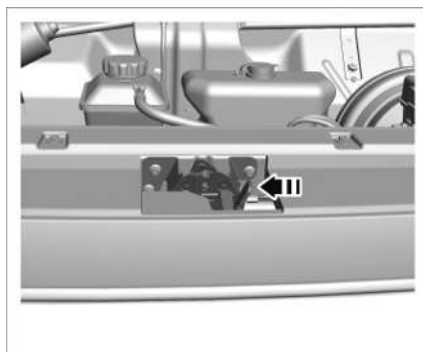
Az első fedél alatti tér

Az első fedél felnyitása

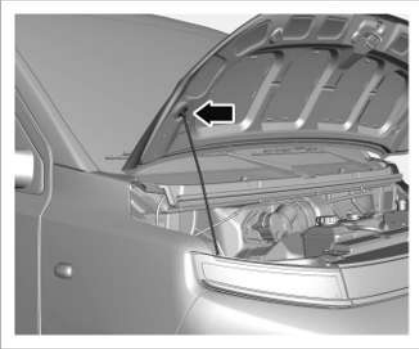
1. Húzza meg az első fedél nyitófogantyúját alul a műszerfalon, hogy felnyissa az első fedelet.



2. Nyúljon az első fedél alatt keletkezett résbe, húzza a kioldó fogantyút balra, közben hajtsa fel az első fedelet.



3. Az első fedél felnyitása után hajtsa fel a kitámasztórudat, és helyezze be a végét a nyílásába.



⚠ Ha a jármű meghibásodott, esőben ne nyissa fel egyedül a fedelet.

Ügyeljen rá, hogy a kitámasztórúd vége megfelelően a nyílásban van, hogy elkerülje a fedél hirtelen lecsapódását az instabil rögzítés miatt. ◀

Az első fedél lecsukása

1. Húzza ki a nyílásból a kitámasztórudat, és hajtsa vissza a helyére.
2. Csukja le az első fedelet kb. 30 cm magasságból leejtve a zárszerkezetére.
3. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően rögzült-e a lecsukott helyzetében.

⚠ A fedél lecsukása előtt győződjön meg arról, hogy a fedél alatti térben nem maradt idegen anyag.

Indulás előtt győződjön meg arról, hogy az első fedél teljesen le van csukva és rögzítve van. Ellenkező esetben a menet

közben váratlanul felnyílhat, ami balesethez vezethet. ◀

Hűtőrendszer

A hűtőrendszer ismertetése

Az elektromos rendszer hűtőrendszere biztosítja, hogy a hajtómotor és a nagyfeszültségű segédhajtás-vezérlő minden munkakörülmény között a legmegfelelőbb hőmérsékleten működjön, és így elkerülhető legyen az elektromos rendszer túlmelegedése.

⚠ A tágulási tartály sapkáját a hűtőrendszer teljes lehűlése után szabad csak felnyitni, különben leforrázhatja magát. ◀

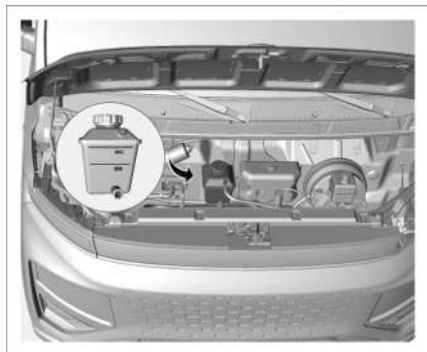
⚠ A fűtőegység és a hűtő tömlői és más alkatrészek nagyon forrók lehetnek. Ne érjen ezekhez az alkatrészekhez, mert égési sérülést szenvedhet. Ne induljon el a járművel, ha szivárog a hűtőfolyadék. Menet közben az összes hűtőfolyadék elszivároghat. Ettől tűz keletkezhet és égési sérüléseket szenvedhet. A jármű használata előtt minden szivárgó alkatrészt meg kell ezért javítani. ◀

♻ Ártalmatlanítsa a használt fagyálló folyadékot a vonatkozó környezetvédelmi törvényeknek megfelelően. ◀

A hűtőfolyadék ellenőrzése

A hűtőfolyadék ellenőrzése

Az elektromos rendszer hűtőrendszerének tágulási tartálya elöl a fedél alatti tér közepén található.



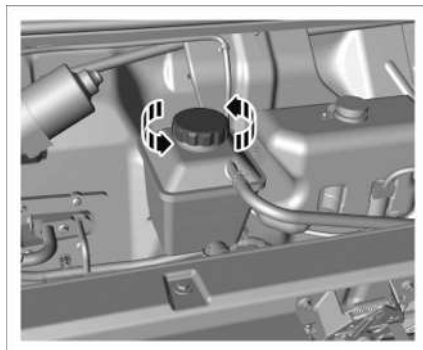
A járműnek sík talajon kell állnia, amikor a hűtőfolyadék szintjét ellenőrzi. Ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék szintje a tágulási tartályban a MAX és a MIN jelzés között van-e. Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelzésnél alacsonyabb, töltsön a tágulási tartályba hűtőfolyadékot a megadott eljárás szerint.

Ha a hűtőfolyadék szintje rövid időn belül jelentősen csökken, az azt jelenti, hogy szivárgás lehet a hűtőrendszerben. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

Hűtőfolyadék betöltése

1. Lassan forgassa el a tartálysapkát az óramutató járásával ellentétes irányba. Ha sziszegő hangot hall,

várjon, amíg a hang megszűnik, mielőtt a sapkát levenné. A sziszegő hang azt jelenti, hogy még nyomás van a rendszerben.



2. Fordítsa tovább a sapkát, és vegye le.
3. Töltsön be annyi hűtőfolyadékot, hogy a szintje a tágulási tartály MAX és MN jelzése között középen legyen.



A tágulási tartály sapkáját a hűtőrendszer teljes lehűlése után szabad csak felnyitni, különben leforrázhatja magát.

Ha a hűtőfolyadék kifröccsen, törölje fel száraz ronggyal

(miután meggyőződött arról, hogy a jármű ki van kapcsolva), hogy elkerülje más alkatrészek vagy az első fedél alatti térben lévő festékfelületek károsodását.

Ne keverje a különböző márkájú és specifikációjú hűtőfolyadékokat. A különböző márkájú hűtőfolyadékok eltérő tartósítószerkeket, korróziógátlókat és egyéb kémiai összetevőket tartalmazhatnak. Ha ezek keverednek egymással, könnyen kémiai reakció léphet fel, amely kicsapódást, vízkőlerakódást, korróziót és egyéb veszélyeket okozhat, befolyásolva így a jármű élettartamát. ◀

Férendszer

Óvintézkedések a fékrendszerre vonatkozóan

A jó fékteljesítménnyel rendelkező jármű bármilyen sebességről gyorsan képes lelassulni vagy rövid időn és távolságon belül megállni. A megfelelő fékhatás fontos szerepet játszik a jármű átlagsebességének javításában és a vezetés biztonságának biztosításában.

Ha a fékbetétek elkoptak, a jármű nem fékezhető hatékonyan. A fékbetétkopás mértéke elsősorban a jármű üzemeltetési körülményeitől és a vezetési szokásoktól függ. Gyakori városi közlekedés vagy rövid utak esetén ajánlott a fékbetétek

vastagságának ellenőrzési gyakoriságát a Jótállási és karbantartási kézikönyvben meghatározott karbantartási ciklushoz képest megnövelni. A cserére vonatkozóan lásd a Jótállási és karbantartási kézikönyvben megadott karbantartási időközöket.



Nem szabad vészfékezéssel lassítani, ha keskeny, csúszós, lefagyott vagy sáros úton közlekedik. Ha pocsolyán haladt át, nyomja le a fékpedált többször egymás után, hogy a fékbetéteken lévő nedvességet eltávolítsa és a fékhatás helyreálljon. ◀



A legjobb fékhatás, valamint a fékbetét és a fékdob közötti minimális kopás biztosítása érdekében a lehető leghamarabb forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez karbantartás céljából. Az új fékbetét az első 200–300 km-en át nem biztosítja a legjobb súrlódási jellemzőket, ezért be kell koptatni. Ebben a szakaszban a fékhatás némileg kisebb, ami a fékpedál erősebb lenyomásával kompenzálható. A csere után az új fékbetéteket a fenti követelményeknek megfelelően szintén be kell koptatni. Tartson nagyobb követési távolságokat, és ne végezzen vészfékezést. Legyen különösen körültekintő, ha új gumiabroncsokkal és új

fékbetétekkel közlekedik, hogy elkerülje a fenti helyzeteket és baleseteket. ◀

Fékpedálút

Ha a fékpédál nem áll vissza a normál magasságba vagy túl mélyre kell lenyomni a fékezéshez, forduljon minél hamarabb egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez a fékrendszer karbantartása céljából. Ez azt jelezheti, hogy a fékrendszer karbantartásra szorul.

Csikorgó a fék

A fékpédál lenyomásakor az első és a hátsó fék egyszerre működik. Ha fékezés közben időnként csikorgó hang hallatszik, ez normális jelenség, amelyet a nedves vagy hideg útfelület, az esős vagy havas időjárás és más környezeti tényezők okoznak. Különösen esős és havas napokon, nagy valószínűséggel alacsony hőmérsékleten, kis sebességnél és az állóra fékezés pillanatában fordul elő. Ez egy elkerülhetetlen, normális jelenség, a fékrendszer megbízhatóságát nem befolyásolja. Ha fékezés közben folyamatos csikorgó hang hallatszik, akkor előfordulhat, hogy a fékbetét a határértékig elkopott. A javítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.

Súrlódó hang a fékek felől induláskor

Normális jelenség, hogy induláskor a fékek felől csúszás hangja hallható, mely a fékbetét és a fékdob közötti

súrlódási zaj a fék felengedésekor. Induláskor az elektronikus fokozatválasztót előremeneti fokozatba (D) kapcsolva a hajtáslánc mozgatni kezdi a járművet, hogy az elinduljon előre. Ekkor a fékhatás miatt a jármű még álló helyzetben marad, mivel a fékezési nyomaték ebben az időpontban nagyobb mint az indítási nyomaték. A folyamat során a fékeknél energia halmozódik fel. A fékpédál felengedésekor a féknél felgyülemlett energia felszabadul, ami az első kerekeknél „nyikorgó” hangot vált ki. A hang még feltűnőbb, ha a fék a jármű mosása után még vizes.

A fékpédál lenyomásának a hangja

Amikor a jármű álló helyzetben van, a kerekek a kormánykerék elforgatásakor gördülnek. Ha ilyenkor a fékpédált lenyomja, a kerekek nem fognak gördülni. A kormányerő és a fékerő egyidejű hatására a járműben felhalmozódik némi energia, így az egymáshoz szoruló fékbetét és fékdob vagy féktárcsa elmozdul egymáshoz képest, ahogy ez az energia részben felszabadul. Ezért „nyikorgó” hang hallatszik, ami normális, nem befolyásolja a jármű teljesítményét és használatát.

A fékbetétek felmelegedése a használat során

A fékezés a fékdob vagy féktárcsa és a súrlódó betét közötti súrlódás révén valósul meg, amely a mozgási energiát hőenergiává alakító

folyamat. Ilyenkor emiatt hő keletkezik. Normális tehát, hogy a fékbetét fékezés után forró lesz.



Ne érjen a féktárcsához közvetlenül, miután megállt a járművel, mert megégetheti magát. ◀

A fékezési energia visszanyerése

A jármű fékrendszere energia-visszanyerő funkcióval rendelkezik: amikor a jármű előremeneti sebességfokozatban (D) van, a mozgási energia fékezés vagy kigurulás közben elektromos energiává alakul, ami tölti a hajtóakkumulátort, visszatáplálva az energiát és növelve így a hatótávolságot. Az energia-visszanyerés során a kerekek a hajtáslánc működését megfordítva a hajtómotort forgatják, mely ekkor generátorként működik, így a hajtómotor és az üzemi fékrendszer együttesen végzi a jármű lassítását.

Ez a funkció a műszerfal kapcsolótömbjén lévő fékeenergia-visszanyerő gombot megnyomva állítható be.

Az energia-visszanyerési szintet akkor kell beállítani, amikor a jármű D sebességfokozatban van. A gombot megnyomva három szint között válthat: L1, L2 és L3.



Teljes terhelésnél az L3 az ajánlott fokozat, hogy a funkció

ne befolyásolja a vezetési érzetet. ◀



Nem rendellenesség, ha lassításkor némi rángatás és motorzaj jelentkezik. ◀



Ha az akkumulátor teljesen fel van töltve és a hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, az energia-visszanyerés szintje automatikusan csökken, hogy megakadályozza az akkumulátor károsodását. ◀

Fékfolyadék

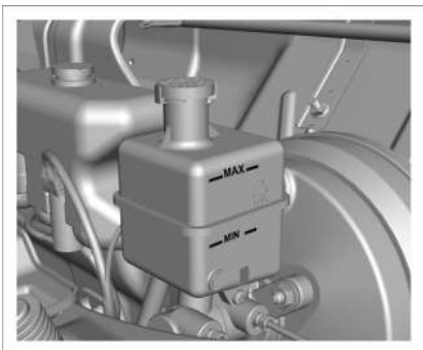
Ha a hidraulikus fékrendszerben túl kevés a fékfolyadék vagy túl régi, a fékezési teljesítmény romolhat. Ezért a fékfolyadékot időben fel kell tölteni és rendszeresen cserélni kell.



Ha a fékfolyadék mennyisége adott szintre csökken, világítani kezd a fékrendszer meghibásodására figyelmeztető jelzőfény. ◀

Ellenőrzés

A fékfolyadék-tartály az első fedél alatti tér jobb oldalán található. Ellenőrizze, hogy a folyadékszint a tartályban a MIN és a MAX között van-e.



Feltöltés

Csavarja le a fékfolyadéktartály fedelét, és lassan öntse be a fékfolyadékot, hogy elkerülje a túlszordulást. Ha a fékfolyadék kifolyik, azonnal távolítsa el száraz ronggyal. Ellenkező esetben a kiömlő fékfolyadék károsíthatja az első fedél alatti térben lévő alkatrészeket.

Ügyeljen arra, hogy a Farizon Auto eredeti fékfolyadékát vagy azzal egyenértékű termékeket használjon.

 A fékfolyadék rátöltése a szivárgási problémákat nem oldja meg. Ha a fékfolyadék szintje a rátöltés után adott idő elteltével újra alacsony lesz, forduljon minél hamarabb egy Farizon Auto vevőszolgálati szervizhez javítás céljából. ◀

 Ha a fékfolyadék a jármű fényezett felületére kerül, a fényezés károsodni fog. Ügyeljen arra, hogy a fékfolyadék ne fröccsenjen a járműre. Ha a járműre kerül,

azonnal le kell tisztítani róla a fékfolyadékot. ◀

 A fékfolyadék vízfellevő hatása jelentős. Ha a járművet magas páratartalmú területen használják tartósan, a fékfolyadék cseréjének gyakoriságát növelni kell. ◀

Kormányrásegítés

EPS

A jármű elektromos szervokormányrendszerrel van felszerelve, amely egyenáramú motorból, nyomatékérzékelőből, elektronikus vezérlőegységből és rásegítő mechanizmusból áll. A hagyományos hidraulikus szervokormányrendszert egyre kevesebb járműben használják. Az elektromos szervokormányrendszer a legújabb elektronikus vezérlési technológiát és nagy teljesítményű motorvezérlési technológiát alkalmazza, jelentősen javítja ezzel a járművek dinamikus és statikus teljesítményét, növelve a vezető kényelmét és biztonságát vezetés közben, csökkentve a környezetszennyezést, és hatékonyan pótolva a hidraulikus szervokormányrendszer hiányosságait az energiafogyasztás és a környezetvédelem terén.

Az elektromos szervokormányrendszer a sebességnek, a kormánykerék elfordítási szögének és a kormánykerékre ható nyomatékknak

megfelelően valósítja meg az elektromos követő rásegítés és az aktív visszatérítés funkciót. A rendszer csak a jármű bekapcsolt állapotában működik. Ha a jármű „READY” (üzemkész) üzemmódjában a műszeregységen az EPS meghibásodását jelző fény világít vagy menet közben kezd világítani, az azt jelzi, hogy az elektromos szervokormány nem működik megfelelően.

 Ha nehéznek érzi a kormányzást a javítással kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. ◀

Első kombinált lámpaegység

A lámpaegység bepárásodása

A lámpaegység szellőzőnyílással van ellátva, hogy alkalmazkodni tudjon a nyomásváltozásokhoz. A párasodás természetes jelenség, amelyet ez a kialakítás idéz elő. Ha a szellőzőnyíláson keresztül vízpára kerül a lámpaegységbe, akkor a külső levegő túl alacsony hőmérséklete esetén párasodás jelentkezhet. Ilyenkor vékony vízpáráréteg képződik a lámpabura belső felületén. Normál üzemi körülmények között a lámpaegységből a vízpára a távolsági vagy a tompított fényszóró bekapcsolása után fél órán belül eloszlik.

A következő feltételek elfogadhatók:

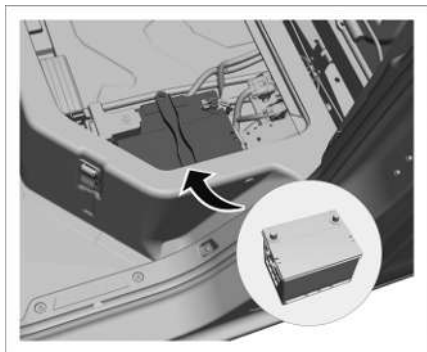
- Vékony vízpáráréteg (nincsenek csíkok, cseppnyomok vagy apró vízcseppek).
 - A párasodás a lámpabura kevesebb mint 50%-át fedi be.
- A következő állapotok nem elfogadhatók (általában az első lámpaegység szivárgása okozza):
- Víztócsa az első kombinált lámpaegységben.
 - Az első kombinált lámpaegység burájának belső felületén nagy területen vízcseppek, cseppnyomok vagy csíkok láthatók.

 Ha a fenti feltételek nem elfogadhatók, keresse fel a Farizon Auto vevőszolgálati szervizét javítás céljából. ◀

Kisfeszültségű akkumulátor

Az akkumulátor használata és karbantartása

A jármű karbantartásmentes kisfeszültségű akkumulátorral van felszerelve, amely a vezetőülés alatt található. Ellenőrizze rendszeresen az akkumulátor állapotát, hogy a saruk nem rozsdásak, a csatlakozó alkatrészek nem lazák és repedezettek, a kisfeszültségű akkumulátor nincs felpúposodva és nem szivárog.



⚠ A kisfeszültségű akkumulátorok pólusai, csatlakozói és a kapcsolódó alkatrészek ólmot és ólomvegyületeket tartalmaznak, amelyek hatással lehetnek az egészségre. Mosson ezért kezet, ha megérintette ezeket a helyeket. ◀

Az alábbiakban teszünk néhány ajánlást, melyek betartása az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását és a jármű elektromos rendszere normál működésének fenntartását szolgálja:

- Kerülje a kisfeszültségű akkumulátor túltöltését és a hosszan tartó lemerített állapotát.
- Tartsa távol az akkumulátort a hőforrásoktól és a nyílt tűztől, a töltése és használata során pedig gondoskodjon megfelelő szellőzésről a tűz és a sérülések elkerülése érdekében.
- Kerülje a kisfeszültségű akkumulátor hosszan tartó nagy áramú merítését.

- A kisfeszültségű akkumulátort a rezgések csökkentése érdekében szilárdan kell a járműbe beszerelni.
- Gyakran ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű akkumulátor sarui szilárdan rögzülnek és jól érintkeznek, hogy elkerülje a szikrázást és az akkumulátor esetleges robbanását. A kisfeszültségű akkumulátor saruin keletkező oxidokat és szulfátokat el kell távolítani, majd a sarukat vazelinnel be kell vonni a további korrózió megelőzése érdekében.
- Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, ne érjen hozzá, mert az erősen savas, maró hatású. Ha az elektrolit a bőrre vagy a szemébe jut, azonnal mossa le bő vízzel. A súlyos sérülések elkerülése érdekében a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

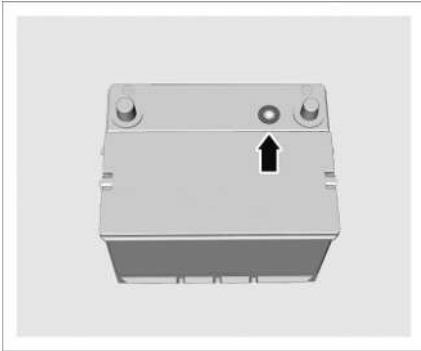
⚠ Ha a jármű hideg területen üzemel, el kell kerülni a kisfeszültségű akkumulátor teljes lemerülését, hogy az elektrolit ne fagyjon meg. ◀

Az akkumulátor ellenőrzése

A jármű karbantartásmentes kisfeszültségű akkumulátorral van felszerelve, ennél nincs szükség folyadék utántöltésére.

Az akkumulátor tetején található az akkumulátor állapotát jelző kémlelőablak, az akkumulátor állapotát a kémlelőablak rendszeres ellenőrzésével lehet megítélni.

- A kémlelőablak színe zöld – az akkumulátor jó állapotban van
- A kémlelőablak színe fekete – az akkumulátort fel kell tölteni
- A kémlelőablak színe fehér – az akkumulátort cserélni kell



i Ha a kémlelőablak színtelen, óvatosan kopogtassa meg egy megfelelő eszközzel, hogy a buborékok távozzanak. Ha a kémlelőablak színe nem változik, az akkumulátort cserélni kell. ◀

Az akkumulátor töltése vagy cseréje

A természetes kisülés és az egyes elektromos berendezések folyamatos kis mértékű áramfelvétele miatt az akkumulátor fokozatos energiavesztéséget szenved, még akkor is, ha a járművet nem használják. Ha a jármű hosszú ideig tétlenül áll, az akkumulátor lemerülhet és a jármű nem tud üzemkész üzemmódba lépni. A jármű használata során a hajtóakkumulátor tölti a kisfeszültségű akkumulátort.

Az akkumulátor által a töltésszor termelt hidrogéngáz gyúlékony és robbanásveszélyes. A töltés előtt ezért a következő óvintézkedéseket kell tenni:

- Távolítsa el lehetőleg az akkumulátort a feltöltéséhez. Ha az akkumulátort még a járműben tölti, mindenképpen válassza le a negatív kábelt.
- Amikor csatlakoztatja a töltő kábelét az akkumulátorról és leválasztja róla, a töltő legyen mindig kikapcsolva.
- Figyeljen a kisfeszültségű akkumulátoron elhelyezett figyelmeztető címkékre, a specifikációra és a modellre.



Az akkumulátor mérgező, maró kénsvat tartalmaz és gyúlékony, robbanásveszélyes hidrogén távozhat belőle. A súlyos sérülés vagy akár halál kockázatának csökkentése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, amikor akkumulátorokkal foglalkozik vagy azok közelében dolgozik:

- Ügyeljen arra, hogy a jármű akkumulátorát nyitott, jól szellőző helyen töltsse. Ne rosszul szellőző garázsban vagy zárt helyiségben töltsse az akkumulátort.
- Ügyeljen rá, hogy ne érintkezzenek szerszámok az akkumulátor pólusaival és hozzanak létre szikrákat;

- Ne dohányozzon és ne gyújtson gyufát az akkumulátor közelében;
- Viseljen védőszemüveget, amikor az akkumulátor közelében dolgozik;
- Tartsa távol a gyermekeket az akkumulátortól.
- Ha az elektrolit a szemébe fröccsen, azonnal öblítse a szemét tiszta vízzel legalább 15 percig, majd forduljon rögtön orvoshoz. Ha lehetséges, továbbra is tisztítsa a szemét nedvszívó szivaccsal vagy ruhával, miközben orvosi segítséget kér.
- Ha az elektrolit a bőrére fröccsen, tisztítsa meg alaposan az érintkezési területet. Égés és fájdalom esetén azonnal forduljon orvoshoz;
- Ha az elektrolit a ruhára fröccsen, az áthatolhat a ruhán és érintkezhet a bőrrel. Azonnal vetkőzzön le, és szükség esetén tegye meg a fenti intézkedéseket;
- Ha az elektrolitot lenyelte, igyon sok vizet vagy tejet. Vegyen be magnézium-oxidot tartalmazó tejet, felvert nyers tojást vagy növényi olajat, és azonnal forduljon orvoshoz. ◀

A kisfeszültségű akkumulátor cseréjekor használjon azonos típuszámú és specifikációjú akkumulátort. Az akkumulátor karbantartásával, cseréjével és beszerelésével kapcsolatban forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez.



A kisfeszültségű akkumulátor cseréje után a régi akkumulátort küldje el a Farizon Auto szervizbe ártalmatlanításra, vagy küldje el olyan újrahasznosító állomásnak, amely megfelel a vonatkozó környezetvédelmi törvényeknek. A kisfeszültségű akkumulátor maró savat tartalmaz. Szállítás és tárolás közben legyen az akkumulátor elülső oldala felfelé. Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le a kisfeszültségű akkumulátort. ◀

A jármű hosszú távú tárolása

A jármű parkolási helyzetének segítenie kell megakadályozni a jármű állapotának romlását és megkönnyíteni a jármű újraindítását. Ha lehetséges, a járművet lehetőleg garázsban parkolja le. Töltse fel teljesen a jármű akkumulátorát, alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a karosszéria felületét.

Mivel a parkolás során a jármű elektromos rendszere felvesz némi áramot, a hosszú ideig tartó leállítás miatt a kisfeszültségű akkumulátor lemerül, és így a jármű nem lesz

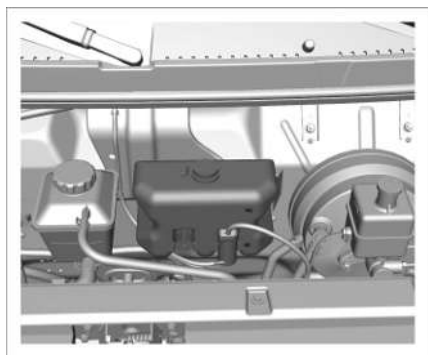
beindítható. Ezért, ha a járművet hosszabb időre le kívánja állítani, kösse le a kisfeszültségű akkumulátor negatív kábelét, hogy megakadályozza az akkumulátor merülését és a mélykísülést.

Mosófolyadék és ablaktörlőlapát

Mosófolyadék

A mosófolyadék-tartály elhelyezkedése

A mosófolyadék-tartály az első fedél alatti tér jobb oldalán található.



A használandó mosófolyadék

A használata előtt olvassa el a szélvédőmosó folyadék gyártójának az utasításait. Ha a hőmérséklet azon a területen, ahol közlekedik, 0 °C alá csökkenhet, használjon megfelelően fagyálló mosófolyadékot.

 A mosófolyadék fagyásponti hőmérsékletének több mint 10 °C-al alacsonyabbnak kell lennie, mint a helyi

legalacsonyabb hőmérséklet. ◀

várható

Mosófolyadék feltöltés

Vegye le a mosófolyadék-tartály fedelét, és töltsön bele mosófolyadékot a „MAX” szintig.

 Hideg időben a mosófolyadék-tartály csak az űrtartalma háromnegyedéig tölthető fel, hogy lehetővé tegye a megfagyott mosófolyadék táulását, és elkerülhető legyen a táulás tér hiánya miatti károsodása. ◀

 Ha tömény mosófolyadékot használ, a gyártó utasításainak megfelelően hígítsa fel vízzel.

A használatra kész mosófolyadékot ne hígítsa. A víz hozzáadása a mosófolyadék megfagyását okozhatja, és károsíthatja a mosófolyadék-tartályt vagy a szélvédőmosó rendszer más elemeit. Ráadásul a víz tisztító képessége nem olyan jó, mint a mosófolyadéké.



Ablaktörlőlapát

 A zsír, a szilikon és a kőolajtermékek gyengítik az ablaktörlő lapátok törlőhatását. Mossa le az ablaktörlőlapátokat meleg szappanos vízben, és ellenőrizze az állapotukat rendszeresen.

Tisztítsa meg gyakran a szélvédőt, és próbálja meg

elkerülni, hogy az ablaktörlő lapátokat a szélvédőn lévő por eltakarítására használja, ami gyengíti az ablaktörlőlapátok törlőhatását és csökkenti az élettartamukat.

Ha a gumija megkeményedik vagy repedések keletkeznek rajta, esetleg az ablaktörlő karcolja a szélvédőt vagy nem töröl egy adott területen, akkor az ablaktörlőlapátot cserélni kell.

Rendszeresen tisztítsa meg a szélvédőt megfelelő mosófolyadékkal, és gondoskodjon arról, hogy az ablaktörlőlapátok cseréje előtt a szélvédő alaposan meg legyen tisztítva. Csak az eredetivel azonos specifikációjú ablaktörlőlapátot használjon.

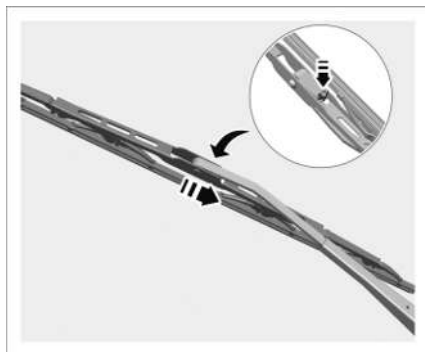
Ha az ablaktörlőlapátot vagy a szélvédőt jég és hó borítja vagy lefagyott, az ablaktörlő használata előtt tisztítsa le a jeget és a havat, hogy elkerülje az ablaktörlő károsodását.

Ha a szélvédő száraz és kemény szennyeződések vannak rátapadva, ne használja az ablaktörlőt, mert az ablaktörlőlapát és a szélvédő is megsérülhet. ◀

Az ablaktörlőlapát cseréje

Ellenőrizze, hogy az ablaktörlőlapát nem előregeedett, kopott vagy törött-e. Az ablaktörlőlapát cseréje:

1. Hajtsa el az ablaktörlőkart a szélvédőtől.
2. Nyomja meg az ablaktörlőlapát rögzítőnyelvét, majd húzza az ablaktörlőlapátot a nyíl irányába, hogy leoldja az ablaktörlőkarról.



3. Távolítsa el az ablaktörlőlapátot.

 Ha az ablaktörlőlapát nincs felszerelve, ne hagyja, hogy az ablaktörlőkarról érintkezzen a szélvédővel, különben a szélvédő megsérül. Az emiatt keletkezett károkat a járműre adott jótállás nem terjed ki. ◀

4. Szerelje fel az ablaktörlőlapátot fordított sorrendben.

Gumiabroncs

Áttekintés

Ha bármilyen kérdése van a gumiabroncsokra adott garanciával és a szervizzel kapcsolatban, olvassa el a jármű Jótállási és karbantartási kézikönyvét a részletekért. További információért forduljon a gumiabroncs gyártójához.



A túl magas nyomás a gumiabroncsok túlmelegedését okozza a túlzott alakváltozás miatt. A gumiabroncsok szivárgása súlyos baleseteket okozhat.

A karbantartás hiánya és a gumiabroncsok nem megfelelő használata nagyon veszélyes.

A gumiabroncsok alacsony nyomáson való használata ugyanolyan veszélyes, mint a túl nagy nyomáson való használatuk. Az ebből eredő baleset súlyos személyi sérülést okozhat.

Mindig ellenőrizze az összes gumiabroncsot az ajánlott nyomás fenntartása érdekében.

Akkor ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, amikor azok még hidegek. Lásd: „Kerék- és gumiabroncs-paraméterek” [► 149], 9. fejezet, „Műszaki adatok”.

A túlságosan felfújott gumiabroncs nagyobb valószínűséggel karcolódik, lyukad ki vagy szakad ki hirtelen behatás, például kátyú szélébe ütközés következtében. Fenn kell ezért tartani a gumiabroncsok ajánlott nyomását.

A kopott gumiabroncs balesetet okozhat. Ha a gumiabroncs futófelülete erősen kopott vagy

a gumiabroncs megsérült, időben ki kell cserélni. ◀

Téli gumiabroncs

Ha várhatóan gyakran fog havas utakon közlekedni, a legjobb, ha téli gumiabroncsokat használ. Bár a négyévszakos gumiabroncsok a legtöbb útfelületen jó általános teljesítményt nyújtanak, havas utakon nem biztos, hogy az elvárt tapadást biztosítják vagy a téli gumiabroncsokkal azonos teljesítményszintet nyújtanak.

Általában a téli gumiabroncsokat azért használják, hogy növeljék a súrlódást a havas utakon. Téli gumiabroncsok használata esetén a következő jelenségek fordulhatnak elő: csökkent tapadás száraz úton, megnövekedett zaj az utakon és a gumiabroncs futófelülete élettartamának a rövidülése. A téli gumiabroncsokra való áttérés után a jármű irányítása és fékezése megváltozik, erre gondolni kell. A téli gumiabroncsok beszerzésével és a megfelelő gumiabroncsok kiválasztásával kapcsolatos részletekért forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. Ha téli gumiabroncsok használata mellett dönt:

- Használjon mind a négy keréken azonos márkájú és futófelületű gumiabroncsot.
- Csak olyan radiál gumiabroncsokat használjon, amelyek mérete, terhelési indexe és névleges

sebessége megegyezik az eredeti gumiabroncsokéval.

- Ha alacsonyabb névleges sebességű téli gumiabroncsok használata mellett dönt, ne lépje túl a gumiabroncsok maximális névleges sebességét.

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsoknak megfelelő légnyomással kell rendelkezniük ahhoz, hogy hatékonyan működjenek. A gumiabroncsok megfelelő nyomása kapcsán lásd: „Kerék- és gumiabroncs-paraméterek” [▶ 149], 9. fejezet, „Műszaki adatok”.



Ha a gumiabroncsokban nincs elég levegő (kevés a nyomás), a következő állapotok lépnek fel:

- Túlzott alakváltozás és deformáció
- Túlhevülés
- A gumiabroncs túlterhelődése
- A bizonytalanság érzete menet közben

Ha a gumiabroncsokban túl sok a levegő (túlfújás), a következő állapotok lépnek fel:

- Rendellenes kopás
- A bizonytalanság érzete menet közben
- Gyenge menetkomfort
- A veszélyes útviszonyok által okozott szükségtelen károk ◀

Abronscnyomás-felügyeleti rendszer (TPMS)

A jármű közvetett abroncsnyomás-felügyeleti rendszerrel van felszerelve. A kapcsolódási abroncsnyomás-felügyeleti rendszer működési elve szerint amikor a gumiabroncsnyomás csökken, a jármű súlya csökkenti ennek a keréknek a gördülési sugarát, ami azt eredményezi, hogy a kerék fordulatszáma a többi kerékéhez képest megemelkedik. Ezzel egyidejűleg a kerék rezonanciafrekvenciája is csökken. A gumiabroncsnyomás ellenőrzése a kerekek fordulatszáma és rezonanciafrekvenciája közötti különbség összehasonlításával történik meg. A közvetett abroncsnyomás-felügyeleti rendszer a gördülési sugar és a gumiabroncs rezonanciafrekvenciájának kiszámításával ellenőrzi a gumiabroncs nyomását.

Ha a TPMS rendellenes abroncsnyomásra figyelmeztető jelzése világítani kezd, az azt jelzi, hogy egy vagy több gumiabroncsban nincs elég nyomás. Ilyenkor a lehető leghamarabb álljon meg. Ellenőrizze az abroncsnyomást, és állítsa be a megfelelő értékre. Az alacsony nyomáson történő közlekedés a gumiabroncsok túlmelegedését és meghibásodását okozza. Ezenkívül lerövidíti a futófelület élettartamát, befolyásolhatja a jármű kezelhetőségét és fékezési

teljesítményét. Állítsa be a gumiabroncsnyomást a „Műszaki adatok” fejezet „Gumiabroncsnyomás (hidegen)” című részében ajánlott értékre.

A TPMS kalibrálása

Fújja fel az összes gumiabroncsot a megadott nyomásra. A központi kijelzőn válassza ki a főmenü **Vehicle Settings – Tire Pressure Management** (Járműbeállítások – Gumiabroncsnyomás-felügyelet) elemét. Az inicializáláshoz válassza ki a „Tire” (Gumiabroncs) gombot. Ha a kalibrálás sikertelen, a központi kijelzőn megjelenik a kalibrálási hiba információja.



A rendszert a következő esetekben kell kalibrálni:

- Egy vagy több gumiabroncs légnyomásának beállítása;
- Gumiabroncs csere;
- A kerekek dinamikus kiegyensúlyozása;
- Az alváz műszakilag módosításra került;
- A környezeti hőmérséklet az utolsó kalibrálás óta több mint 40 °C-kal megváltozott;

- Eltelt fél év vagy a jármű megtett 10 000 km-t.

A gumiabroncsok vizsgálata és felcserélése

A gumiabroncsok ellenőrzése

Legalább havonta egyszer ellenőrizze a gumiabroncsokat (a pótkerékét is). A nyomása ellenőrzésekor azt is ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e külső sérülések, beágyazódott idegen tárgyak, túlzott kopás stb. a gumiabroncsban. Ha az alábbi körülmények bármelyike fennáll, a lehető leghamarabb cserélni kell a gumiabroncsot:

1 A gumiabroncs felületén vagy oldalán sérülés és kidudorodás látható. Ha a feltételek bármelyike fennáll, cserélje le a gumiabroncsot. Ha a gumiabroncs szövete vagy a szálai kilátszanak, cserélje le a gumiabroncsot.

2 A gumiabroncs futófelülete túlzottan elhasználódott.

A gumiabroncsok ellenőrzésének a módja

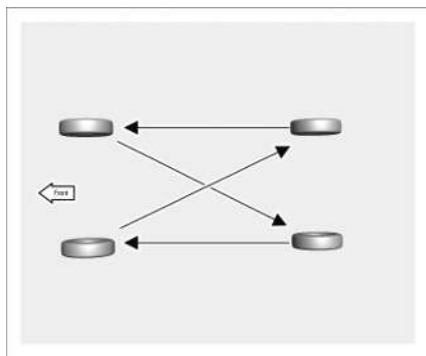
Ellenőrizze a gumiabroncsban a légnyomást, amikor hideg. A hideg gumiabroncs azt jelenti, hogy a jármű három óránál hosszabb ideig állt vagy legfeljebb 1,6 km-t tett meg. Távolítsa el a szelepszapokát a kerék szelepéről. Nyomja rá a nyomásmérőt erősen a szelepre, és mérje meg a nyomásértéket. Ha a gumiabroncs nyomása hideg állapotban megfelel a gumiabroncsnyomás címkén

feltüntetett ajánlott nyomásértéknek, nincs szükség beállításra. Ha a nyomás túl alacsony, fújja fel az abroncsot az ajánlott nyomásra. Ha túl nagy benne a nyomás, a nyomásmérő segítségével engedje le az ajánlott légnyomásértékre. Ügyeljen arra, hogy a szelepsapka visszakerüljön a szelepre. A szelepsapka megakadályozhatja a por és a nedvesség bejutását a szelepbe.

Kerekek felcserélése

Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze járművén a gumiabroncsokat a kopás vagy sérülés jeleit keresve. A részletekért olvassa el az „Ekkor kell a gumiabroncsokat lecserélni” című fejezetet. Olvassa el a Jótállási és karbantartási kézikönyvben a gumiabroncsok felcserélésének konkrét időpontjára vonatkozó javaslatot. A kerekek rendszeres felcserélésének a célja, hogy a jármű összes gumiabroncsa egyenletesen kopjon. Ezzel biztosítható, hogy a jármű teljesítménye mindig a legközelebb álljon ahhoz, mint amikor a gumiabroncsok vadonatújak. Amennyiben rendellenes kopást észlel, a lehető leghamarabb el kell végezni a kerekek felcserélését, és ellenőrizni kell a futómű geometriát. Ezenkívül ellenőrizze a gumiabroncsok és a keréktárcsák épségét is. Lásd ebben a fejezetben az „Új gumiabroncsok kiválasztása” [▶ 137] és a „Kerékcseré” [▶ 139] című szakaszt.

A gumiabroncsok élettartamának meghosszabbítása érdekében ajánlott a kerekek felcserélését körülbelül 10 000 km-enként elvégezni a következő séma szerint, az alábbi ábrán látható módon. A kerekek átszerelése után állítsa be az első és hátsó gumiabroncsok légnyomását az ajánlott paramétereknek megfelelően. Lásd ebben a fejezetben a „Gumiabroncsnyomás” [▶ 134] című szakaszt.



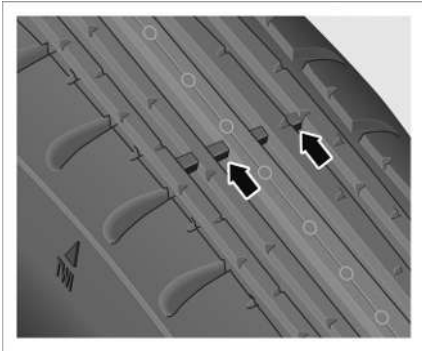
A keréken vagy a kerékagyon lévő rozsdá vagy szennyeződés egy idő után a kerékanyák lelazulását okozhatja. A kerekek ettől leeshetnek, ami balesetekhez vezethet. A kerékszerelés során távolítsa el minden rozsdát és szennyeződést a kerekek és a kerékagyak érintkezési felületéről. Sürgősségi esetben tisztítsa meg ruhával vagy törülközővel; szükség esetén azonban a sürgősségi helyzet után mindenképpen használjon

kaparót vagy drótkéfét a rozsdá és a szennyeződések eltávolítására. ◀

Új gumiabroncsok kiválasztása

Ekkor kell a gumiabroncsokat lecserélni

A különböző tényezők, például a karbantartás, a hőmérséklet, a haladási sebesség, a jármű terhelése és az útviszonyok egyaránt befolyásolják, hogy milyen gyakran van szükség új gumiabroncsokra.



A futófelület kopásjelzőjének helyét a gumiabroncsok oldalfalán TWI vagy Δ jel jelzi. Ha a futófelület mintázata a kopásjelző közeléig már elkopott, időben cserélje le a gumiabroncsot. Ha már sekély a futófelületének a mintázata vagy kopásnyomok láthatók rajta, a gumiabroncs további használata a fékút meghosszabbodásához, kormányzási hibákhoz és gumidefekthez vezet, ami baleseteket okozhat. A megfelelő gumiabroncsnyomás mellett a futómű megfelelő beállítása is

hozzájárul a gumiabroncsok kopásának csökkentéséhez. Ha a gumiabroncsokon egyenetlen kopást tapasztal, keresse fel a Farizon Auto vevőszolgálati szervizét, hogy ellenőrizze a futómű beállítását.

Új gumiabroncsra akkor van szükség, ha az alábbi körülmények valamelyike bekövetkezik:

- A gumiabroncs gumiján át kilátszik egy szál vagy az egész szövet.
- A futófelület vagy az oldalfal kiszakadt, vágás vagy repedés látható rajta, amely elég mély ahhoz, hogy egy szál vagy a szövet látható legyen.
- Kidudorodás vagy leválás látható a gumiabroncson. A gumiabroncs kilyukadt, vágás keletkezett rajta vagy más módon megsérült, és a sérülés területe vagy helye miatt nem javítható teljesen.

A gumiabroncs gumijának a minősége idővel romlik, még akkor is, a gumiabroncsot soha nem használták. Az öregedés ütemét számos körülmény befolyásolja, többek között a hőmérséklet, a terhelés és a megfelelő nyomás fenntartása. Ha a gumiabroncs karbantartása nem megfelelő, akkor általában még azelőtt elhasználdik, hogy az elöregedése miatt le kellene cserélni. Ha nem biztos benne, hogy mikor kell a gumiabroncsot lecserélni, forduljon a gumiabroncs gyártójához további információkért.



Ártalmatlanítsa a használt gumiabroncsot a vonatkozó környezetvédelmi törvényeknek megfelelően. ◀

Új gumiabroncs vásárlása

Új gumiabroncsok vásárlásakor ügyeljen rá, hogy azok méretei, terhelési indexe, névleges sebessége és szerkezeti típusa megegyezzen az eredeti abroncsokéval. Így a gumiabroncsok cseréje után a jármű ugyanolyan jó és biztonságos lesz, mint korábban, a normál használat mellett. Javasoljuk, hogy az összes gumiabroncsot egyszerre cserélje le. A gumiabroncsok egységes profilmélysége ugyanis segít fenntartani a járműnek azt a teljesítményét, amely leginkább hasonlít a vadonatúj gumiabroncsokkal ellátott járművéhez. Ha a négy gumiabroncsot nem együtt cseréli le, az befolyásolhatja a jármű fékezési és manőverezési teljesítményét. A kerekek megfelelő felcserélésével kapcsolatos információkért lásd ebben a fejezetben az „A gumiabroncsok vizsgálata és felcserélése” [▶ 135] című szakaszt.



Nem egyforma gumiabroncsok használata esetén a jármű irányíthatatlanná válhat. Ha eltérő méretű vagy típusú (radiál- és diagonál) gumiabroncsokat használ egyszerre, a jármű a rossz irányíthatóság miatt

balesetveszélyes lehet. Az eltérő méretű vagy típusú gumiabroncsok használata a járművet is károsíthatja. Használja minden keréken a megfelelő méretű és típusú gumiabroncsot. ◀



A járművön diagonál gumiabroncsokat használva a keréktárcsa pereme adott futásteljesítmény után megrepedhet. A gumiabroncsok vagy kerekek hirtelen kikerülve az irányítás alól balesetet okozhatnak. A járművön ezért csak radiál gumiabroncsok használhatók. ◀

Eltérő méretű gumiabroncsok és kerekek

Ha az eredetitől eltérő méretű kerekeket vagy gumiabroncsokat használ, az befolyásolhatja a jármű teljesítményét, beleértve a fékezést, a vezethetőséget és a manőverezhetőséget, a stabilitást, a felborulással szembeni ellenállást stb.

Ezenkívül, ha a járműve elektronikus rendszerekkel, például blokkolásgátlóval van felszerelve, ezek a rendszerek is érintettek lesznek.



Ha a jelen kézikönyvben ajánlottaktól eltérő specifikációjú gumiabroncsokat választ, előfordulhat, hogy járműve nem nyújt kielégítő teljesítményt és megfelelő biztonságot, ami növelheti a

baleset és a súlyos sérülés lehetőségét. Csak a kifejezetten járművéhez kifejlesztett speciális keréktárcsa és gumiabroncs-rendszereket használja, és ezeket a Farizon Auto vevőszolgálati szervizében megfelelően szereltesse fel. ◀

A futómű beállítása és a kerekek kiegyensúlyozása

A gumiabroncsok élettartamának maximalizálása és a legjobb általános teljesítmény biztosítása érdekében a gumiabroncsokat és a kerekeket gondosan összehangolták és kiegyensúlyozták, mielőtt a jármű elhagyta a gyárat. Nem szükséges rendszeresen ellenőrizni a futómű-geometriát és elvégezni a kerekek kiegyensúlyozását. Ha azonban a gumiabroncsoknál rendellenes kopást vagy a járműnél az egyenesfutás romlását tapasztalja, ellenőrizze a futómű-geometriát. Ha sima úton haladva rázkódik a kormány, szükség lehet a gumiabroncsok és a kerekek újbóli kiegyensúlyozására. Forduljon a lehető leghamarabb a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez a probléma megszüntetése céljából.

A kiegyensúlyozatlan kerekek befolyásolják a jármű megfelelő működését és a gumiabroncsok élettartamát. A gumiabroncs javítását követően a keréken szükség szerint dinamikus kiegyensúlyozást kell végezni. Hosszú használat után

ellenőrizze a gumiabroncsok dinamikus kiegyensúlyozottságát.

Keréktárcsa	Abroncs	Centr. súly
15×6J	195/70R15L T 12PR	≤ 10 g

A keréktárcsa lecserélése

A meggörbült, megrepedt vagy erősen korrodált keréktárcsát le kell cserélni. Ha a kerékanyák gyakran meglazulnak, cserélje le a keréktárcsát, a kerékagyat és a kerékanyákat. Ha a kerék leereszt, a szivárgó keréktárcsát le kell cserélni. Ha a fenti helyzetek bármelyike előfordul, forduljon a Farizon Auto vevőszolgálati szervizéhez. A Geely szerviz tudja, hogy milyen keréktárcsa való a járműre. Az új keréktárcsának ugyanolyan teherbírással, átmérővel, szélességgel és egyéb méretekkkel kell rendelkeznie, mint a lecseréltnek, és a felszerelési módnak is azonosnak kell lennie. Ha bármely keréktárcsa vagy kerékanya cseréjére szükség lenne, csak új, eredeti Geely alkatrészeket szabad felhasználni a cseréhez. Így biztosítható, hogy a keréktárcsa vagy a kerékanya illeszkedjen a járműhöz.



Veszélyes a nem megfelelő keréktárcsák és kerékanyák használata a járművön. Ez befolyásolja a jármű fékezési és manőverezési teljesítményét, leereszthet a gumiabroncs, és mindez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezet. Balesetet

okozhat, sérülést okozva Önnek vagy másoknak. Ügyeljen ezért arra, hogy a cseréhez a megfelelő keréktárcsákat és kerékanyákat használja. ◀

 A nem megfelelő keréktárcsák a csapágyak élettartamával, a fékek hűtésével, a kilométeróra vagy kilométer-számláló kalibrálásával, a fényszóró beállításával, a lökhárító magasságával, a hasmagassággal, a gumiabroncs vagy a hólánc és a jármű karosszériája, alváza közötti távolsággal stb. kapcsolatos problémákhoz is vezethetnek. ◀

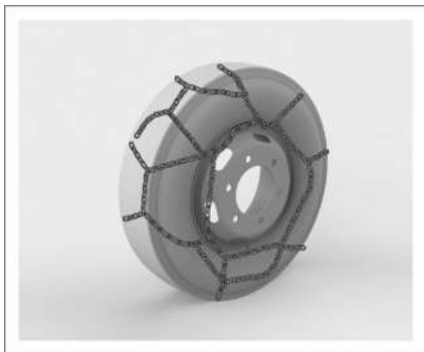
Régi keréktárcsák használata

Nagyon veszélyes régi keréktárcsákat szerelni a járműre. Nem tudhatja, hogyan használták a régi keréktárcsákat és hány kilométer lehet már bennük. Hirtelen meghibásodhatnak és balesetet okozhatnak. Ha le kell cserélni őket, mindenképpen eredeti új keréktárcsákat használjon.

Hólánc

 A hóláncok nem tartoznak a jármű felszereltségi körébe. Az alábbi információk csak tájékoztató jellegűek. ◀

Csak a tényleges útviszonyoknak megfelelően szereljen fel hóláncot.



Hólánc használatakor igyekezzon kerülni a teljes terhelést. Ezenkívül óvatosan, kis sebességgel vezessen. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet vagy a manőverezőképessége romolhat.

A hólánc felszerelésekor a jármű gumiabroncsainak méretéhez megfelelő hóláncot válasszon, és a gyártó utasításainak szigorúan megfelelően szerelje fel azt.

 Száraz úton ne használjon hóláncot. ◀

Defekt esetén

A következő jelenségek lépnek fel ha menet közben defektet kap. Tegye meg a megfelelő intézkedéseket az adott helyzetnek megfelelően:

1. Első kerék defektje esetén a defektes gumiabroncs megnövekedett menetellenállása miatt a jármű a defektes gumiabroncs felőli oldal irányába kezd húzni. Lépjen le a gázpedálról és tartsa erősen a kormánykereket. Igyekezzon az eredeti sávban maradni, majd

óvatosan fékezve húzódjon az út biztonságos oldalára, amennyire csak lehetséges.

2. Hátsó kerék defektje esetén lépjen le a gázpedálról. Ha a hátsó defekt kanyarban történik, az nagyban hasonlít az oldalirányú megcsúszáshoz, ezért ugyanazokat az intézkedéseket kell tennie, mint az oldalirányú megcsúszás esetén. Fordítsa a kormánykereket abba az irányba, amerre a járművet haladni szeretné, hogy megőrizze az irányítást a jármű felett. Lehet, hogy dőcögve és zajosan, de a kormány segítségével a jármű ilyenkor még uralható. Ezután óvatosan fékezve húzódjon az út biztonságos oldalára, amennyire csak lehetséges.

A gumiabroncsok hirtelen leeresztése menet közben nem gyakori. A megfelelő karbantartás és körültekintő vezetés csökkentheti a gumiabroncs meghibásodásának a valószínűségét.

A jármű tisztítása és karbantartása

Külső tisztítás

A gyakori mosás segít megőrizni autója jó megjelenését. A jármű mosásakor kapcsolja ki a jármű áramellátását (kapcsolja ki a gyújtást), és mossa hűvös helyen. Ne mossa járművét közvetlen napfényben. Ha járműve hosszú ideig ki volt téve a napfénynek, mosás előtt várja meg,

amíg a jármű külseje lehűl. Autómosó használatakor kövesse a mosó üzemeltetőjének az utasításait.

A jármű mosása előtt ellenőrizze, hogy az ajtók, az ablakok és a töltőaljzat fedele mind zárva vannak.



A fényezés károsodásának megelőzése érdekében a maró anyagokat (madárürülék, gyanta, rovarok, aszfaltfoltok, útszóró só, ipari por stb.) azonnal el kell távolítani. Az aszfaltfoltokat és makacs olajfoltokat távolítsa el szükség esetén ipari alkohollal, majd az alkohol eltávolítása érdekében azonnal mossa le a felületet vízzel és enyhe semleges mosószerrel. ◀

A jármű tisztítása nagynyomású mosóval.

- A jármű lemosása előtt ellenőrizze, hogy a töltőaljzat fedele megfelelően zárva van-e.
- Tisztítsa a járművet szigorúan a nagynyomású mosó kezelési utasításainak megfelelően, és fordítson különös figyelmet az üzemi nyomásra és a permetezési távolságra. Magasnyomású mosó használata esetén a fúvókát legalább 30 cm távolságra kell tartani a karosszéria felületétől. Tartsa végig mozgásban a fúvókát, ne permetezze a vizet folyamatosan egy területre. A bekerülő nagynyomású víz kárt okozhat a jármű alkatrészeiben.

Ne permetezze a vizet a töltőaljzat felé.

- Ne tisztítsa a járművet többsugarú fúvókával.
- Ne mossa az első rekeszt se közvetlenül, se közvetve a fúvókával. A nagynyomású víz károsíthatja az első rekeszben lévő elektromos alkatrészeket vagy hibás működést eredményezhet.
- Ne irányítsa a szórópisztoly fúvókáját a jármű alján lévő nagyfeszültségű alkatrészekre és csatlakozókra (különösen ne a narancssárga nagyfeszültségű kábelek csatlakozóira).
- A károsodás elkerülése érdekében ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát a kamera és az érzékelő tisztításához.
- Ne irányítsa a fúvókát a fényezett lökhárítókra, gumitömlőkre, műanyag alkatrészekre, szigetelőanyagokra és egyéb puha alkatrészekre közelről.
- Ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül az ajtó, a tető szegélyeire, az illesztésekre és más alkatrészekre.

A jármű tisztítása mosóban

- A mosó használata előtt ellenőrizze a mosó üzemeltetőjével, hogy a járművön nincs-e olyan alkatrész, ami miatt a mosó nem használható, és kövesse az üzemeltető tanácsait.

- A külső visszapillantó tüköröt a mosás előtt be kell hajtani.
- A fényezés ellenáll a mosóban történő tisztítószeres mosásnak. Figyelmet kell azonban fordítani az automatikus tisztítás során a mosószernek a fényezésre gyakorolt hatására. A hatás mértéke elsősorban a tisztítószer összetételétől, a mosókefétől, a víz szűrési állapotától, valamint a tisztítószer és a viaszoldószer típusától függ. Ha azt tapasztalja, hogy a fényezés a mosás után sötét vagy karcos lesz, azonnal értesítse az üzemeltetőt a hiba kijavítása érdekében.
- Használjon automatikus mosót a jármű mosásához, és próbáljon meg érintésmentes mosót használni. Az ilyen típusú mosónak nincsenek a karosszéria felületéhez érő alkatrészei (kefék stb.).

A beltér tisztítása

A beltér gyakori tisztítása elősegíti a munkakörnyezet javítását. A belső térben felhalmozódhat a por és a szennyeződés, felületi károkat okozva a szőnyegeken, szöveteken, bőr- és műanyag bevonatokon. A foltokat gyorsan el kell távolítani, különösen a világos színű belső terek esetében. Ellenkező esetben a szélsőségesen magas hőmérsékletek hatására gyorsan megszilárdulnak.

Kis méretű, puha ecsettel távolítsa el a port a kis gombokról.

A jármű belső felületének tisztítására csak professzionális tisztítószer használható, ellenkező esetben maradandó károkat okozhat a járműben. A túlzott mértékű szórás elkerülése érdekében a tisztítószert közvetlenül a tisztítókendőre kell permetezni. Ha a tisztítószer véletlenül más alkatrészre kerül a járműben, azonnal törölje le.

Az üvegvédő fólia felragasztásához használt szárítópisztolyból kiáramló levegő hőmérséklete rendkívül magas. Ügyeljen arra, hogy a védőfólia felragasztásakor ne hevítse fel túlságosan a belső teret, különben károsodást okozhat.



A jármű üvegfelületének tisztításakor ne használjon súrolószeres tisztítószert, különben megkarcolja az üveget, amitől romlik a fényáteresztő képessége. Csak puha törölkendőt és üvegtisztítót használjon. ◀

A tisztítószer oldószereket tartalmaz, amelyek lecsapódhatnak a jármű belsejében. A tisztítószer használata előtt olvassa el és kövesse a címkén található összes biztonsági utasítást.

A jármű belsejének tisztításakor nyissa ki az ajtókat és az ablakokat a megfelelő szellőzés érdekében.

A belső tér tisztításakor figyeljen a következőkre:

- Ne használjon pengét vagy más éles tárgyakat a belső felületek szennyeződésének eltávolítására.

- A súrolókefe használata tilos. Ez károsíthatja a jármű belső felületét.
- Ne nyomja rá a tisztítókendőt vagy töröljön vele erősen. A túlzott erő nem javítja a tisztítási hatást. Ellenkezőleg, károsítja a belső teret.
- Csak enyhe, semleges mosószert használjon. Kerülje az erős mosószerek vagy zsírtalanító szerek használatát. A túl sok mosószer nyomokat hagy, amin megtapad a szennyeződés.
- Tisztításkor ne nedvesítse be a belső teret.
- Egyes szerves oldószerek, például a benzin és az alkohol használata károsítja a jármű belsejét.

Kárpit/szőnyeg

Használjon porszívót puha kefefejrel a por és a kosz eltávolításához. Makacs foltok esetén először csapvízzel vagy szódavízzel lehet megpróbálni eltávolítani a foltot. Tisztítás előtt válassza ki a megfelelő módszert a foltok eltávolítására:

- Folyadékfoltok esetén: a foltokat óvatosan törölje le papírzsebkendővel. Próbálja meg jól felitatni a foltokat, felszívni az anyagát a törölkendő szöveteibe.
- Szilárd, száraz foltok esetén: szedje fel, amennyire csak lehet, majd porszívóval távolítsa el.

A tisztítás lépései:

1. Áztasson be egy tiszta, szőszmentes fehér rongyot csapvízbe vagy szódavízbe.
2. A felesleges víz eltávolításához csavarja ki a rongyot.
3. Az eltávolításához óvatosan súrolja a foltot a szélétől a közepe felé, amíg a szöveten már nem marad folt.
4. Ha a foltot nem lehet teljesen letörölni, ismételje meg a fenti lépéseket enyhe mosószeres vízzel.

Ha a makacs folt nem távolítható el teljesen, fontolja meg szövettisztító vegyszer vagy mosószer használatát. A termék használata előtt végezzen színtartóssági tesztet egy nem feltűnő kis helyen a jármű belsejében. Ha a helyi tisztító hatás jó, akkor a tisztítószer az egész felület tisztítására használható. Tisztítás után a papír törölkendőket arra is fel lehet használni, hogy felszívják a felesleges nedvességet a szövetekről vagy a szőnyegekről.

A bőrkárpit tisztítása

A por eltávolítására vízbe mártott puha rongy használható. Ha alaposabb tisztításra van szükség, semleges mosószeres vízbe mártott puha ronggyal törölje át a felületet. Hagyja magától megszáradni a bőrt. Ne szárítsa, és ne használjon gőzt a bőr tisztításához.

Tilos mosószert és polírozószert használni a bőron, mert az tartósan megváltoztathatja a jármű belsejének megjelenését és tapintásérzetét. Ne

tisztítsa a jármű belső terét szilikonalapú, viaszalapú vagy szerves oldószert tartalmazó termékkel, mivel ezek a bőron egyenetlen fényt okozhatják és befolyásolhatják a belső tér esztétikai megjelenését. Ne használjon cipőkrémet a bőrkárpitra.

Műszerfal és egyéb műanyag felületek

Ne használjon mosószert és polírozószert használni a műanyag felületre, mert az tartósan megváltoztathatja a jármű belsejének megjelenését és tapintásérzetét. Egyes kereskedelmi forgalomban kapható termékek fokozhatják a műszerfal fényességét, ami fényvisszaverődést okoz a szélvédőn és súlyosan befolyásolja a szélvédő átláthatóságát.

A jármű fő paraméterei

Főbb méretadatok

Tétel	Mértékegység	V6E
Hossz	mm	4845
Szélessége	mm	1730
Magasság	mm	1985
Első nyomtáv	mm	1484
Hátsó nyomtáv	mm	1471
Tengelytáv	mm	3100



A GB1589-2016 kínai szabvány szerint a külső alkatrészek (például visszapillantó tükrök, táblák és fogantyúk) nem számítanak bele a jármű külső méreteibe (hossz, szélesség és magasság). ◀

A jármű tömegadatai

Tétel	Mértékegység	V6E
Személyszállítási kapacitás	személy	2
Saját tömeg	kg	1565
Bruttó össztömeg	kg	2715
Első tengelyterhelés (bruttó össztömeg)	kg	980
Hátsó tengelyterhelés (bruttó össztömeg)	kg	1735

A jármű fő jellemzői

Tétel	Mértékegység	V6E
Hajtásmód	–	Farmotor, hátsókerék-hajtás
Legkisebb hasmagasság	mm	155
Legkisebb fordulási kör átmérője	m	12,5
Első terepszög	°	30
Hátsó terepszög	°	20
Első felfüggesztés típusa	–	MacPherson rendszerű független kerékfelfüggesztés
Hátsó felfüggesztés típusa	–	Merev tengely laprugókkal (5 elemes)

A fékrendszer paraméterei

Tétel	Mértékegység	V6E
Fékpédál holtjátéka	mm	15–20
Fék típusa	Első	Tárcsafék
	Hátsó	Dobfék
Első fékbetét normál vastagsága	mm	9,5
Első fékbetét kopáshatára	mm	2
Féktárcsa normál vastagsága	mm	22
Féktárcsa kopáshatára	mm	20
Hátsó fékpofa normál vastagsága	mm	5
Hátsó fékpofa kopáshatára	mm	2
Fékdob normál belső átmérője	mm	270
Fékdob normál belső átmérőjének kopáshatára	mm	272

Hajtómotor főbb paraméterei

Tétel	Mértékegység	V6E
Hajtómotor típusa	–	Állandó mágneses szinkronmotor
Hajtómotor névleges teljesítménye	kW	50
Hajtómotor csúcsteljesítménye	kW	100
Hajtómotor névleges nyomatéka	N•m	130
Hajtómotor csúcsnyomatéka	N•m	300
Hajtómotor legmagasabb fordulatszáma	ford./perc	10 000
Névleges feszültség	V	336

Hajtóakkumulátor főbb paraméterei

Tétel	Mértékegység	Paraméter
Akkumulátor gyártmánya	–	CATL
Akkumulátor típusa	–	Lítium-vasfoszfát
Akkumulátor kapacitása	kWh	41,86
Energiasűrűség	Wh/kg	137,6
Névleges feszültség	V	334,88
Akkumulátor kapacitása	Ah	125
Akkumulátor töltési ideje	ó	Gyorstöltés normál hőmérsékleten: kb. 1,5 ó (töltöttség: 20% – 100%) Lassú töltés normál hőmérsékleten: kb. 6,7 ó (töltöttség: 20% – 100%)

Menetadatok

Tétel	Mértékegység	V6E
Maximális sebesség	km/h	105
Legmeredekebb leküzdhető emelkedő	%	28
WLTC hatótáv	km	195

Kerék- és gumibroncs-paraméterek

Tétel	V6E
Gumibroncs adatok	195/70R15LT 12PR
Keréktárcsa adatok	15×6J

Gumibroncsnyomás (hidegen)

Tétel	Mértékegység	V6E
Első kerék	PSI	60
	bar	420
Hátsó kerék	PSI	78
	bar	540

Futóműgeometria-paraméterek (üresen)

Tétel	V6E	
Első felfüggesztés	Kerékdőlés	45'± 40'
	Csapterpesztés	8°54' ± 45'
	Csapidőlés	3°5' ± 45'
	Első kerékösszetartás	6' ± 6'

Olaj

Javasolt folyadékok és -mennyiségek

Tétel	Előírások	Mennyiség	Megjegyzések
Hűtőfolyadék	-40 °C, glikol-alapú hűtőfolyadék	6,3 ± 0,3 l	A MAX és a MIN jelzés között
Hátsó tengely differentiálmű-olaja	GL-5 75W/90	2,4 ± 0,1 l	
Légk. rendszer hűtőközege	R1234yf	460 ± 10 g	
Fékfolyadék	DOT4	0,59 ± 0,1 l	A MAX és a MIN jelzés között
Szélvédőmosó folyadék	-25 °C, mosófolyadék	1,0 l	A MAX és a MIN jelzés között

A, Á

Ablaktörlőlapát	131
Abronsnyomás-felügyeleti rendszer (TPMS)	134
Akkumulátor ellenőrzése	128
Akkumulátor használata és karbantartása	127
Akkumulátor töltése vagy cseréje	129
Akkumulátoros elektromos energiaellátó rendszer, áttekintés	14
Akusztikus járműjelző rendszer	98
Általános adatok	29
Alváz biztosítékdoboza	108
Azonnali információ	7

B

Belső fogantyú	50
Belső lámpa	46
Beltér tisztítása	142
Biztonsági öv áttekintése	62
Biztonsági öv becsatolására figyelmeztető jelzés	67
Biztonsági öv használata	65
Biztonsági öv karbantartása	67
Biztosíték ellenőrzése és cseréje	112
Biztosítékok helye és azonosítása	107

D

Defekt esetén	140
---------------------	-----

E, É

Elakadásjelző háromszög	102
Elakadt jármű kiszabadítása	117
Elektromos ablak	45
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)	90
Előszó	1
Első fedél alatti tér	120
EPS	126

F

Fékezési energia visszanyerése	125
Fékfolyadék, feltöltés	125
Figyelmeztető jelzések	16
Figyelmeztető lámpák és visszajelzők ...	31
Figyelmeztető lámpák és visszajelzők bemutatása	33
Fokozat kijelző	86
Főbb méretadatok	145
Futómű beállítása és a kerekek kiegyensúlyozása	139

G

Grafikus jelzések	7
Gumiabroncs áttekintés	132
Gumiabroncsnyomás	134
Gumiabroncsok vizsgálata és felcserélése	135
Gyújtáskapcsoló	78

H

Hajtóakkumulátor főbb paraméterei	148
Hajtómotor főbb paraméterei	148
Hóllánc	140
Hűtőfolyadék betöltése	122
Hűtőfolyadék ellenőrzése	122
Hűtőrendszer ismertetése	121

I

Indítási problémák	79
Izzó műszaki adatai	114

J

Jármű adattáblája	10
Jármű áttekintése	11
Jármű beindítása	79
Jármű fő jellemzői	147
Jármű hosszú távú tárolása	130
Jármű kigyulladás	117

Jármű segédindítása.....	102
Jármű szállítása.....	104
Jármű töltése.....	22
Jármű tömegadatai.....	146
Jármű túlelegetedése	115
Járműazonosító helye	8
Járműazonosító jel.....	7
Javasolt folyadékok és -mennyiségek...	150

K

Karbantartás, javítás, újjahasznosítás és selejtezés	17
Kerék- és gumibroncs-paraméterek...	149
Keréktárcsa lecserélése	139
Kormánykerékfűtés.....	43
Kormánykerékgombok	41
Külső tisztítás	141
Külső visszapillantó	43
Kürt	42

L

Lámpaegység bepárasodása.....	127
Légkondicionáló rendszer áttekintése .	51
Légkondicionáló rendszer gombjainak ismertetése	52
Légsák működésbe lépése.....	69
Légsákhiba visszajelző.....	72
Légsákrendszer áttekintése.....	68

M

Mechanikus rögzítőfék.....	90
Megjegyzések a felhasználók számára.	6
Menet közben betartandó óvintézkedések	80
Menetadatok.....	149
Mosófolyadék	131
Multimédia-lejátszó kezelési utasítása.	56
Műszeregység áttekintése	28
Műszerek.....	28
Műszerfali biztosítékdoboz.....	110

Műszerfali kapcsolócsoporthat	47
-------------------------------------	----

N, Ny

Nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos óvintézkedések.....	15
Napellenző	50
Nyitás és zárás.....	75

O, Ó

Óvintézkedések	45
Óvintézkedések a fékrendszerre vonatkozóan	123

R

Rendszeres karbantartás	119
Riasztórendszer	75

S, Sz

Szellőzőnyílások beállítása és a légkondicionáló rendszer karbantartása	55
Szellőztető rendszer.....	54
Szélvédőtörlő kombinált kapcsoló	40
Szerszámkészlet	118

T

Tápaljzat.....	49
Tárolóhelyek	48
Távírányítós kulcs.....	73
Tehergépjármű karosszéria	99
Téli gumibroncs.....	133
Tolatókamera képe	97
Tolatóradar-rendszer.....	95
Töltéssel kapcsolatos óvintézkedések ..	19
Töltőaljzat.....	22

U, Ú

Új gumibroncsok kiválasztása.....	137
USB-aljzat	49

Utasülés.....	60
---------------	----

Ü

Ülésbeállítási paraméterek.....	61
Ülésszellőztetés és -fűtés.....	60
Ütközés a járművel.....	116
Üzemi fék.....	88

V

Vészvillogó.....	102
Vezetőfülke áttekintése	27
Vezetőülés.....	58
Világítás kombinált kapcsolójának a használata	37
Vonóhorog	106